大公報

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機七二八二一一一
今日出紙三大張零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

星期版

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road,
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬二千八百○三號

請看港英警察法西斯暴行！　一名手無寸鐵的中國工人同胞被全副武裝的港英警察毒打至頭破血流後，又被用暴力拘捕。（本報攝）

手無寸鐵的工人們舉拳高呼：不許警方插手勞資糾紛。（本報攝）

在新蒲崗插手勞資糾紛
港英昨出動大批警察
對工人進行血腥鎮壓
毆傷及拘捕多人引起同胞極大憤慨

「搬起石頭打自己的腳」，這是中國人形容某些蠢人的行爲的一句俗話。各國反動派也就是這樣的一批蠢人。他們對於革命人民所作的種種迫害，歸根結底，只能促進人民的更廣泛更劇烈的革命。

毛澤東

【本報訊】港英當局繼在九龍城砦製造暴行之後，昨日又借香港人造花廠勞資糾紛，有組織、有計劃、有預謀的對愛國工人及愛國同胞進行血腥鎮壓，出動二百餘名武裝警員、「防暴隊」，突襲工人，將多名工人毆傷後再拘押返警署，樹膠塑膠業工會主席及該廠工人代表兩人前往警署抗議，竟遭無理拘押。對港英當局這種蓄意挑釁進行血腥鎮壓的罪惡行爲，該廠工人提出嚴重抗議。廣大居民對港英當局這種暴行，極表憤慨。

香港人造花廠工人昨日繼續堅持在九龍新蒲崗分廠向廠方抗議，反對該廠無理除人，要求勞資談判，撤銷剝削工人的苛例，但廠方負責人卻避不見面。工人們在該分廠前一直維持着良好的秩序，並受到港九塑膠業工人的熱情慰問和[illegible]。

下午二時許，該分廠附近突傳出消息說，資方以銀彈政策收買了一些「工人」入廠開工，企圖分化工人力量，瓦解工人的團結。就在這個傳聞後不久，該人造花分廠附近出現數輛滿載武裝警員的警車佈防，這樣約半小時後始離去；但便裝警員仍然密佈在人叢中。

下午四時許，正當有一批該分廠的工人去了開會，資方突在廠後門拉開閘門，準備將廠內的貨物搬走。工人當即提出反對，工人們一再聲言，勞資糾紛事件一日未解決，資方不應出貨。並指出：這是廠方假結束、真除人的花招。

大約二十分鐘後，資方不理會工人們的合情合理要求，派了一輛貨車駛入廠後門，由該分廠啤機部負責人孔彪親自口講指劃地指揮，將一大盒一大盒的塑膠品搬出準備上車。工人們再三上前交涉，指出勞資糾紛尚未解決，不可搬走貨物。經工人的勸導後，貨車司機便空車開走。就在這個時候，孔彪突然動手打傷一個姓蕭的工人。工人以孔彪恃勢打人，紛加指責。受傷的工人蕭某向在場採訪的記者出示傷損。正當工人們堅持繼續鬥爭，下午四點五十五分，警方開來四輛警車，載有大批武裝警員，由黃大仙警署副警司[illegible]領進入該分廠後門。工人們當着警方人員面前指證孔彪動手打傷工人，要求警方對這宗蓄意毆人的事件嚴正處理。但是警方採取包庇縱容的態度，沒有當場拘捕孔彪，雖經工人們再三要求警方懲辦毆傷工人的孔彪，可是，警方依然漠視工人們的意見和合理要求，繼續縱容包庇孔彪。隨後，高級警司曲巴及黃大仙警署署長威赫又到場，他們同樣不理會工人提出懲辦孔彪的合理要求，還且護送孔彪離場。

至下午五時四十分，警方再出動「防暴隊」插手香港人造花廠勞資糾紛，有計劃、有組織、有預謀的製造血腥暴行。警方開來七、八輛警車，滿載「防暴隊」員。「防暴隊」和武裝警員窮兇極惡，一見人造花工人就打。他們揮動警棍，致多名工人受傷，有的被打至頭破血流，有的工人被「防暴隊」連拖帶拉，强推上警車再加上手銬。有的工人被扭打傷後，拖上警車，又有的工人被「防暴隊」毆打受傷倒地後再遭腳踢，還有的工人被執着頭髮押上警車。鬥志昂揚、堅強不屈的人造花廠工人，雖然是面對着如狼似虎的「防暴隊」和武裝警員，慘受法西斯的血腥鎮壓，但毫不畏懼。他們並振臂高呼，向警方人員提出嚴重抗議。當他們被押上警車的時候，英勇的人造花工人仍高舉着「毛主席語錄」，高呼「毛主席萬歲」和朗誦「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」

「防暴隊」如狼似虎
封鎖交通禁止車輛通過
揮動警棍看見工人就打

當「防暴隊」員及武裝警員施暴的時候，在大有街附近佈防的一隊隊「防暴隊」員，頻頻喝令附近所有廠房的工人關閉窗戶，並荷槍作射擊狀，恐嚇廠內的工人和職員，製造了緊張氣氛，並藉此企圖掩蓋港英警察的法西斯血腥暴行。

「防暴隊」員進行武裝鎮壓，將工人毆傷，並將之強行拘捕後，又立即採取另一種卑鄙和陰險的手段。「防暴隊」員繼續荷槍分別列陣於人造花廠後巷、三祝街、八達街口及其他橫巷，封鎖交通，禁止車輛通過，以方便其繼續對工人和羣衆進行血腥鎮壓。

隨後，大批「防暴隊」員及武裝警員分成幾隊，對廠方出貨進行護衞，一輛輛預先停在香港人造花廠對面橫巷的貨車（其中五輛是該廠的貨車，另四輛是租來的），分別駛入該廠的後門上貨。爲了方便運送已裝好貨的貨車停泊，警方便將警戒圈越來越擴大，最後擴大至八達街口，另一端則擴大至爵祿街，當時在大有街與爵祿街交界處圍觀的人羣，在完全沒有受到勸告的情況下，被荷槍的「防暴隊」員喝散，並亂揮警棍，對所有的行人進行兇殘的毆打。

在港英警察和「防暴隊」員的全力護衛下，所有貨車於下午六時五十五分源源駛走。

七時，有個工人放工經過大有街與三祝街口時，竟遭「防暴隊」強行搜身，首先是搜查該工人的西裝褲後袋，看有沒有「毛主席語錄」本。

至晚上八時三十分，警方人員始撤離大有街。

港英當局這一次所製造的武裝鎮壓愛國工人和愛國同胞的血腥暴行，是完全有計劃、有預謀的，而且是與廠方勾結在一起，經過精心策劃和布置的。就在港英當局製造血腥暴行之前，約是昨日中午時分，新界鄉民就目睹數十「防暴隊」員的一大隊防暴車由粉嶺開出，直駛黃大仙警署，當時人們就已感到詫異，後來港英當局在新蒲崗製造的血腥暴行後，完全明白這是港英當局有計劃、有組織、有預謀製造血腥暴行的一個鐵證。

短評
抗議血腥鎮壓

對於香港人造花廠的勞資糾紛，港英當局橫加插手，昨天竟出動大批武裝警員向工人大打出手，濫加逮捕，使事態趨於非常惡化。

在這次勞資糾紛中，工人所提的要求，所採取的步驟，任何公正人士都認爲無可非議。工人對資方沒有苛求，僅僅要求資方取消上次新訂的一些苛例。在整個交涉過程中，工人只要求談判解決問題，他們集合在工廠門前抗議，也是很守秩序的。是資方堅持加重剝削工人的苛例，拒絕同工人講理，藉口「生意退縮」開除包括工人代表在內的大批工人，後來索性聲稱結束業務，解僱所有工人，到了昨天，突然從後門將貨物搬走，工人不讓貨車開出，要求資方談判，而港英警察，不問情由，揮動警棍、手銬、卡賓槍、催淚彈槍向工人，打傷廿多人，並把他們帶傷拘走。有關工會的主席和工人代表到警署交涉，竟亦被拘押起來。

這是對工人橫蠻無理的血腥鎮壓。我們表示強烈抗議！

港英當局前天剛剛在九龍城砦出動大批武裝警員強拆民居的建築物行兇打人捕人；昨天又造成這種血腥事件。從事件發生前「防暴隊」出動和佈置的情況看來，也表明這是有計劃、有預謀的。

人們要問：港府當局是否存心向中國居民挑釁？毛主席說過，「帝國主義者就會欺負人的，他們以爲所有殖民地的人也就是怕他們的。但是不知道中國有這麼一些人是不怕帝國主義的。」昨天那些工人被毆打拘捕時，就曾在場高聲抗議：「不許警方打人！」「我們是威武不能屈的！」如果港英當局以爲用鎮壓手段，就能達到什麼目的的話，那就大錯特錯了。現在事情在發展，人們正密切注視港英當局怎樣來處理這個事件。

工會代表二人竟遭無理拘押
港英與廠方勾結在一起
血腥暴行顯係早有預謀

又於血腥暴行發生前大約是下午四時許，爲港英警方派往現場混入工人羣衆中的一名便衣警探，就曾通知準備離開現場的某英商報紙記者說將有「杰嘢」發生，並勸該英商報紙記者留步。人們指出：如非有計劃、有組織、有預謀的製造暴行，該便衣警探又何來的神機妙算，這又是一個鐵證。

事發後，港九樹膠塑膠業總工會主席及該廠工人代表二人於昨晚八時許前往黃大仙警署，抗議警方插手勞資糾紛，血腥鎮壓工人，不料竟遭警方無理拘押。樹膠塑膠業總工會以代表遲遲未返，曾多次打電話到黃大仙警署查詢，該警署負責人竟諉稱未見工會代表到過。至深夜十一時，工會主席經多次抗議後始能在警署[illegible]工會，據稱一直遭到警方無理拘押，截至發稿時止，工會代表三人仍未釋出。

暴行目擊記

·本報記者·

▲據說，進行血腥鎮壓的一百多名「防暴隊」，是來自粉嶺的「特種防暴隊」。昨午十二時前，已在粉嶺出發。

▲在英籍警司、幫辦的指揮下，近百名「防暴隊」員手持警棍、籐牌、手銬、卡賓槍、催淚彈槍，直衝向工人，一聲不響，逢人就打，逢人就拉，一場法西斯血腥暴行就此展開。

▲一位工人被警棍打得頭破血流，鮮血披面之後，警方還不肯罷手，還用警棍撞向工友腹部，然後加上一副手銬。

▲一位工人被推倒在地，未有立時起身，就被猛力扯着頭髮，繼續拖起來；一位工人被兩名「防暴隊」員左右挾持，另一名「防暴隊」員又是猛力執着頭髮；一位工人被「防暴隊」員拉倒在地，被壓着、被拖上警車……

——「防暴隊」就是這樣的用警棍、拳頭毆打工人；工人就是這樣的被「防暴隊」毆打。

▲然而，工人沒有被暴力嚇倒，他們在喊：「不許警方插手！」「不許警方打人！」「我們威武不能屈！」「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」

▲不但人造花廠工人被打，隣近其他工人亦遭毒手。有一紗廠工人，在大有街附近，被警方不問情由，用警棍、拳頭捧打，然後拉上警車，拉下車上鐵簾，圖掩在場的中、西記者耳目，圖掩他們的暴行。

▲一連串的暴行，引起該區廣大羣衆的憤慨，紛紛予以指責。

▲塑膠花廠工友被毆打，其他工人亦被毆打，他們流血，他們受傷，那英籍警司、幫辦卻在獰笑。

北京革委會號召大學毛主席著作
學出新的水平 用出新的水平

革委會的決定指出，全市的革命羣衆，應該切切實實地把活學活用毛主席著作放在高於一切，大於一切，先於一切，重於一切的地位，用毛澤東思想去統帥一切，指導一切，帶動一切，改造一切。

【中國新聞社北京六日電】北京市革命委員會五日發出決定，號召把活學活用毛主席著作的羣衆運動推向新的階段，學出新的水平，用出新的水平，出現新的局面，掀起新的高潮。

決定說，毛主席是當代最偉大的馬克思列寧主義者。毛澤東思想是馬克思列寧主義發展的一個嶄新階段，是當代最高水平的馬克思列寧主義，是全黨、全軍和全國一切工作的指導方針，是無產階級文化大革命的行動指南，是我們的命根子，是我們一切力量的源泉。

決定強調指出，對毛澤東思想是承認還是抵制，是擁護還是反對，是熱愛還是仇視，這是區分真革命和假革命，革命和反革命，馬克思列寧主義和現代修正主義的分水嶺和試金石。全市的革命羣衆，應該切切實實地把活學活用毛主席著作放在高於一切，大於一切，先於一切，重於一切的地位，用毛澤東思想統帥一切，指導一切，改造一切，帶動一切。要自覺地學，為革命而學，為革命而用，[illegible]

毛主席的「抓革命，促生產」的偉大號召，奪取革命和生產的雙勝利。

決定說，學習毛主席著作主要的是要學習毛主席的光輝徹底的無產階級世界觀，最完整地、最高度地體現出來的無產階級革命精神和科學精神。同時也要認真地學習毛主席所創造性地發展了馬克思列寧主義的工作方法和工作作風。所有這些都是無產階級革命派的必修課。決定要求，要根據林彪副主席提出的「帶着問題學，活學活用，學用結合，急用先學，立竿見影，在用字上狠下功夫」這一馬克思列寧主義的學習方法來學習毛主席著作。

決定要求革命羣衆在革命的大批判中，用毛主席關於階級、階級鬥爭、無產階級專政的學說，關於兩條道路、兩條路線鬥爭的論述，學習「老三篇」，認真學習「關於糾正黨內的錯誤思想」、「在延安文藝座談會上的講話」、「關於正確處理人民內部矛盾的問題」等光輝著作；認真學習和堅決執行毛主席制定的方針政策，要「團結大多數，打擊一小撮」，堅決響應毛主席提出的「擁軍愛民」的偉大號召，認真學習毛主席關於擁軍愛民的論述，同時，要堅決擁護[illegible]

毛主席巨型全身塑像在清華大學落成

清華大學井岡山兵團的戰士們，懷着對偉大領袖毛主席無限熱愛、無限忠誠、無限信仰、無限崇拜的階級感情，在有關單位的協助下，親手塑造了一個高達八點一米的毛主席巨型全身塑像。五月四日，清華大學的紅衛兵小將、革命師生、革命幹部舉行了規模盛大的毛主席巨型塑像落成典禮。圖為參加落成典禮的外國朋友同清華大學的革命師生在毛主席的塑像前合影。（新華社傳真照片）

開幕二十天到會客商近六千人
交易會成交額再破紀錄
五大洲客商盛讚我國抓革命促生產的卓絕成果
我國拖拉機首次在交易會成交輕重工業機械新產品均很快成交

【本報廣州六日電訊】在我國無產階級文化大革命進入決戰階段並取得重大勝利的新高潮中舉辦的第二十一屆中國出口商品交易會，高舉毛澤東思想偉大紅旗，突出無產階級政治，革命氣氛濃烈。開幕二十天來，到會客人熱烈歡呼：成交興旺活躍，反映了我國無產階級文化大革命中「抓革命，促生產」所取得的新成果。[illegible]

廣西空軍部隊昨隆重祝捷
我警告美及其幫兇
中國人民決非好惹
空軍負責人余立金宣讀軍委嘉獎令並講話

有來犯者，只要打得着，就應堅決、徹底、干淨、全部消滅之。

「中共中央關於第二次世界大戰後的形勢」（一九四五年八月十三日）

毛澤東

【中國新聞社北京六日電】中國人民解放軍空軍部，今天下午在廣西某地隆重舉行祝捷慶功大會，熱烈歡呼戰鬥勝利的毛澤東思想的新勝利。[illegible]

有力支援越南抗美
沉重打擊美帝蘇修
廣州部隊負責人錫梅生也到會講話
立功英雄表示作好戰備敵人膽敢來犯叫它有來無回

參加祝捷慶功大會的指戰員們懷着對偉大領袖毛主席無限熱愛、無限忠誠、無限信仰、無限崇拜的心情，高唱着毛主席語錄歌，熱烈地走向會場。當作戰有功單位代表和有功人員步入會場時，全場掌聲雷動，人們舉着紅彤彤的「毛主席語錄」，高呼：「毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！」

參加祝捷慶功大會的有中國人民解放軍空軍負責人余立金、廣州部隊負責人錫梅生以及當地革命羣衆組織的代表、民兵代表等一千多人。

會上，余立金宣讀了中共中央軍委的嘉獎令，並在大會上講話。他指出：這三次勝利是光輝燦爛的毛澤東思想[illegible]

廣西各界組慰問團
慰問英雄空軍部隊
爬山涉水深入到三戰三捷空軍部隊
讚揚痛殲美機所取得的勝利決向英雄學習

【中國新聞社南寧六日電】廣西各界各族革命羣衆帶着對英雄部隊的深切關懷，最近組成慰問團，爬山涉水，深入到三戰三捷的英雄空軍部隊所取得的勝利，並表示，一定要以毛主席最近發出的偉大號召，爭取更大勝利。[illegible]

英商參加交易會談觀感
中國文化大革命促生產

【本報廣州專訊】「根據我參觀本屆交易會的觀感所得出的結論，我認為中國是個具有巨大潛力的國家。在本屆交易會上，我進一步看到了中國的無產階級文化大革命更加充分地調動了勞動者的積極力了。」這是英國商人、倫敦出口公司主席德福遜・加特福德對記者說的。[illegible]

奈溫政府 [illegible]
昨律賓兩客人應邀訪華抵京

【新華社北京六日電】「律賓人」[illegible]

中國擊落五美機
民軍歡呼打得好
完全支持中國對美警告

[illegible]

二周綴語

進攻不逞 一味挨打

約翰遜政府侵越戰爭的升級，一直是自討苦吃，從未撿到什麼便宜。

在南越戰場上，少爺兵[illegible]

人民戰爭威力無窮

增兵再多也不濟事

約翰遜還能有什麼「抉擇」？

十天來美機四犯中國

動員更多人民起而攻之

呂 [illegible]

如敢故爲過來 一定叫它徹底舒服

[illegible]

參觀「毛主席是我們心中的紅太陽」攝影展覽

在京國際友人無限喜悅 齊歡呼毛主席萬壽無疆

他們說：毛主席慈祥的面容，生氣蓬勃和充沛的精力，告訴我們一個最大的喜訊：毛主席非常健康！非常健康！

【中國新聞社北京五日電】在史無前例的無產階級文化大革命的高潮中，在北京的來自世界各國的專家和其他國際友人，懷着無限深厚的感情，參觀了「毛主席是我們心中的紅太陽」攝影展覽，又一次瞻仰了偉大領袖毛主席的光輝形象。他們無限歡欣地說：「毛主席啊，世界革命人民心中的紅太陽！」「看，毛主席是多麼健康！」「看了毛主席的照片，我感到我就在毛主席身旁一樣！」他們異口同聲地歡呼最最敬愛的偉大領袖毛主席萬壽無疆！萬壽無疆！

在展覽大廳裏，來自世界各國的無產階級革命戰士和反帝革命戰士久久地、久久地凝視着最最敬愛的領袖、當代最偉大的馬克思列寧主義者毛主席的偉大形象。許多外國朋友一次又一次地聚集在毛主席像前留影。有許多人還當場執筆寫詩留言，抒發他們對毛主席無限熱愛的心情。

印度尼西亞朋友威利和他的夫人以及伊爾夫人興奮地看完了影展。他們在留言冊上寫道：我們懷着萬分興奮地看到毛主席多麼健康。毛主席不僅是七億中國人民的領袖，他也是全世界真正的革命人民的領袖。我們將永遠祝福我們親愛的領袖毛主席萬壽無疆！日本朋友仰木進之看了毛主席四幅照片以後，激動地說：毛主席身體健康，我們真高興極了。祝毛主席萬壽無疆！毛主席不僅是中國人民心中最紅最紅的紅太陽，也是日本人民心中最紅最紅的紅太陽。毛主席是當代最偉大的馬克思列寧主義者。對於正在和美帝國主義、日共修正主義分子進行鬥爭的日本革命人民來說，毛澤東思想給我們指出了解放的道路。日本革命人民在鬥爭中深深懂得，只有努力學習毛澤東思想，才能像中國人民一樣得到解放。

巴勒斯坦解放組織駐北京辦事處主任加利爾在留言冊上寫道：毛主席把自己的精力貢獻給中國人民和世界人民。當我看到毛主席身體很健康，臉上充滿着勝利的微笑時，我多麼高興啊。

美國黑人領袖羅伯特·威廉和他的夫人參觀影展時，看到了毛主席在去年十月一日在天安門接見他們時的合影，萬分興奮，久久凝視着毛主席慈祥的面容。羅伯特·威廉說，我們身處這個時代，有機會參加中國偉大的無產階級文化大革命，這是我們的幸運。

他們的朋友……說：「我雖然曾經見過毛主席，但是這次看了毛主席的照片使我感到我就在他的身邊。毛主席慈祥的面容，生氣蓬勃和充沛的精力，告訴了我們一個最大的喜訊：毛主席非常健康！非常健康！」

剛果朋友潘治·菲德利亞和他的夫人在參觀過程中，不斷地豎起大拇指，熱情地說：「毛主席身體非常健康！」「好極了！」「好極了！」他看了一遍以後，又重頭看了一遍。潘治·菲德利亞在離開展覽館之前滿懷深情地說：毛主席啊，您是我們心中的紅太陽！

蘇修造謠說我正與西德「談判建交」

北京指出蘇謊言不值一駁

中國堅決支持德意志人民反對美帝和西德軍國主義 正是蘇修自己積極伙同美帝縱靖西德軍國主義勢力

【中國新聞社北京六日電】蘇聯「消息報」和「在國外」雜誌，最近先後發表文章，又一次同美帝國主義合伙散佈反華謠言，胡說什麼中國正在同西德「波恩派」買辦代表團和建立外交關係的問題進行談判，甚至「準備承認西柏林」是西德的「一部分」，等等。

人民日報今天就此發表短評說，這完全是不值一駁的無恥謊言。蘇聯「消息報」和「在國外」雜誌是可恥的造謠專家。

短評嚴正指出，中國人民和中國政府在德國問題上的立場是一貫的、明確的。我們堅決支持德意志人民反對美帝國主義和西德軍國主義……

蘇修「真理報」一記者公然對我挑釁

我令蘇記者離境

帕森丘克竟惡毒攻擊我國人民偉大領袖毛主席 我外交部新聞司負責人面斥他的卑鄙可恥行為

【新華社北京六日電】我國外交部新聞司負責人今天召見蘇聯「真理報」駐北京記者帕森丘克，宣布他為不受歡迎的人，並正式通知他在五月十三日以前離開中國國境。

蘇聯「真理報」駐北京記者帕森丘克對我國態度一貫惡劣，四月十四日，他在一篇報道中竟然公開惡毒地攻擊我國人民最敬愛的偉大領袖毛主席，誣衊我國無產階級文化大革命。新聞司負責人在召見帕森丘克時，向他嚴正指出：「這是對七億中國人民的粗暴挑釁，我們對你這種卑鄙可恥的行為，表示極大的憤慨和抗議。」

新聞司負責人說：「毛澤東主席是當代最偉大的馬克思列寧主義者，是中國和世界人民最愛戴的偉大領袖。由我們偉大領袖毛主席親自發動和領導的這場史無前例的無產階級文化大革命，是國際共產主義運動的偉大創舉。以蘇共領導為中心的現代修正主義集團，面臨一場滅頂之災，已將同美帝國主義和各國反動派，拼命進行垂死掙扎，調動了全部宣傳機器，用最惡毒的語言對我國文化大革命進行瘋狂的攻擊，掀起反華……華歇斯底里，矛頭直接指向世界革命人民的偉大導師、我國人民的偉大領袖毛澤東主席。這充分暴露了你們的反革命修正主義的猙獰嘴臉。你們害怕毛澤東思想的強大威力，害怕毛澤東主席在世界人民中享有的崇高威望。」

新聞司負責人指出：「『搬起石頭打自己的腳』。『敵人反對是好事而不是壞事』。你們這一小撮反華小丑對中國的咒罵誣衊只不過是蚍蜉撼大樹，可笑不自量，絲毫無損於戰無不勝的毛澤東思想的偉大光輝，阻擋不了我國文化大革命的勝利進展。相反，只能加速你們自己的垮台和滅亡。」

最後，新聞司負責人嚴正警告蘇聯「真理報」記者：「我們絕不能允許在北京的任何外國記者對我國人民的偉大領袖毛澤東主席進行任何誹謗和攻擊。誰膽敢攻擊我們最敬愛的偉大領袖毛主席，他就必然碰得頭破血流。」

蘇修害怕眞理傳播

無理扣發「北京周報」

有關機構竟停止經銷「北京周報」

【新華社北京六日電】莫斯科消息：蘇聯修正主義領導集團十分害怕眞理的傳播，竟然無理停止經銷「北京周報」，並且指使郵局扣發莫斯科訂戶訂閱的「北京周報」。

蘇聯的報刊發行機構「蘇維埃報刊」社的一個發言人四日就此發表談話，他說，這個發行機構已經從其訂銷目錄中取消了「北京周報」。據一則報道說，住在莫斯科的訂戶，從去年十一月就沒有收到從北京定期寄出的「北京周報」了。

蘇修領導集團從來都是膽小如鼠，十分害怕當代最高水平的馬克思列寧主義——毛澤東思想在蘇聯的傳播，不敢讓蘇聯人民聽到中國共產黨和中國人民的聲音。自從中國無產階級文化大革命以來，它們對於在中國發生的偉大的變化更是怕得要死，恨得要命，因此變本加厲地向蘇聯人民封鎖中國的消息。它們無理停止經銷和扣發「北京周報」，正好說明它們害怕眞理達到了何等驚人的程度。

毛主席兩篇著作在印度翻譯出版

讀者要求出版更多毛主席著作並迫切要求得到毛主席的像片

【中國新聞社北京六日電】新德里消息：毛主席的兩篇光輝著作：「反對自由主義」和「改造我們的學習」，已經譯成印地文，由新德里的「思想出版社」出版。

這兩篇文章出版後，受到印度廣大勞動人民的熱烈歡迎。出版社經理貢，海得拉巴、阿拉哈巴德、瓦拉納西和印度其他許多地方收到很多來信，要求希望得到這兩本小冊子。寫信的人們還要求出版社翻譯和出版更多的毛主席的光輝著作和有關中國無產階級文化大革命的文件。他們還迫切要求得到全世界革命人民心中的紅太陽毛主席的像片。

外國朋友瞻仰偉大領袖毛主席的形象

在無產階級文化大革命取得輝煌勝利的時候，在毛主席的光輝著作「在延安文藝座談會上的講話」發表二十五周年的前夕，中國美術館舉辦了又一專題：由巨幅毛主席照片組成的「毛主席是我們心中的紅太陽」攝影展覽。五月四日在北京中國美術館回來參觀的外國朋友懷着無限崇敬的心情瞻仰偉大領袖毛主席的光輝形象。（新華社傳真照片）

河內開記者招待會 三名飛賊到會示衆

三美俘兩個是中校均係前天被活捉 河內市民排長龍參觀美機殘骸碎片

【新華社河內六日電】官方報紙今天報道，昨天下午美機轟炸河內地區時，許多炸彈落在河內南部地區。

可恥的入侵者罪行……

印度天花症蔓延 殃及鄰國尼泊爾

【美聯社加德滿都五日電】在印度流行的天花症，目前已在尼泊爾蔓延開來。……

本報特譯

紅河堤壩被炸怎麼辦？

河內市長談建設、禦敵

已準備好七座頂替橋梁

人民的政治覺悟非常高

全力增加生產加強軍力

英國首相登台演講 台下聽衆大喝倒采

質問威爾遜：越南謀殺怎樣了

【路透社英國艾德斯特五日電】英首相威爾遜今天在曼徹斯特工業界舉行集會並發表演講時，曾為反對越南戰爭的學生高聲大喝倒采。質問越南謀殺怎樣了。……

嚴家淦赴美活動 昨抵日將見佐藤

【法新社東京六日電】台灣「副總統」嚴家淦今晨從台灣飛抵東京，他是在赴美途中路經東京的，他將於明天拜訪日本首相吉田茂……

旅日華僑舉行集會

抗議印尼迫害華僑

阿領導人接見中國三代表團

民軍昨襲平綏省會

一個月中第三次襲擊省會 美偽軍營地挨迫擊砲彈百餘發 「傷心嶺」美軍遭轟一陸戰團不能動彈

【美聯社西貢六日電】民軍部隊今天早上在一個月內第三次襲擊一個省會，向一個郵局和一個鄉公所和美國營地開了火。……

坦桑總統視察工程 讚揚中國助建專家

兩項工程將大大有助坦桑人民衣食自給

【中國新聞社北京六日電】達累斯薩拉姆消息：坦桑尼亞總統尼雷爾五日上午視察了中國援助坦桑尼亞建設的友誼紡織印染廠和國營農場的建築工程。……

日再映我核爆影片 受到觀衆熱烈歡迎

著名評論家林克也讚毛澤東思想威力大

美國黑人失業率高

對港英拆屋毆捕居民事件
城砦坊會提抗議
要港英賠償道歉
並須撤銷被誣控者一切「罪名」

「本報訊」港英當局在九龍城砦一手炮製了拆屋、毆人、濫捕的事件後，昨日城砦內外還出現了許多便衣人員窺伺監視。此外，前日還出動大批武裝警員及「防暴隊」，分乘多輛警車，毫無必要地在龍津道上巡邏，對居民進行挑釁。

九龍城砦街坊會昨天就港英當局五月四日的暴行發出抗議書。抗議書分送港務處、北九龍裁判司署、徙置事務等機構。

抗議書全文如下：

「語錄：『任何方面的橫逆如果一定要來，如果欺人太甚，如果實行壓迫，那末，共產黨就必須用嚴正的態度對待之。這就是：人不犯我，我不犯人；人若犯我，我必犯人。』

「㈠我們堅決抗議五月四日香港英當局突遍入九龍城砦，無理拆毀龍津道六八號和龍城路十三、廿三、廿五、卅三、五十五等民房建築物，我們要求英當局賠償損失和道歉。

「㈡我們堅決抗議五月四日英九龍城警署無理扣押城砦居民黃平、馬蘭、羅開祥、黃樹雄、姚榮記、林文通。堅決抗議誣控罪名。我們要求英當局立即撤銷一切無理控告，並立即道歉。

「㈢我們堅決抗議五月四日香港英當局無理扣押新華學校的學生，堅決抗議英警員對這些年幼的天真小孩子橫施扭手、揪髮、吊頸等暴行。港英當局對這一事件應負完全責任。

「㈣我們嚴正地抗議香港英當局進入城砦製造暴行，我們堅決要求香港英當局保證今後絕對不會再有同樣事件發生。否則，我城砦居民一定英勇而且堅定地抗拒英當局的一切暴行，港英當局只會落得『搬起石頭打自己的腳』的下場。」

「九龍城砦街坊福利事業促進委員會暨九龍城砦全體居民」

讚頌毛主席 讚頌毛澤東思想
歌舞劇藝今演三場
由豐年公司主辦在高陞戲院演出

「本報訊」由豐年娛樂公司主辦的「歌舞劇藝綜合演出」，今日在高陞戲院舉行。共演三場：上午九時半、下午十二時半和三時半。

節目非常豐富，大部份是新編的。其中主要節目有：大型綜合表演「青年們，高舉毛澤東思想偉大紅旗前進」；造型演唱「歌唱王杰」、「學習王杰」；大合唱「東方紅」、「偉大的領袖毛澤東」；舞蹈「萬歲毛主席」、「打飛賊」；造型朗誦「澳門青年在前進」；民樂合奏「年青的一代」、「希望寄托在你們身上」；表演唱「為人民服務」；造型朗誦「奪權」、三句半「『清宮秘史』是賣國主義影片」；口琴大合奏「我們走在大路上」、「毛主席，您是全世界人民心中的紅太陽」；女聲小組唱「讚歌」、「毛主席，祝您萬壽無疆」；手風琴合奏「解放軍進行曲」、「學習雷鋒好榜樣」；小提琴齊奏「三八作風歌」、「工農兵革命路上打先鋒」及造型詩朗誦「郭嘉宏頌歌」等。

「本報訊」豐年出版社編印的「向革命青少年致敬」粵曲選集，將於今日開始發售，每本兩角。

浙江興業銀行 請客看「紅太陽」

「本報訊」浙江興業銀行北角及觀塘兩辦事處請客戶觀看「毛主席是我們心中的紅太陽」巨片。凡該行的新舊客戶，均可憑存單、存摺到該行換取票證往各大戲院換領後座戲票，先到先得，發完為止。

佩在襟頭 喜在心頭
毛主席像章語錄章
今在港九普遍供應

「本報訊」受到港九愛國同胞熱愛的毛主席像章、語錄章等一批十餘種，今天起在港九新界各書店、國貨公司和放映「毛主席是我們心中的紅太陽」的六間戲院書刊供應處普遍發行。尖沙咀九龍商業大廈三樓中國出口商品陳列館內和平書店小賣部也同時供應。

今天普遍供應的，包括紅底閃金光和全金色的毛主席像章，「偉大的領袖毛主席萬歲」紅旗章，毛主席像「為人民服務」圓形語錄章，毛主席像「星星之火可以燎原」長方語錄章，長方紅太陽天安門章和菱形天安門章，還有數種語錄章。

高陞戲院今日有三場「歌舞劇藝綜合演出」。該院大堂亦將供應十多種毛主席像章和語錄章等，同時供應一批毛主席著作和最近到港的「人民畫報」第四期。

青坭廠方要賴
工人嚴詞譴責
華人職工會昨發表聲明

「本報訊」為青洲英坭廠無理關廠事，香港青洲英坭廠華人職工會昨日發表聲明，譴責資方無理措施，擴大事件。聲明全文如下：「本會就五月四日午夜資方關廠事件發表聲明如下：青洲英坭公司資方漠視本廠廣大工友要求，千方百計包庇兩名毆打工友之洋籍工程師，在拖延手法失敗後，撕下紳士面具，製造關廠事件，企圖以飢餓政策使我全廠中國工人屈服，我們聲明：不論威迫利誘，中國工人的尊嚴是不可侵犯的，資方惡劣手段只能是搬起石頭打自己的腳。

「對所謂生產受影響的情形，自五月二日起，由於多名駐廠洋籍工程師對總經理布祿架措施不滿（如不理會駐廠工程師的意見，不按驟電話）先後提出離職。至今尚未上班者有：代廠長黎拿、芬利、協利、奇利等工程師，致令若干生產工作無人負責。儘管如此，工人仍照常開工。按照英文南華早報五月五日登載資方秘書梳利士說：『生產在昨天仍正常地繼續下去……』。所謂工人中斷生產，因而關廠之說是資方含血噴人的。

「我廠全體中國工人嚴正要求：資方必須恢復生產，恢復全體工人工作，嚴肅處理洋工程師毆打工人事件。斷不能用『關廠』手段，蒙混過關。」

又，該廠工人昨日仍堅持在廠門前抗議，情緒高漲，工人揭露出，在資方無理關廠後，迫使在廠住宿的工人離去，用心十分惡毒。其中有幾位工人連同家屬是住在廠內宿舍的，為了達到迫害工人的目的，資方悍然於昨晨截去宿舍的電燈。

昨日下午二時半，一批住在附近的工人子弟（包括該廠工人子弟）前往工廠門前斟茶送水，慰問堅持鬥爭的叔伯。

天氣 潮水

吹輕微或和緩南風至西南風，密雲。初時有零散驟雨，下午轉為炎熱，有陽光。

高潮：上午九時廿八分 下午九時四十二分

低潮：上午二時五十四分 下午三時卅三分

南華南洋珠江三院
今午加場映「紅太陽」

「本報訊」今天，是大型彩色文獻紀錄片——「毛主席是我們心中的紅太陽」第二週獻映。港九廣大愛國同胞，連日懷着無比激動的心情湧往戲院，不少觀衆一次再次三次的往看毛主席。他們說，見到毛主席他老人家身體這樣健康，是最大最大的幸福。為了減少幾天來的擠迫情況，南華、南洋、珠江三院決定，今天加開十二時半場。

日本一訪華團 經港轉赴北京

「本報訊」由日本「木村日刊新聞社」社長山口安二率領的日本訪華經濟考察團一行十人，昨天下午乘日航班機由東京抵港。該團今天將乘火車去廣州轉往北京，在我國進行為期約兩週的參觀訪問。

又：昨天又有日商島田興一等八人，由東京到港，今去廣州參加交易會。

港貿易代表團 赴西推銷產品

「本報訊」港府新聞處消息：本港貿易發展局訪問西班牙之貿易代表團，十三名團員定今晚由本港飛抵西班牙之巴塞隆納。此為貿易發展局代表團一個月內在歐洲推銷香港產品之第二次。

該代表團在巴塞隆納逗留六天後，該團之團員將開始一千五百哩之行程，前往瓦倫西亞、馬德里及加那利羣島，並於五月二十八日，在拉斯帕馬斯結束訪問。

登記赴穗港商
已達三千餘人
中總昨展出交易會圖片

「本報訊」在祖國無產階級文化大革命一片大好形勢下，港九工商界赴穗參加春季中國出口商品交易會的情形，極為熱鬧。

接受委託辦理對港區華商客戶邀請工作的香港中華總商會，前天提出有關報告時稱：該會自四月七日開始接受辦理登記介紹工作，截至本月四日止，港商應邀赴穗參加交易會[illegible]已達三千四百七十七人，[illegible]參觀者四百廿七人。

該會為增加會員對祖國經濟建設的了解，特將設於會所樓下大堂的兩個陳列櫥窗，經常陳列有關祖國建設成就圖片，並由昨日起展出有關本年春季中國出口商品交易會情況圖片。

[illegible]由上月廿四日起至本月五日止，[illegible]參加交易會的港九工商界共一千四百餘人，外商近四百人。

「向革命青少年致敬」 豐年編成粵曲選集
今日在各書局報攤發售

「本報訊」本港豐年出版社編印的「向革命青少年致敬」粵曲選第一集，今日出版。[illegible]多姿多采，內容包括[illegible]快板、表演唱、白欖[illegible]，每冊定價兩角，各大書局報攤均有出售。

全體村代表昨一致通過
鄉局如堅持開賭建議
大埔鄉會將退出該局
並要求召開議員會議辯論

「本報訊」新界大埔鄉事會昨日正午十二時，在大埔會所內召開全體村代表會議，出席各村村代表七十餘人。會議由鄉事會正副主席黃源章、張惠霖、文伯恒主持。席上各村代表對新界鄉議局「建議在新界設跑狗場」極表憤慨，紛紛發言指出此建議乃遺害新界淳樸風俗及禍害下一代。各村代表一致通過支持該會於本月一日召開之第十二次執委會提出的議案：一、去函鄉議局，聲明該會（大埔鄉事會）堅決反對鄉議局建議在新界開設跑狗場；二、去函鄉議局，聲明退出鄉議局為開設跑狗場而組織的小組委員；三、要求鄉議局撤銷在新界開設跑狗場的建議；四、如果鄉議局一意孤行時，要求鄉議局召開議員大會（一個月內）專題討論此事；五、如果鄉議局對上述四點未能執行，即[illegible]。

會議通過上述常會之提議外：「如果鄉議局對此事仍一意孤行，大埔區特別議員退出本屆鄉議局。」

又：今日為此問題召開會議者有[illegible]鄉事委員會，該會已通函各委員主席到席討論，表明立場。

祖國建設形勢大好
中總觀光團深受感
他們看到毛澤東思想威力大
看到「抓革命促生產」新成果

「本報訊」祖國革命羣衆堅決執行毛主席提出「抓革命，促生產」的偉大方針，促使我國社會主義建設出現全面躍進的新高潮。

香港中華總商會延安觀光團正副團長鄧典初、湯秉達，前天在中總會員大會座談會上暢談觀感時，都說在旅行中看到無數的事實，使他們完全信服地得出這個結論。他們還指出，在無產階級文化大革命中，在經濟建設事業上，他們親眼看到，威力無窮的毛澤東思想變成物質力量，起着無可估計的推動作用。

他們昨天列舉了沿途參觀工廠所見的事例。他們在鄭州參觀了新華印刷廠，在洛陽參觀了拖拉機廠，在西安參觀了紡織廠，在長沙參觀了建湘瓷器廠，而這些不同性質的工廠，都有一個共同的地方，就是在轟轟烈烈的無產階級文化大革命中，工人用毛澤東思想武裝了自己，破私立公，一心為革命，結果都在原來的條件下，產品質量更高，產量增加數以倍計。

他們在洛陽參觀拖拉機廠，這間流水作業法的大型工廠，原來只製造「四五型」拖拉機，其實，這種「四五型」拖拉機，大不夠大，小不夠小，不大適合我國環境使用。可是，要改變，談何容易？[illegible]流水作業[illegible]會牽一髮動全身。[illegible]就知道[illegible]。直到無產階級文化大革命，革命工人打破一切洋框框，現在可以製造出完全適合我國的各種產品，「七五型」拖拉機、[illegible]型」拖拉機，還有十多種農業用的動力[illegible]，以製造出大、小、簡單或複雜的各種[illegible]。

再以在西安參觀的紡織[illegible]，在文化大革命中，這間廠的工人派出了五分之一的人力，去幫忙別的工廠，留下的工人，在原來的設備條件下，卻使產量大大提高。

鄧典初激動地說：「我對工業有興趣，所以沿途特別留意工業的情形。我發現，事實跟在香港所聽到的那些謠言完全相反，今天我國的經濟建設正處於全面躍進的大好形勢中，我國人民掌握了毛澤東思想，發揮無窮威力。」

鄧典初、湯秉達報告在延安、韶山所見所聞，表示深深被毛主席一心為人民、一心為革命的偉大精神所感動。毛主席為了解放中國人民，為了支持世界上一切被壓迫民族的解放運動，貢獻了最大的力量。今天，戰無不勝的毛澤東思想，已經照耀全中國，照耀全世界！

中都國貨公司

元朗大馬路134—138號 電話:6413

擴充營業 開業一週年紀念

高卓雄 王寬誠 葉若林 鄧典初 湯秉達 黃堅 吳仲翱 杜蔚亭 黃光炎 溫德華 梁燦輝 余碧友 余慶 李傑 陳挺鴻 高振東 趙耀華 趙耀南 李育秋 梁長發 徐廣永 林金輝 孫城曾 劉錦慶 張國琛 鄧珉 李嘉淵 郭育宗 何輝 李景盛

鄭棟林 葉炳賢 莫貴良 李玉麟 林季楨 吳耀銓 謝淡秋 劉錦鴻 侯慨昌 中孚行 德成行 開林行 光輝行 建成行 黃洪記 聯益號 華隆行 永源行 正南行 兆光行 同興行 德盛行 萬泰行 華康行 利源長 成利行 何亨記 偉東行 有成行

華達公司 華新公司 金城銀行 新華銀行 大發興記 成記公司 英記茶莊 長合公司 華通公司 文通銀行 長安公社 祺棧茶莊 宏安公司 聯發公司 果品公司 昌興茶行 鹽業銀行 大福公司 福昌疋頭 福發公司 中國銀行 興華公司 仰記公司 源美公司 文友公司 宏興公司 宏信公司 中南銀行 惠誠公司 文豐公司 大成公司 大光公司 廣隆五金行 中央印務館 中國旅行社 香港恒興隆 榮生祥辦館 粵華樂器行 廣東省銀行 香港菜聯行 五聯運輸行 義記手帕行 協生祥義記 四和中藥行 華新磁器行 國華商業銀行 東后有限公司 聯友企業公司 海外貿易公司 東源有限公司 荃灣大生公司 同德貿易公司 華安工具公司 香港泰和公司 中國國貨公司 大華國貨公司

華豐國貨公司 中僑國貨公司 裕華國貨公司 國華國貨公司 中建國貨公司 華都國貨公司 中匯國貨公司 珠江國貨公司 中孚國貨公司 陽光國貨公司 大泰國貨公司 中天國貨公司 南僑國貨公司 中安國貨公司 中聯國貨公司 森林有限公司 聯豐建築公司 安樂電器公司 中星國貨公司 新華國貨公司 文采廣告公司 三星運輸公司 永健有限公司 天廚國貨公司 萬新有限公司 三洋有限公司 兆源食品公司 聯中國貨公司 永成國貨公司 中寶國貨公司 新中華國貨公司 協大祥國貨公司 國豐行有限公司 香港中華總商會 永興隆食品公司 華山行有限公司 道安行有限公司 王廣豐剛記綢莊 英昌隆疋頭公司 僑聯行有限公司 香港華瑞有限公司 遠大貿易有限公司 華人企業有限公司 東南企業有限公司 華夏企業有限公司 新風服裝有限公司 泉盛國產藥公司 一大企業有限公司 大業企業有限公司 寶泰糧食有限公司 德華建築材料公司 中國皮鞋有限公司 寶生銀行有限公司 森林（香港）有限公司

五月七日（星期日）為本公司擴充營業及開業一週年紀念敬備酒會
恭請
光臨指導
（恕柬不週）
中都國貨公司敬約
酒會地點：元朗大馬路一三四—一三八號
時間：上午十時至十二時

上海婦女服裝公司 中藝（香港）有限公司 天餐食品有限公司 美加淨化粧品公司 珠江船務有限公司 中國中發有限公司 中華貿易有限公司 安豐行貿易有限公司 晉隆生貨業有限公司 林信發（香港）有限公司 長江攝影器材有限公司 香港食品企業有限公司 雄大洋行（香港）有限公司 中國酒業貿易有限公司 香港華僑食品有限公司 東風醫療器材有限公司 長城電影製片有限公司 香港米聯企業有限公司 香港恆慶電器有限公司 國豐國產傢俬鋼具公司 天珍刷子皮件有限公司 中國保險公司香港分公司

香港恆建企業股份有限公司 新豐廣告公司 中元國貨公司 中建國貨公司 大安有限公司 新新國貨公司 信記傢俬公司 紐新製衣公司 聯宗有限公司 潮泰食品公司 永光行 成昌行 泰興隆 陳質記 華孚行 信信行 永生公司 曾福記藥行 鉅記行疋頭 西貢華盛國貨公司 聯藝國產傢俬公司 永建行股份有限公司

同敬賀
（排名不分先後）

第二張 一九

港英警察血腥鎮壓工人的情狀

帝國主義者就會嚇人的那一套，殖民地有許多人也就是怕嚇。他們以為所有殖民地的人都怕

▲港英警察殘[illegible]

▲在香港人遠
糾紛，但遭到港

港英警察血腥鎮壓工人的情狀

帝國主義者就會嚇人的那一套，殖民地有許多人也就是怕嚇。他們以為所有殖民地的人都怕嚇，但是不知道中國有這麼一些人是不怕那一套的。

（抗日戰爭勝利後的時局和我們的方針）

× × ×

我們還是希望那班玩火的人，不要過於衝昏頭腦，我們正式警告他們說：放謹慎一點吧，這種火是不好玩的，仔細你們自己的頭腦。

（為皖南事變發表的命令和談話）

毛澤東

➡港英警察行兇把中國工人同胞毆打後拖走。

⬆大批全副武裝的港英警察，無理拘捕手無寸鐵的中國工人同胞。

（本版圖片全部由本報記者攝）

⬆港英警察幫辦用暴力拘捕中國工人同胞！

⬆上兩圖：港英武裝警察把手無寸鐵的中國工人同胞拖走。

⬆港英警察殘暴地毆打凌辱中國工人同胞。

⬆港英武裝警察插手香港人造花廠勞資糾紛的鐵證。

⬆在香港人造花廠門口的工人同胞堅持正義鬥爭，要求解決勞資糾紛，但遭到港英警察無理干涉。

一九　第二張

化學纖維業正高速發展

——我國化學纖維工業，在廣大職工遵循毛主席的教導下，近年來已獲迅速發展，產品的品種和數量均顯著增加，其中滌綸、維綸、腈綸、錦綸、尼綸、氯綸、丙綸……等合成纖維和富纖之類人造纖維都已大量與棉、毛、絲、麻等纖維混織成各種產品，這些產品除供給國內需要外，還提供出口。

本報記者　林奔流

一些外國人曾經嘲笑過我們，說我們二十年也不能建成一座化學纖維廠。

我們用事實答覆了這些人：我們不但在很短的時間內，依靠自力更生，奮發圖強，建立了中國的化學纖維廠，而且正在高速度地發展著。通過交易會紡織品館的展品，可以看到我國化學纖維工業的發展變化。

在一九六一年以前，交易會的紡織展品含化學纖維的，仿數甚少。隨著我國化學纖維廠的陸續建成和投入生產，近兩、三年來，純化學纖維織品與天然、化學纖維混紡織品，逐漸增加，特別在無產階級文化大革命展開以後，革命的浪潮洶湧，成爲發展生產的一個強大推動力，廣大職工把無產階級文化大革命中煥發起來的沖天幹勁，用到生產上，用到科學實驗上，化學纖維織品的數量和品種，更顯著增加，本屆交易會展出的紡織品，含化學纖維的，佔全部展品三分一以上，而且有了不少純化學纖維織品。滌綸、維綸、腈綸、錦綸、尼綸、氯綸、丙綸等合成纖維和富纖之類人造纖維，現在我國都已大量與棉、毛、絲、麻等纖維混同使用，製成各種紡織品。

> 「中國人民有志氣，有能力，一定要在不遠的將來，趕上和超過世界先進水平。」
>
> 「我們的方針要放在什麼基點上？放在自己力量的基點上，叫做自力更生。」
>
> 毛澤東

成纖維的織物，它和棉的混紡織品，一九六二年才首次在交易會中展出，現在，有粗幼之分，亦有厚薄之別，封度由三十六吋至五十八吋，一應俱全。從加工處理方面劃分，有手印的，也有機印的；有經樹脂整理的，也有縮防水整理的……不一而足。

富纖（屬人造纖維）與棉混紡織品近兩、三年來發展也很快，這種織物的強力和濕強力都比粘膠（人造纖維的一種）好，它的織成品外觀光澤和加工印色效果，都勝於純棉織品，同時手感柔軟，彈性類似毛織物。

經入耐磨的維綸和粘膠纖維，與棉混合紡織的成品較多，腈綸、錦綸則與毛混紡織較多，交易會提供的「三合一」呢絨，就是維綸、粘膠三種的混合體，另外一些則是單毛、錦綸、粘膠的混合體。

……用，產品近似，但價格較低，是很有發展前途的一種化學纖維織物。

工商園地

（逢星期日出版）

毛澤東思想說：「千萬萬難，……」中國只花了幾年時間，自行設計，自行施工的化學纖維廠一家又一家地投入了生產，一批又一批的國產化學纖維紡織品和混紡織品，出現在交易會展覽的面前。以事實雄辯地說明：偉大的毛澤東思想是戰無不勝的！掌握了毛澤東思想的中國人民是不可戰勝的！社會主義制度的優越性，是資本主義所無法比擬的！

毛主席說：「在生產鬥爭和科學實驗範圍內，人類總是不斷發展的，自然界也總是不斷發展的，永遠不會停止在一個水平上。因此，人類總得不斷地總結經驗，有所發現，有所發明，有所創造，有所前進。」我國廣大職工遵循毛主席的教導，已經逐步因地制宜，自行設計建立各種化學纖維工廠，織出多種多樣的化學纖維織布。通過無產階級文化大革命，廣大職工思想進一步革命化，敢想敢闖的獨創精神，把生產再提到一個新的高水平上，這次交易會提供出口的一些新化學纖維織品，就是革命職工在同廠內走資本主義道路的當權派奪權並掌權後所生產出來的。而無數戰無不勝的毛澤東思想偉大紅旗，指導人們奔騰前進，能夠不斷創造出來。

化學工業的迅速擴大，為發展化學纖維織品提供了良好的物質基礎，目前，世界上用於衣著方面的化學纖維，我國除本上都能生產，除供給國內需要外，還提供出口。我們要更好解決七億人民的穿衣問題，並為世界人民貢獻更多的衣料，仍然要在發展天然纖維的同時，大力發展化學纖維。我們的化學纖維工業，是從無到有地發展起來的，是實行自力更生，奮發圖強，堅決走自己的路發展起來的。我們在發展過程中遇到很多困難，但是中國人民並沒有被困難嚇倒，他們……

我國又生產新品種 金三杯真絲印花綢

毛主席的「抓革命，促生產」的偉大指示和無產階級文化大革命，促進了人的思想革命化，推動了絲綢工業的科學研究發展。著名的金三杯真絲印花綢，在產品質量上又獲得了進一步提高，增加了防縮防皺的品種。

去年，上海絲綢工人在毛澤東思想光輝照耀下，解放了思想，打破框框，堅持在科研上走我國自己的道路，創造了全新的真絲印花綢化學和機械後整理工藝，生產出新的真絲印花綢的品種。產品後果很好，縮水率低，富有彈性，具有良好的防縮防皺效果，產品有化學整理和化學、機械整理兩種，後者光澤更好。印花綢今年實有新的面貌，色澤鮮艷堅牢。

這種真絲印花綢的產品在今年春季交易會上出售。業務聯系：中國紡織品交易團。

英國難入「共同市場」

——法、英、美通訊社對此問題的預測

英國首相威爾遜五月二日在下議院正式宣佈，英國決定再次申請加入歐洲共同市場，並且賜稱這次申請並非「乞求」，因此必須保障英國和英聯邦的「基本利益」，暗示共同市場必須更改羅馬條約的規定和共同市場已經制訂的農業政策，來遷就這些「基本利益」。英國能否加入共同市場，同法國、英國和美國都有直接利害關係，因此，法、英、美三國通訊社紛紛發表評論，論述英國加入共同市場的前景。

法新社說英國應接受條件

法新社記者三日晚上引述法國有關人士的觀察家的話說，法國政府將來對英國的申請採取保留態度，他們認為，威爾遜有關英國願意加入共同市場的條件，看來是「含糊的」，需要進一步澄清。

該社記者引述巴黎消息靈通的觀察家的話說，馬條約有調整的必要，但是，法國政府一向表明的態度是：共同市場來適應共同市場的規章和政策，而決不能意味著別的什麼。共同市場六國經過艱苦談判才訂出的農業政策，尤其有關對英國的非常困難的解決上，英國就準備加入共同市場。

路透社：關鍵是英自己造成

五月三日，法國內閣舉行會議，討論英國再次申請加入共同市場的決定。內閣會議由總統戴高樂親自主持。會後，法國宣傳部長戈爾代表政府發表聲明說，法國認為，由於英國申請加入共同市場而出現的問題，主要是英國自己造成。他說：「無論如何，這是一件很重要的事情，因此，需要一段長的時間。」他並說：「一開而易見，假如有關國家政府所作的準備，那是由於英國政府所要求的英國的規章和政策……共同市場的規章和政策」，英國政府當然知道它……

法新社記者指出，共同市場的農業政策，是英國面臨的一大困難。原因是今天共同市場實行的是高價農產品政策，共同市場的農產品價格，一般比世界市場價格高出一倍左右。實行這個政策的目的，在於拉平農業人口和工業人口的生活水平。根據共同市場的農業政策，作爲共同市場的成員國，首先必須收購成員國出產的農產品。如果迫不得已須向成員國以外購入，其價格差額得由自己掏荷包，用來……

法新社在解釋法國政府的所謂「保留」以及他對「改變」共同市場的規章和政策的要求，是關係到執行共同市場的農業政策對英國生活費用和農業人口的影響，以及英國為了資助共同市場的農業政策，對它本身的國際收支地位的影響。

作爲共同市場的補貼公式「作爲共同市場食物補貼公債金」，而英國的糧食一向都是根據自聯邦國家免稅輸入，價格較共同市場便宜得多。如果英國加入共同市場，根據共同市場的農業政策，必須首先向成員國購入，屆時……

美說需時需要三年

美聯社記者華盛頓二日報導說，英國……

[illegible]

蘇州機繡綢面貌又一新

蘇州機繡綢，幾年來，由於活學活用毛主席著作，遵照毛主席「不斷總結經驗，有所發現，有所發明，有所創造，有所前進」的教導，創新圖案，大大豐富了蘇州機繡綢的花色，得到了世界各國人民的一致好評。近來，無產階級文化大革命，推動了人的思想革命化，使產品面貌為之一新。在這次春季交易會上，提供了五十多種新花樣、新品種。

經過工人同志的努力，中國蘇州機繡綢具有如下特點：（一）採用不同坯綢，不同原料，經過精美的機械加工，大大增強了綢的藝術性；（二）應用蘇州機繡綢上的刺繡主要有：長、短針、蘇繡、與繡上滾花、自由繡和雕繡等十多種針法，繡種按法巧妙配合，優美無比。（三）出樣快，及時適應不同需要，不同季節，不同年齡的各種花型和色彩。

機繡綢有紫紗、爛花、絲絨、印花加綢等品種，還有專門設計並精工製作的各色靠墊、檯毯等。請與中國紡織品交易團洽購。

夏貨開始旺銷

·陳行遠·

上週天氣驟轉炎熱，夏貨生意日見暢旺起來了。現在較爲暢旺的是批發生意，零售生意還未到最旺的時候。

今年夏貨生意如何，目前尚未能逆料，但是從目前較爲暢旺的夏貨批發生意中，可看出了一些端倪。在目前較爲暢旺的夏貨批發生意中，可看出了一些情況，這就是：以前情況不算很好，但比諸去年同期並不遜色，也許略爲好些。特別是國產夏貨貨受販商的歡迎，例如國產夏天西褲仔等手袋等的比去年夏貨暢銷。

國貨品質好

怎樣會有這樣的情況呢？分析原因可由兩方面來說，大家知道，國產貨品的品質是不斷提高，每年新貨品質都有提高，今年新貨品質更好，中國工人，工程技術人員，充份發揮了毛澤東思想武裝起來的機體的因素，使生產數量，品質不但不斷增加提高，而且花式品種也不斷翻新。毛澤東思想指導生產方面，大量的工業品，普及到所在，就以中國工人的革命精神，把生產提高到更大的高度，使產品更多更好，讓……

商人選擇貨

另一方面，夏貨販商今年多選擇國產貨，這是由於今年夏季的批貨比去年夏貨暢銷的緣故。一般販商的心理，就是把夏季貨批到手，這一種心理來說，一般的市場也在看好，但市面還不怎麼好，還不敢比去年爭先，在這種心理下，對入貨的……

印尼商探盤

香港的印尼商最近對香港進口貨的興趣頗大，由於印尼有派籌措的新政策，使那些進口商可以多吃些入口貨，同時也由於印尼來貨價下跌，於是有些進口商又開始大量地入貨，而且有一部分進口商已從香港電報回來探盤。

英認爲關鍵在法國

路透社記者三日寫道，英國能否加入共同市場的關鍵，仍然是法國。但是，法國的「冷淡」，第二次的申請，英國的申請，它對共同市場的態度，它的明顯的態度上，法國……

政治問題還是存在

英國決定再次申請加入共同市場後，不僅自己要支付更多的代價，而且必然要在英聯邦國家引起風暴，引起國內猛烈的大幅度上漲。……

飛機時刻

（如有問題，請向有關公司查詢）

今日到港班機

[illegible]

今日離港班機

[illegible]

火車時刻表

九龍開	到羅湖（夏令時間）	羅湖開	到九龍
上午6時30分	上午7時34分	上午6時04分	上午7時10分
7時32分	8時44分	6時38分	7時46分
8時38分	9時48分	7時10分	8時16分
9時26分	10時30分	7時48分	8時55分
10時34分	11時38分	8時58分	10時05分
11時43分	下午12時46分	10時06分	11時13分
下午12時53分	1時58分	11時14分	下午12時32分
1時45分	2時49分	下午12時02分	1時09分
2時56分	3時57分	1時12分	2時24分
4時02分	5時06分	2時25分	3時34分
5時12分	6時22分	3時38分	4時41分
5時45分	6時57分	4時19分	5時29分
6時46分	7時51分	5時27分	6時32分
8時0分	9時08分	6時33分	7時40分
9時0分	10時08分	7時09分	8時14分
9時47分	10時59分	8時07分	9時14分
(E)10時30分	11時38分	9時19分	10時26分
(S)11時0分	0時03分		

附註：表內有（E），在星期日及公眾假期停駛，有（S）的只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時50分	下午3時10分	上午8時	上午10時25分
3時45分	5時25分	下午1時45分	下午7時25分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
比亞士總統	PRES. PIERCE(中午)	馬尼拉	A2	總統
星加坡丸	SINGAPORE MARU(中午)	日本	B17	大阪
大島丸	OHSHIMA MARU(晨早)	日本	A24	太平
富門	FULL MOON(上午七時)	日本	A6	中央
加利福尼亞	CALIFORNIA(上午)	馬尼拉	A13	渣甸
盛勢	EXCELSIOR(半夜)	新加坡	A3	和捷
國泰	CATHAY(上午八時)	英國	海廈	聯行
高福邦	CLOVERBANK(上午十時)	澳洲	A28	太古
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT(上午八時)	馬尼拉	海廈	總統
亞茜安妮	ALCYONIS(早晨)	上海	B11	華夏
大寶宮	HOI KUNG(下午十一時)	新加坡	A31	萬昌
珍施馬士基	JENS MAERSK(上午六時)	波斯灣	A32	捷成
美而美	KAETHE JEBSEN(下午)	天津	B16	華夏
第八神榮丸	SHINEI MARU No.8(半夜)	日本	B13	太平

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
大韓怡美利	HUGHEVERETT(下午)	印巴	A33	福來
明關丸	MEIKUN MARU(上午)	加勒比海	A8	大阪
越南	VIETNAM(下午十時)	孟買科倫坡馬賽	海廈	法郵
星加坡丸	SINGAPORE MARU(下午)	吉大港	B17	大阪
第三龜丸	KAME MARU NO.3(下午)	新加坡巴生港	B11	大信
香山丸	KAZAN MARU(下午)	亞庇婆羅乃	油麻地	海聯
金熊	GOLDEN BEAR(下午)	美國西岸	A21	美輪
富門	FULL MOON(半夜)	美國	A6	中央
美加拉	MEGARA(下午)	新加坡意大利	A34	港渦
林肯總統	PRES. LINCOLN(下午)	日本美國	九龍倉橋	總統
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT(半夜)	日本美國	海廈	總統
士巴尼吉	SPAARNKERK(上午八時)	馬尼拉日本	九龍倉橋	捷成
比亞士總統	PRES. PIERCE(下午)	日本美國	A2	總統

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
新榮丸	SHINEI MARU	日本	B	太平
大阪丸	OSAKA MARU	日本	B	大阪
不來梅丸	BREMEN MARU	日本	A	大阪
海皇	HOI WONG	汕頭新加坡	油麻地	捷順
濟州	CHEJU	基隆	B14	海聯
白來姆	PRIAM	日本	A1	太古
馬天奴	MARTINIQUAIS	日本	A7	法郵
粟田丸	AWATA MARU	日本	A25	日郵
甲斐丸	KAI MARU	日本	A34	日郵
永洲丸	EISHU MARU	日本	油麻地	聯僑
皇后維利	QUEENSVILLE	新加坡	A	多利順
史德寶萊	STRATHBRORA	日本	九龍倉橋	鐵行
必先廸	PEISANDER	英國	太古橋	太古
希達	TREBARTHA	上海	B	華夏
展思	GIANNIS	上海	B	華夏
大科馬丸	TACOMA MARU	日本	A	大阪
嘉娜妮	GALINI	日本	A	海運
文尼斯西士	MENESTHEUS	英國	太古橋	太古

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
安慶	ANKING	基隆	西環碼頭	太古
高露士打城	CITY OF GLOUCESTER	新加坡倫敦	九龍倉橋	鐵行
粟田丸	AWATA MARU	日本拉丁美洲	A25	日郵
加利福尼亞	CALIFORNIA	日本加省	A13	渣甸
美明丸	BIMEI MARU	馬尼拉	B2	大信
盛勢	EXCELSIOR	高雄美國	A3	和捷
富光丸	FUUKO MARU	馬尼拉	B3	大信
珍施馬士基	JENS MAERSK	日本	A32	捷成
先鋒	PIONEER CONTENDER	汕頭美國	北角橋	美輪
岳州	YOCHOW	釜山日本	A22	太古

"N" LINE REGULAR SERVICE

香山丸 M.S. KAZAN MARU

五月四日到港　五月五日收貨　七日開行

直放　乃羅婆　庇亞

總代理：海外聯合海運有限公司

大寶石 M.S. TAIPOOSEK　直透石叻、庇能　九月八日落貨　九日上午開行（泊A32號泡）　最新型客貨輪時速十八海浬歡迎搭客

大寶宮 M.S. HOI KUNG　直透石叻、庇能　五月十二、十三日落貨　十三日下午開行

寶興 M.S. REBECCA　直透曼谷　五月十三日落貨　十五日下午開行

大中山 M.S. TAICHUNGSHAN　直透石叻、巴生、庇能　五月十五、十六日落貨　十六日下午開行

貨客請洽順昌航業有限公司啓

海皇 M.S. "HOI WONG"　直航石叻、庇能　五月十一日落貨　十二日下午開行　捷順船務有限公司啓

永和汽船株式會社 EIWA LINES LTD. TOKYO, JAPAN

永洲丸 M.S. "EISHU MARU"　五月八日由日本到港　九日收貨　十日開行　直放：山打根、斗湖

總代理　聯僑輪船有限公司啓　電話：744503、440285

ASIA MARITIME CO., LTD. 1104, WONG HOUSE, HONG KONG.

利達輪 S/S "GLITA"　五月七日落貨　五月十二日開行　直透棉蘭 BELAWAN　經理：實利公司　總代理：通運航業有限公司　印尼總代理：DJAKARTA LLOYD

第一中央汽船會社 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA

蘭洋丸 M.V. RANYO MARU（由日本到）往星加坡　五月十一日收貨　十二日晚開行　總代理：泰山有限公司啓　出口貨收貨處：聯運公司

信誠輪 M.V. SINCERE　直放椰加達　定於五月六日抵港　八日收貨十二日　貨客付貨請來本公司接洽　大洲航務企業有限公司

「美而美」M.S. "KAETHE JEBSEN"　由天津來　定於五月七日晚抵港，泊B16泡。五月八日開往星加坡、巴生港、檳城。

「亞茜安妮」M.S. "ALCYONIS"　由上海來　定於五月八日晨抵港，泊B11泡。

「展思」M.S. "GIANNIS"　由上海來　定於五月八日抵港。

「希達」M.S. "TREBARTHA"　由上海來　定於五月八日抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨請到亞細亞行九〇八室。華夏企業有限公司啓

惠康船務公司 WELCOME SHIPPING COMPANY HONG KONG TEL:235274 234067

京灣輪 M.V. "KING BAY"　直透：椰加達　五月十二日收貨　十六日開行　印尼總代理：P. N. PELNI

黃寅亮寄語楊鑄九　兒童外傷的急救處理　孩子外傷須施行急救以免殘廢或死亡

廣海傳書

二舅：

你好！好久沒有給你寫信了。媽媽、三舅、二姨都很掛念你，為你的困難處境憾念；你大概也很想念我們吧！我們工作、生活都很好。大舅一直在鐵路上幹他的老本行。媽媽在學校教英文，工作很愉快。

這一年當中特別值得向你介紹的，是我們偉大的無產階級文化大革命。這場文化大革命的熊熊烈火是我們偉大領袖毛主席親手點燃的。我們北京大學的革命師生，和全國革命群眾一道，勇猛進行戰鬥。去年六月一日，毛主席親自批發了我校聶元梓等七同志的全國第一張馬列主義的大字報。經過九個月的激烈鬥爭，我們廣大革命師生取得了巨大勝利，揪出了以反革命修正主義分子陸平為首的一小撮壞蛋，奪了他們的權。當前文化大革命正在沿着毛主席的革命路線向更深入、更廣泛的方面發展。在文化大革命中，毛主席給了我們廣大工農兵、革命師生以最廣泛最充分的民主。我們就是運用了毛主席所提出的大鳴、大放、大字報、大辯論、大串連這些有效的武器，把那些隱藏在黨內的一小撮走資本主義道路的當權派和一切牛鬼蛇神，統統揪了出來。大字報你一張，我一張，從各個方面，揭露了黨內那些走資本主義道路的當權派的醜惡嘴臉。群眾的力量就是大，不管那些人資格多老，職位多高，只要他幹了壞事，只要他的言行違抗毛澤東思想，那就逃脫不了人民群眾雪亮的眼睛。而那些聽毛主席的話，勤勤懇懇為人民服務的好幹部，則為人民所信任、所愛戴。

毛主席說：「群眾是真正的英雄，而我們自己則往往是幼稚可笑的，不了解這一點，就不能得到起碼的知識。」毛主席就是這麼相信群眾。無產階級文化大革命是毛主席這一光輝思想的最偉大的實踐。

毛主席對革命大串連給予極大的支持。什麼是革命大串連呢？就是紅衛兵和革命師生到全國各地交流文化革命的經驗，相互學習，相互支援。

黃寅亮寄語楊鑄九

按：黃寅亮是北京大學教師，楊鑄九是他的二舅，是金門蔣軍陸軍副師長。

去年下半年，有一千一百多萬紅衛兵和革命師生到北京接受偉大領袖毛主席的檢閱，有大約兩千萬紅衛兵和革命師生到全國各地進行革命串連。我和大舅的女兒小江以及另外四位表弟妹曾到西安—成都—重慶—貴陽—昆明—桂林—長沙—武漢等地串連後回到北京，花了一個多月。媽媽雖然年紀大了，也到北京來串連學習了半個月。我妹妹也乘船到大連串連學習了一個月。

二舅：當前，社會主義祖國的革命形勢一派大好，並且將越來越好。林彪副統帥說：「無產階級文化大革命，就是要消滅資產階級思想，樹立無產階級思想，改造人的靈魂，實現人的思想革命化，挖掉修正主義根子，鞏固和發展社會主義制度。」經過這場文化大革命運動，我們的社會主義祖國將更加鞏固，無產階級專政將更加強大。我們已經在社會主義建設方面取得了輝煌的成就。我們有偉大領袖毛主席和中國共產黨的英明領導，我們能夠做出亘古未有的英雄業績，我們無產階級革命事業一定能夠取得徹底勝利！

當前世界局勢，也是大有利於世界革命人民，而不利於美國為首的帝國主義及一切反動派。特別是越南人民，在抗美救國鬥爭中，不斷打勝仗，取得了一個又一個的輝煌戰果。美帝國主義在越南的敗局已定，無論它怎麼作垂死的掙扎，也挽救不了它的失敗的命運。蔣介石匪幫雖然在美帝國主義的卵翼之下，卻好像大海中的一葉破舟，內外交困，日子越來越不好過了，它想長期苟延殘喘下去，是萬萬不可能的。金門彈丸小島，十萬人擠成堆，更如甕中之鱉。二舅！在這樣的情況之下，你應該好好地權衡一下。繼續跟隨美蔣反動派，最終只能落得一個身敗名裂，死無葬身之地，前途茫茫？還是走反美愛國的道路，前途光明。何去何從？望三思！

外甥　寅亮

一九六七年四月五日於北京

北京革命委員會成立是毛澤東思想的勝利

——與台灣同胞談文化大革命大好形勢

——北京清華大學井岡山兵團「鐵　軍　　戰　鬥組」——

本報特稿

一曲凱歌震天響

革命的洪流滾滾，時代的東風勁吹。經過十個月驚心動魄的階級大搏鬥，「北京市革命委員會」勇猛地闖入了我國無產階級文化大革命的歷史舞台。這個全新的國家機器的雛形一出現，就立即成為世界人民注意的中心。它以旺盛的生命力活躍於首都的政治舞台；它以大無畏的氣魄戰鬥在世界革命的中心。它是毛澤東時代的「巴黎公社」，它是高懸於世界革命的井岡山巔的一盞金光燦爛的明燈。它像一聲巨大的春雷，振動了全世界，使革命人民為之歡欣鼓舞，拍手稱快；而帝國主義、現代修正主義及一切反動派則喪魂落魄。

我們偉大的領袖毛主席說：「在需要奪權的那些地方和單位，必須實行革命的『三結合』的方針，建立一個革命的、有代表性的、有無產階級權威的臨時權力機構。這個權力機構的名稱，叫革命委員會好。」

北京市革命委員會的成立，正是在我們最偉大的統帥毛主席的指引下，首都的革命人民發揚了前所未有的革命首創精神的光輝典範。我們毛主席的紅衛兵和全體革命人民一道，縱情歡呼：我們自己的權力機構誕生了！這是毛澤東思想的偉大勝利！這是毛主席的無產階級革命路線的偉大勝利！千顆萬顆紅心迸發出同一個聲音：「毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！」

人類歷史開新篇

「共產黨宣言」中指出：「共產黨人認為隱瞞自己的觀點是可鄙的事情。他們公開宣佈：他們的目的只有用暴力推翻全部現存的社會制度才能達到。……」

在列寧的領導下，偉大的十月革命實踐了暴力革命這一原則。阿芙樂爾的砲聲，喚醒了東方的人民。中國人民在毛主席的英明領導下，經過二十八年的浴血奮戰，循着「槍桿子裏面出政權」的道路，武裝奪取了政權，建立了人民共和國。現在，亞洲、非洲、拉丁美洲的革命人民也正根據這個真理，拿起武器，掀起了民族民主革命的巨浪。

「奪取政權」這一問題，在理論上與實踐上，可以說已經得到了解決。但是，無產階級在奪取政權以後，怎樣鞏固政權，防止資本主義復辟，把無產階級革命進行到底，卻是一個極端重要的新課題。這個問題，無論是從理論上或者是從實踐上，所有前輩的馬克思列寧主義者，都沒有來得及或者沒有能夠解決。赫魯曉夫叛徒集團竟然把偉大列寧的故鄉引向了資本主義的全面復辟，使世界共產主義運動蒙受了慘痛的教訓。帝國主義的預言家們，根據蘇聯發生的變化，也把「和平演變」的希望寄托在中國共產黨的第三代或者第四代身上。它們正在那裏密謀策劃，軟硬兼施，妄圖使社會主義國家都「和平演變」為資本主義。我們黨內最大的一小撮走資本主義道路的當權派，也正妄圖把北京變成反革命復辟的基地，醞釀的鬥爭現實，活生生地擺在革命人民的面前。

平地一聲春雷！我們心中最紅最紅的紅太陽毛主席親自發動和領導的無產階級文化大革命如暴風驟雨，迅猛展開。毛主席以天才的馬克思主義的最高智慧，以最偉大的無產階級革命家的膽略和氣魄，在社會主義的中國，開創了無產階級專政條件下的大民主運動，開展了自下而上地向黨內一小撮走資本主義道路的當權派奪權的鬥爭，領導中國人民開闢了一條通向共產主義未來的康莊大道！這是繼十月革命以後最偉大的壯舉，是馬克思主義的巨大發展，是對世界革命無可估量的貢獻。

徹底埋葬了舊北京市委

毛主席教導我們：「一個新的社會制度要在舊的基地上建立起來，它就必須清除這個基地。」

中共前北京市委員會、舊北京市人民委員會長期以來被一小撮反革命修正主義分子所盤踞。他們是一個野心家、陰謀家的集團。波瀾壯闊的無產階級文化大革命，橫掃「三家村」，直搗北京舊市委，取得了輝煌勝利。但是，舊北京市委的後台、中國最大的走資本主義道路當權派操縱了新市委，背着毛主席，把北京變成了推行資產階級反動路線的基地。

在毛主席的無產階級革命路線的指引下，北京的革命人民和紅衛兵小將，沖破了重重阻力，掃除了層層障礙，取得了一個又一個的勝利；並運用馬克思主義打碎舊的國家機器的原則，繼上海「一月革命」之後，向舊北京市委反革命修正主義集團發動了總攻擊，按照毛主席提出的革命的大聯合和革命的「三結合」（按：即領導幹部、革命造反派組織代表和當地人民解放軍駐軍代表相結合。）的方針，建立了真正革命的、有代表性的、有無產階級權威的臨時權力機構——北京市革命委員會。

如果說，實行無產階級革命派的大聯合，這是向黨內一小撮走資本主義道路當權派奪權鬥爭取得勝利的最重要條件，那麼，實行革命的「三結合」方針是將奪權鬥爭進行到底的根本保證。如果說，原北京新市委由於黨內最大的走資本主義道路當權派操縱而沒有清除「黨盤地」，最後被革命潮流所拋棄的話，那麼「北京市革命委員會」將能徹底實現在無產階級專政條件下打碎舊的國家機器的原則，最後埋葬舊市委反革命修正主義的老巢。如果說，「巴黎公社」由於沒有充分使用無產階級專政的力量而被凡爾賽的復辟所吞滅的話，那麼，今天的「北京市革命委員會」將有足夠強大的力量粉碎任何階級敵人的反撲，使人民的首都永遠掌握在無產階級革命派手裏，永葆青春，不變顏色。

北京市革命委員會的成立，是我國無產階級文化大革命的又一重大勝利，它使國內外階級敵人的罪惡陰謀徹底破產了，美帝、蘇修和各國反動派對此恐懼萬狀，它們結成可憐的「神聖同盟」，開動它們的全部造謠機器，顛倒黑白，混淆視聽，極盡誣衊誹謗之能事，妄圖詆譭我國無產階級文化大革命的巨大影響。它們說：這是「爭權奪利」，中國在「全面內亂」了。

其實，中國近百年來早就處於「亂」的狀態了。這個「亂」，是一場真正的革命。這個「亂」，是亂了清朝皇帝，亂了日本帝國主義的侵略者，亂了蔣家王朝，亂了美帝國主義的侵略計劃。今天這個「亂」，又亂了黨內一小撮走資本主義道路當權派，並且亂到了美帝國主義、蘇聯現代修正主義和各國反動派的頭上，要亂盡一切魔鬼蠍火，建立起震撼世界的紅色政權，它們怎麼能不膽戰心驚，暴跳如雷呢！

若說「奪權」、「爭利」，那倒不假。我們就是要奪黨內一小撮走資本主義道路當權派的「權」，就是要爭無產階級革命事業的「利」。我們今天所進行的，是一場翻天覆地的階級鬥爭，是反修和防修的大決戰。「權」，是對十七年來資本主義復辟陰謀的總反擊。「權」，我們是奪定了。不如此，社會主義事業就不能進行到底。我們今天的奪權鬥爭，不是自上而下的撤職和改組，而是由毛主席親自號召和支持的，自下而上的億萬人民參加的革命群眾運動。我們奪了黨內一小撮走資本主義道路當權派的權，把它交給了「三結合」的革命委員會，讓大權牢牢掌握在千百萬革命人民手中，保證祖國無產階級江山千秋萬代永遠紅，這豈不是天大的好事！

「沉舟側畔千帆過，病樹前頭萬木春。」歷史車輪永遠向前，決不倒轉。妄想螳臂擋車的可憐小丑們，到頭來只能被革命人民掃進垃圾堆。我們要和一切被壓迫的人民聯合起來英勇戰鬥，讓「革命委員會」的紅旗赤遍全球！

台灣內外

台灣報紙承認：蔣幫處境十分不妙

沈錡到拉丁美洲「巡迴訪問」內幕

——高　杰——

縱然二十二屆聯大會期距今還有很長時間，但是，台灣蔣幫恐懼被踢出會場，失去了最後賴以騙人的本錢，因此，今年絕早就部署聯大活動計劃了。

早在二月間，蔣幫急忙派了「外交部政務次長」沈錡率團到拉丁美洲國家進行「巡迴訪問」。這是蔣幫進行拉票活動的重點地區之一。沈錡受命前往拉丁美洲國家活動，據說是因為此一地區出現了「離心跡象」。蔣幫說，自從智利在一九六五年表決中國問題上「逸出支持的軌道」後，拉丁美洲國家的「鐵票」「並不可靠了」。所以，「必須去擴補這些漏洞」。因此，蔣幫認為，沈錡拉丁美洲之行，「可說是力挽狂瀾，任重道遠」。

沈錡此行，表面上是通常的「友好訪問」，但實際上此行任務是以利誘拉丁美洲各國在席位問題上「支持」蔣幫過關。所以，沈錡所率領的所謂「特使團」，外交、經濟、農業三方面人員都兼而有之。蔣幫對沈錡此行目的並不諱言，它說，「由於拉丁美洲國家對外來的經濟及技術援助至為歡迎」，而「加強友誼的途徑，是經由經濟、農業等實際問題的合作上而造成」。如果沈錡此行獲得成功的話，「將不虛此行」。

蔣幫一方面派團外出拉票，另方面又「加強」「外交陣勢」，把駐外「大使」來一次大變動。從二月開始以來，蔣幫一口氣換了十多名「大使」，尤其對駐中東國家的「使節」，更重新作了部署。這番「使節」大變動，蔣幫認為「自有其外交策略運用上的潛在因素」。它說，因為中東阿拉伯國家中除了約旦「唯一」的外，其他國家對蔣幫「未曾積極支持過」。為了「爭取更多的同情支持」，「打開困難的局面」，調換「大使」，這是「在當今艱困的外交戰中，一次重要的調兵遣將和外交撥轉的部署工作」。

最近，蔣幫又召回了近二十名「大使」，由「外交部長」魏道明主持於四月七日在台北舉行了一個為期三天的「大使會議」，討論應付被踢出聯合國的辦法。據蔣幫透露，這次會議所「研商的課題」，主要是「確保」它在聯合國的「地位」以及「進行拉票工作的技術檢討」。這次會議，蔣幫特別着重中東國家的投票計劃討論，因而在會上，中東地區國家的新任「大使」全數在座。蔣幫表示，會議「針對聯大投票我（指蔣幫自己）在中東地區的瞭解，特別作一次深入的探討，其意義將適非尋常。」

蔣幫自知它自己正面臨日薄西山，來日無多了，它仰仗美國主子，把不致被踢出聯大會場的希望寄托在美國主子的「努力」上面。因此，蔣幫又決定派「副總統」嚴家淦五月間赴美求救。蔣幫自承，嚴家淦赴美是部署聯大拉票活動中的「重要一環」。同時又說，有許多關係將英國的「大計」，「均將在嚴氏訪美之行中加以磋商」。

蔣幫一系列的緊張部署，顯然是為了怕被逐出聯合國而慌了手腳。今年蔣幫會不會被逐？最近台灣報紙對此紛紛推測，而結論則認為前途十分不妙。「徵信新聞報」社論說：當前蔣幫的處境，是「在逆勢的外交戰場上打防禦戰」，希望再賴在聯合國「相當困難」。「自立晚報」四月九日的社論，在論及蔣幫目前所處的劣勢時說，十多年來，蔣幫「遭逢的逆境多於順境」，「聯合國這一關，就過得一年比一年困難」。

今日台灣

農民「綠藻」果腹　蔣官燈紅酒綠

受美國的黃色毒素影響，加上蔣幫當局的縱容，台灣的色情風氣大盛，黃色小說、黃色畫片更是到處出現。我的一個在台灣的朋友說：台北的色情「架步」比香港的公寓、舞廳，有過之而無不及，蔣幫官員們日日燈紅酒綠，夜夜叫來應召女郎，左擁右抱，極端荒淫。一些妓女和應召女郎，深入鄉村市鎮。不管是城市或鄉村，隨時可見穿着奇裝異服，塗脂抹粉，打扮妖冶的飛仔飛女。台灣的飛仔擺了狂人裝，穿紅戴綠，甚至塗脂抹粉，擦口唇膏，簡直是男女不分。一些飛女，則更留為香港流行的阿哥哥裝還不算，除了三點式外，只穿一件完全暴露肉感的魚網裝。蔣幫當局一方面在大力宣傳什麼「孔孟思想」的道德觀念，另一方面卻又容許這種充滿色情的服裝，招搖過市。不但如此，在當局的鼓勵下，飛仔飛女們還穿西方國家的紙衣服，他們用紙做成低胸衫、短裙，飛仔也穿上紙恤衫和西褲，在公共場所出現，遇着風雨，就醜態畢露。阿飛們撩事生非，調戲婦女，姦淫盜竊，互毆互鬥，已屬司空見慣的事了。

朋友信中還談到台灣農民的貧困生活。他說：由於農業連年失收，糧食奇缺，市場物價飛漲，人們的生活就更形困難。但是，蔣幫官員們吃的卻是白白的大米，一般所謂下等（工農）人家，能夠吃上粗硬紅米，已算十分幸運的了，有些人每天只能吃一種叫「綠藻」的植物來生活。吃「綠藻」是「政府」提倡的，說它比大米更好吃。吃這種「綠藻」植物的人，則常常含着淚痛苦地說：「比抗戰時吃的草根還不如。」台灣雖然四面環海，但各地的人十天半月也難吃到鮮魚。台灣盛產蔗糖，菜蔬竟也沒有新鮮的。花生的產量原也不少，但是，由於「政府」的剝削和壓迫，農民們交不起重重稅項，十之七八的耕地都棄耕了，所以食糧和生油也常常供應不足了。信中還說，從雲林到台中，經橫貫公路到花蓮、蘇澳、台北等地，到處耕地荒涼的居多，即使有些耕種的，也是用極古老的方法操作，故農作物枯枝葉黃，生長得並不好。

陳濟華

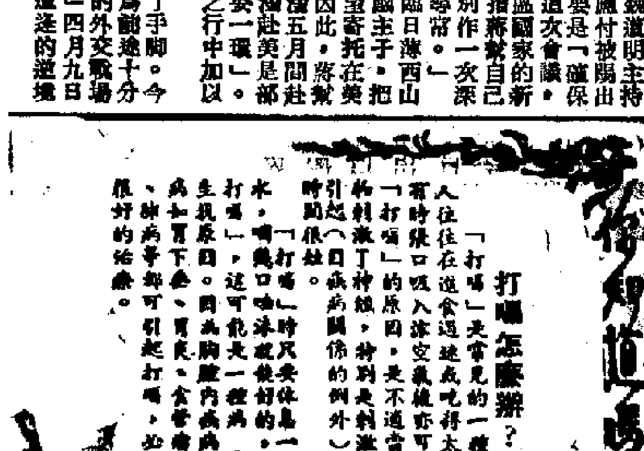
「美式生活」毒害青年　飛仔塗脂飛女露體

你知道嗎

打噎怎麼辦？

「打噎」是常見的一種現象，有的人往往在進食過速或吃得太飽時發生；有時很口吸入涼空氣後亦可發生。造成「打噎」的原因，是不適當的氣體或食物刺激了神經，特別是刺激了膈神經所引起（因疾病關係的例外）的一般打噎時間很短。

「打噎」時只要休息一下或喝些溫水，噎就會好的。倘若經常「打噎」，這可能是一種病，就應該尋找發生原因。因為胸腔內疾病和腹腔內疾病如胃下垂、胃炎、食管癌等、動脈瘤、神經病等都可引起打噎，必須注意，應得好的治療。



角膜疾病容易引起盲眼

沙眼、青光眼、白內障、外傷、角膜軟化等也會致盲

眼睛是接受外來光的刺激，引起視覺感光的器官。如果一個人的視力遭受極大損失，不能從事工作或影響勞動效率，不僅是個人的不幸，又增加別人的負擔。因此，預防眼睛受損害。

許多種致盲的眼病，使患者視力高度減退或消失。近代醫生採取角膜移植術，人工瞳孔，白內障摘出術，抗青光眼手術等，使不少失明患者恢復部分視力，能參加正常工作，退磨亦使患者能過獨立生活。

一·〇是正常眼應有的視力。盲目，從狹義來說，是兩眼視力喪失到全無光感，完全失明，視力等於零。從廣義上說應該是指視力〇·〇二，這樣的視力不止不能完成工作，亦不能自行管理日常生活，拖着棍子才能走路，需人照顧。

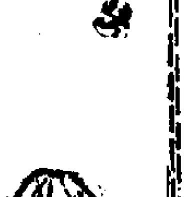
盲目標準的確定，眼科學家還不一致。實際上，在眼前一公尺距離能數清手指，但用鏡片不能使視力增加，就算是盲人。老年性白內障患者雖然不能辨認指數，但仍有光覺，能辨認明暗，辨認是否有手在眼前搖動。但單憑中央視力的喪失程度來決定是不夠的，還必須結合視野檢查。有些患者雖中央視力有〇·〇八，當視野縮小到十度以內，這種屬管狀視野，周圍視力消失，失去識別環境的能力，走路時，即看不見山洞和往來的人物，過馬路時，就有被汽車碰撞的危險。到了這種程度，生活上就會發生困難。曾經有一個田徑運動員，他的視力雖然都是一·五，但[illegible]

根據資料記載，致盲主要原因，沙眼引起盲目的約佔致盲總數的[illegible]，其餘依次為青光眼、白內障、外傷、角膜軟化。如以眼球結構各部分來說，其中以角膜疾病的致盲率為最高，其餘依次為全眼球、晶狀體、視網膜、色素膜。屈光不正而又不能矯正的病例也是很多的。單眼盲多於雙眼盲。依據一般的估計是二比一，前者約佔[illegible]。

沙眼是一種慢性傳染病，傳染媒介是不潔的手、臉盆、手巾、毛巾等物，接觸不潔物品後，勿用手揉眼。在醫藥發達的國家，傳染性眼病得到控制，青光眼的致盲率便佔第一位了。對於四十歲以上的人，青光眼往往可致失明。老年常見的白內障，在印度可以說是最多的致盲原因了。[illegible]因全身病而引起的目盲，特別在麻疹流行期間，由於作父母的不懂得護理，不給予患者充分的營養，而造成營養不良，維他命A缺乏，引致角膜軟化病，往往可發生失明。這種情況是應該徹底改正的。梅毒、淋病致盲，過去僅次於沙眼，梅毒可引起角膜主質炎、虹膜睫狀體炎、脈絡膜及視網膜炎與視神經萎縮等。

眼病是可以預防的。對於防盲，早期診斷有重大意義，應定期作眼部檢查，使患者得到及時治療。眼病也與遺傳有關，有血統關係的近親不可結婚。

求　日



（預防肺原性心臟病）

余先生是個五十二歲店員，三年來經常咳嗽、多痰和呼吸困難，最近覺得軟弱無力氣促，幾經來診，體格檢查，發現他的肺部保持在吸氣狀態，胸廓呈桶狀，肺部叩診，呈鼓音，並且聽到水泡音，心音低遠，再經X線和心電圖檢查，斷定他是慢性肺原性心臟病。

我把檢查結果告訴他，他有點莫名其妙地說：「什麼是肺原性心臟病？」我說：「肺原性心臟病是由於肺組織或肺血管病，使到肺動脈壓力增高，引起右心增大或右心機能不全。根據發病的緩急和病程的長短，分為急性和慢性。前者絕大多數為肺動脈及其主要分支的栓塞所引起，後者大多由慢性肺部疾患所引起。你患的是慢性肺原性心臟病，引起慢性肺原性心臟病最常見的原因為阻塞性肺氣腫，而造成阻塞性肺氣腫的原因則為慢性支氣管炎、支氣管哮喘和支氣管擴張等；其次為肺部纖維化病變，如矽肺或其他塵肺、肺結核以及胸廓畸形等。後者可能引起肺組織的纖維化、肺不張、肺血管閉塞彎曲或扭轉及代償性肺氣腫。還有一種極其少見是由周圍靜脈血栓形成，反復引起小塊肺栓塞而導致慢性肺原性心臟病。」

余先生說：「我的慢性肺原性心臟病是由哪一種原因引起？」我說：「可能是由於慢性肺部疾患引起。」

余先生說：「這個病是不是極其少見？」我搖搖頭說：「在我國除了風濕性、高血壓性和動脈硬化性心臟病外，這種心臟病亦很常見。」

余先生說：「這個病可以復原嗎？」我對這個問題的解釋，甚感困難，於是說：「這個病的預后要視其病因而定。慢性肺疾患，原發病維持多年，一旦出現心臟機能不全，預后就比較嚴重了。若是由感染誘發者預後較佳，一俟感染獲得控制，症狀就有可能迅速減退或者消失了。」余先生嘆了一口氣，卻沒有說話，我知道他的心情是極其沉重，只好用說話安慰他，鼓勵他頑強地和病魔作鬥爭。

余先生沉默了片刻，說：「這個病有沒有預防方法。」我肯定地說：「有」。又說：「預防要點是：（一）患麻疹、百日咳、流行性感冒及其他呼吸道感染時，宜即看醫生，預防支氣管或肺部細菌性感染；（二）清除上呼吸道及口腔的感染灶；（三）在工礦區採取防塵措施，避免減少塵肺；（四）加強對支氣管炎，支氣管哮喘及肺氣腫的預防和治療，注意保暖，預防感冒，禁止吸煙等等都是十分重要。」余先生點頭表示明白。

針灸叢談

針灸脊縫

治療腰背部痛劇烈的風濕症

在眾多的風濕痛症病人裏面，佔有不少是痛在背部的，而且一些痛得根本就不能起床，只能夠請醫生到家裏來診治。

單純性的背部風濕痛，針灸治療的功效是可推荐的，常常當金針刺進適當的穴位之後，病人會馬上噓一口氣，情不自禁的低喊：「好舒服呀！」之後，當金針拔了出來，改用艾火溫灸，病人覺得暖洋洋的，渾身的血液都暢通起來，漸漸在不知不覺間便甜睡起來了。

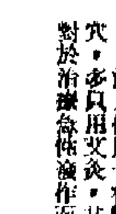
治療這一類的腰背部風濕痛症，有好幾個穴位都可以採用。但個人的經驗以為「脊縫」穴的效果更為突出。

「脊縫」穴分佈在背部從第一胸椎直至腰部第五腰椎的兩旁，左右一共分佈有卅四個刺激點（圖中粗線處）。此處的解剖部位由於面積長，分別分佈有背斜方肌、菱形肌、背闊肌、骶骨脊柱肌、上下後鋸肌及脊神經的後支。「脊縫」這一組穴位不純屬於十四經絡的範圍，而係十四經絡之外的經外奇穴；這組穴另一則名「一夾脊」穴，據有關書籍記載說這組穴位是漢三國時華佗在臨床治療中所發現的，因此有人逕直叫這穴為「華佗夾脊」穴。

「脊縫」除了治療腰背部的風濕痛症之外，用於治療脊背（骶）椎性骨炎也有效，此外，咳嗽、哮喘、盜汗、虛熱以及若干種慢性的疾患，運用「脊縫」穴來治療也有不錯的功效。

前人使用「脊縫」穴，多只用艾灸，其實對於治療急性而又疼痛劇烈的風濕症，是針與灸兩者並用，效果更好。

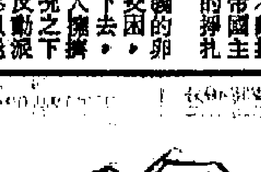
「脊縫」一穴一般不必深刺，將金針刺入不過二至三分，常常就足夠生效。



余永銳

兒童外傷的急救處理

孩子外傷須施行急救以免殘廢或死亡



我們要時刻提高警惕，防止兒童的外傷。但是，一旦兒童已經發生了外傷，就必須及時施行急救。急救的目的首先是保全受傷兒童的生命，外傷初期的處理，不僅直接關係到治療的效果，並且能減少殘廢和死亡的人數。現在簡單地介紹兒童常見的幾種外傷的症狀和急救的方法，以供兒童家長參考：

（一）震暈　由於腦受震盪所引起的，病人面部發白，嘔吐，眼前發黑，出冷汗，頭暈以至知覺喪失，經數秒鐘或數分鐘後才能漸漸消失。

（二）虛脫　是心臟衰弱的暫時情況。病孩皮膚突然變白，嘴唇呈青紫色，呼吸快而淺，出冷汗，四肢冰冷，有時知覺喪失，若不急救，可能引起死亡。虛脫一般是由外傷後局部出血引起的。

（三）休克　是一種嚴重的全身情況，病孩有虛脫的一些症狀，但臥不動，包紮傷口不叫喊，眼光向遠處凝視，刺激傷口僅臉部肌肉輕度收縮等。遇到這種情況，需要立刻使病人躺平，頭部低於身體其他部分，並且把緊身衣服解開，去除噪音，使病孩周圍保持安靜，並立刻進行止血。骨折例應立刻用木板固定止痛。給以熱茶，保護體溫，但也不能使病孩過熱，以致出汗，引起身體液體喪失，加重休克。病孩情況稍一好轉，立即送醫院進行治療。

（四）出血　外傷後常引起輕重不等的出血。當患者未送到治療機構之前，暫時止血只是一種急救，還必須注意清潔，以免細菌感染，並應注意，以免對病人傷部有損害。小量出血的止血法，只要抬高患肢，或用清潔布壓於傷口內，緊密包紮起來就行了。由於繃帶的壓力，出血很快就停止。例如頭皮或四肢的刀割傷、撕傷等，甚至比較大的出血，都可以用這方法止血。若果是大量出血，可用手指壓於上臂內側，或大腿腹部，就能暫時停止上肢或下肢的大出血。然後用富於彈性的橡皮帶（或布帶）紮在傷肢的上部，使血液完全不能流到傷處，血流停止，遠端不能觸到脈跳為止。每半小時應將止血帶鬆開數秒鐘，以防肢體的遠端壞死，並即時送醫院進行永久性止血。

（五）燒傷或燙傷　這種情況在小兒中[illegible]較弱，燒傷後死亡的也多。燒傷或燙傷急救處理，首先必須收拾殘餘留燃的衣服，為避免一切致痛的動作和減少額外的損傷，可將衣服剪破。同時應禁忌各種塗藥抹等，否則會影響將來傷部的癒合。最好立時蓋上清潔的衣服送醫院治療。

（六）電擊傷　嚴重的病例，受傷後應立刻進行人工呼吸，不要浪費時間，一直持續到自動呼吸時或醫生來到時為止。每一分鐘的喪失都可能使病人失去生命。

（七）骨折　骨折的局部現疼痛，安靜時痛得輕，活動時痛得厲害些，畸形是骨折的明顯徵象。急救治療可以決定骨折以後的病程，處理得好可以防止嚴重的併發症（如休克和出血）。發現骨折，首先應照顧斷肢的遠側端，沿受傷肢體的長軸，均勻地用力拉牽，以減少骨折端的重疊，直到用木板將骨折的肢體及其上下關節用布帶包紮固定為止。被拉牽的受傷肢體，並不感到疼痛，只在搬動肢體引起疼痛時，一用力拉牽疼痛即隨之消失。

以上各種方法，只是用來急救處理，最後還是應將病孩即時送醫院進行治療才行。

李開春

醫藥信箱

心臟胃臟肝臟發生毛病引起全身水腫

尹應平先生：

引起全身性水腫的原因以下面四種疾病最為多見，即心臟病、肝臟病、腎臟病及營養不良四種，分述如下：

㈠心性水腫：患有充血性心力衰竭的人，因心臟輸出量減少，靜脈回流血量降低而使靜脈鬱血，同時因心臟輸出量減少，腎血流量減少，使腎臟排出鈉和水分減少，鈉和水分瀦留在體內，特別瀦留於靜脈血中，使靜脈和毛細血管的壓力大增，加上靜脈和毛細血管缺氧，滲透性增加，水分即從血管中滲出，而到周圍組織中去而發生水腫。心性水腫特點是早期雙下肢先出現水腫，白天、傍晚或走路後下肢水腫特別顯著，休息後或早上睡起來時下肢水腫減退。除水腫外以心臟症狀為主，如容易發生心跳、心悸、氣促，心有雜音及心臟擴大等。

㈡腎性水腫：水腫的發生主要是腎機能障礙所致，如A、腎小球濾過機能降低，使鈉和水在體內瀦留；B、急性腎炎時毒素對毛細血管的作用，使毛細血管的滲透性增加；C、慢性腎炎時由於長期的蛋白尿，使血漿蛋白降低。以上三種因素均可使血漿水分流到組織去而發生水腫。腎性水腫特點是早期以面部及眼瞼皮膚發生水腫最先，早上起床時特別明顯，隨着病情進展才擴展至下肢及全身水腫。除水腫外患者應有腎病的其他改變，小便有白血球、紅血球、蛋白質及圓柱等出現，腎功能障礙等。

㈢肝性水腫：肝病發生水腫的原因有兩種，即肝病時肝功能減退，製造白蛋白的能力降低，使血漿蛋白減少；其次是肝硬化或肝癌時門靜脈壓力增高，使門靜脈系統鬱血而發生水腫。肝性水腫以腹部及下肢水腫為主，尤其是腹水特別顯著，腹部以上身體很少發生水腫的。除水腫外還有肝病症狀如黃疸、肝臟腫大肝痛及肝功能損害等症狀。

㈣營養不良性水腫：營養不良時由於血漿蛋白降低而發生水腫。此種水腫是全身性的，常伴有其他營養不良的症狀，如腳氣病、貧血等。營養不良可由於進食不足，如戰時飢荒時缺乏糧食，或身體有其他慢性消耗性疾病如肺結核、癌腫、寄生蟲病等。

來信附有檢驗資料除A/G一項不正常外，其餘都是正常的。A代表白蛋白，G代表球蛋白，正常情況下A/G約等於1.5/1左右，你的親人A/G是1.8/2.3即A/G倒置，G比A大了，亦說明血中白蛋白減低了，血漿蛋白量減少了。一般在肝病及營養不良均有A/G倒置現象。此外血漿總蛋白（A+G）也是低於正常的，正常是6.5g%以上，實驗只有3.8g%，如實驗小便是正常的話，那麼水腫的發生可能是肝病或營養不良引起。（辛醫生）

先天性腦發育不全

區滿民先生：

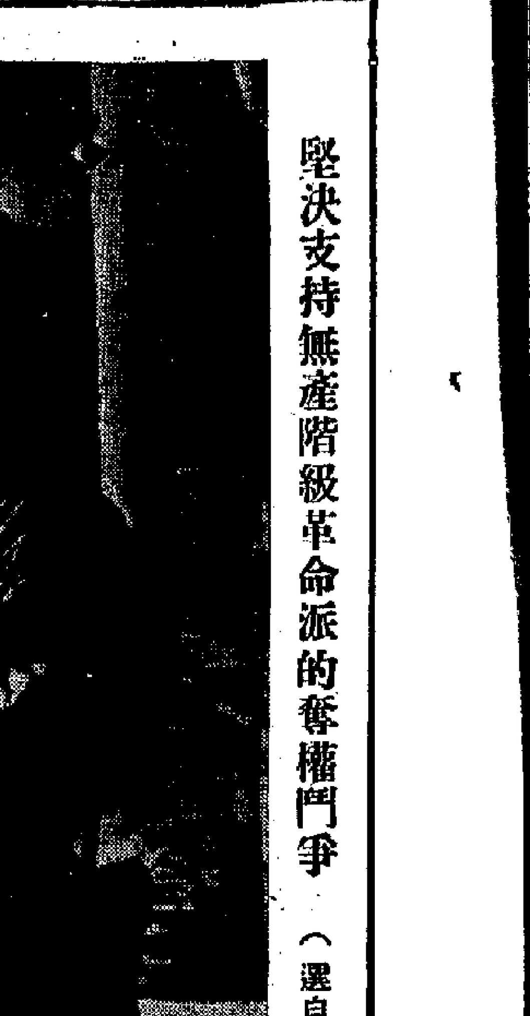
令弟妹所患的可能是先天性腦發育不全。本病病因尚未十分清楚，可能與母親懷孕早期患病、營養缺乏、中毒或精神受刺激有關。這些內在或外在的因素可影響胚胎的正常發育過程。先天性腦發育不全的患者有特殊的面容：頭顱短而後扁，兩眼外眥向上斜，眼裂小，兩眼距寬，鼻根平，常張口伸舌，患兒身體一般發育均延遲，智能發育甚差，長大後的智能不會超過五、六歲正常兒童。患兒常合併身體其他部位的畸形，如先天性心臟病，多指（趾）畸形，先天性屈光不正，兩眼外斜或內斜等。

本病患者身體抵抗力甚差，易發高熱，頻頻時容易發生全身抽搐，因此多數患兒是早年夭折的。本病由於是先天性腦發育不全，故無特殊療法，目前多數學者主張早期使用麩氨酸（Glutamic acid）治療，每次每天一克，長期服食可望有較好效果。其他問題答覆如下：

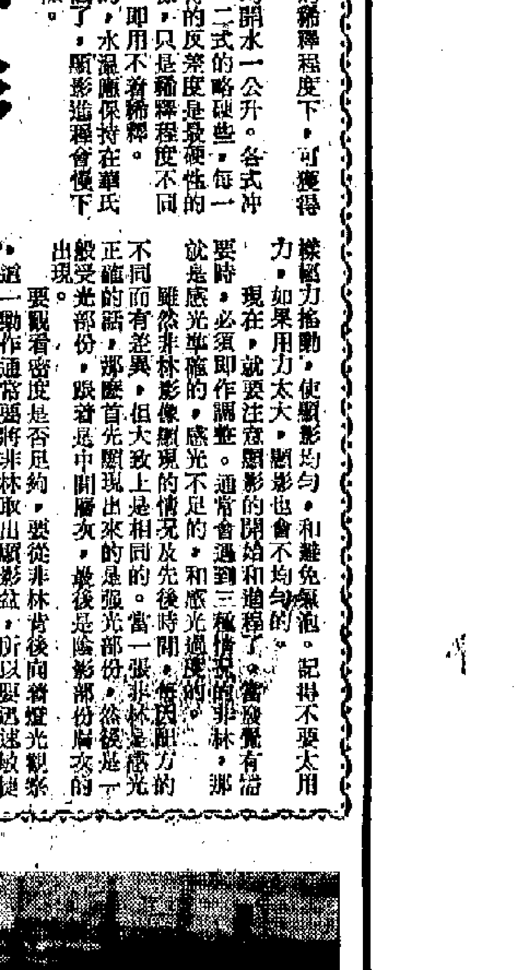
一、二、本病發生原因不明，與遺傳無關，可能與母親懷孕早期患病，中毒及過度憂慮有關。

三、你弟妹患的是小兒麻痺，原因是腦發育不全引起。

四、五、是腦發育不全，本病治療困難，不能用手術治療。（辛醫生）



堅決支持無產階級革命派的奪權鬥爭（選自人民畫報）



毛主席

聯賽錦標着落視此一戰
巴元花墟交鋒
九巴勝便得標和則需再戰南華
如一旦落敗南華將無端端發達

【本報訊】今天甲組足球聯賽有兩場上演，秩序是：九巴對元朗（花墟場），東華對陸軍（港會場），都在下午五時卅分開賽，每一場，都由預備組於下午三時三刻作序幕戰。花墟的「戲碼」較為重要。門票收二元四角。

甲組聯賽到了現在已近煞科時候，錦標會否落在九巴手裏？尚須看今天九巴能否擊敗元朗而定，如它贏仗，不僅完成本屆最後一仗的勝利，而且完成爭霸大業；倘若被元朗打和，便因與南華同分，須多來一次決賽，才定冠、亞軍的名次；又倘若敗在元朗腳下，則間接造成南華不勞而獲錦標了。所以，今天這一仗，在九巴來說，是許勝不許敗及不許和的，必須贏仗而取得兩分，才得償心願。不過，九巴的戰鬥力實際上並非特別突出，它在第一循環只曾與元朗打成〇比〇之局，適證明了元朗的實力和它很接近，嚴格來說，今天元朗如有鬥志，未必便敗的。但是，今天元朗到了現在，已視勝負無足輕重，今天就算有贏仗的力量，相信也不會特別提高鬥志去爭取的，因為樣樣錦標是屬於別隊的，本身已無所爭，何必多此一舉，打破九巴的好夢。而且由於昨天南華大勝東方，得保持比九巴只少一分的地位，但星島則被警察打和，又失一分，已無可能出現三角爭標之局，如元朗拚倒或打和九巴，只單獨益了南華而已。有此關係，預料今天此仗勝利終會落在九巴手上。

至於東華對陸軍一仗，前者已篤定跌班，鬥志更成問題，只踢完今天一仗便散班「關人個鬧」，試問它今天又怎能敵得過陸軍？何況在第一循環，它也曾以〇比四敗於陸軍腳下，今戰更難保住這個戰果了。錄各隊備戰人馬如下：

九巴：李國寧　陳炳光　楊偉業　衛佛儉　張永湘　黃傳康　廖榮誠　盧松江　吳澤鑑　巢志強

元朗：何志坤　林貴義　莫錦華　李炳華　高保强　馮俊德　吳偉文　劉繼照　曾錦光　陳國堯　黃肖强

東華：郭啓新　曾榮漢　曾根　羅秋明　陸炳輝　周家富　文强　黎展球　周少雄　楊志偉　陳炎新

陸軍：吳偉民　康利士　千雄　成居廉　比納　張仕　加西　利之　利劍　士文　天加　雲尼　拿維

東華打散班波
港會場戰陸軍

悶戰一場各入一球
警察迫和星島
位居聯賽第六
預備組銀牌賽南華獲爭標權

【本報訊】昨天在花墟球場上演的一場甲組足球聯賽，由星島出戰警察，結果：雙方瓜分兩球，各得一分。至此，警察以廿二戰十勝五和七負得廿五分，名列第六，成為本屆甲組首先完成全部比賽的球隊之一。昨天有九千七百十二名觀衆，收入二萬一千六百四十五元六角。

昨天同場舉行的預備組銀牌爭奪決賽權的比賽，結果：由南華出戰星島，南華以三比零獲勝，得勝隊將於十四日與電話爭奪乙組銀牌冠軍。

昨天星島出戰警察，由始至終，都缺乏緊張、刺激的大戰氣氛。星島有由郭錦洪反串左輔，劉煥濤擔任左翼之變，警察則以原班人馬應戰。

儘管星島有淨勝東昇五球的佳績，但昨天缺少了區彭年、張子慧兩名鋒將，實力減弱了不少。無可否認，星島在戰上半時大部份時間是等波踢而不是爭波踢，如此這般，進攻的機會是少之又少，在整個上半時來說，只得到換清、正正式式地，射過一次門，由此可見，星島踢得如何不濟了，在下半時，星島才踢得稍為認真，終於扳回一球，得保不敗。

警察昨天踢來亦不見得如何出色，但該隊球員能夠步步爭先，這是較星島可取的地方。警察初時踢得較佳，攻勢較多，惜到了下半時逐漸感到氣力不足，終於被對手迫和。

開賽之後，一分鐘，警察進攻，窩利士得球推進，近門施射，被張劍恩救出。三分鐘，星島反攻，張子侶單刀直進，謝國強截得踢出不遠。十一分鐘，張耀國近射斜出。廿一分鐘，張劍恩換成角球，馬興强遠射，楊潤華傳球。卅一分鐘，窩利士近射高飛。卅一分鐘，警察搶攻，馬興强跑到左方，窩利士一頭槌頂入，警察先勝一球。這是上半時的紀錄。

下半時再戰，雙方出戰人手不變。十九分鐘，星島搶攻得手，當時星島迫得角球，張子倍在廿碼左右勁射建功，扳成各一平手。廿五分鐘，張子侶走到左翼位傳中，劉煥濤近射，被何强新救出。廿九分鐘，蘇錦棠開出角球，馬興强頭槌一頂，楊潤華再射，張劍恩救出。卅二分鐘，張耀國傳球，鄺演英射門，被何强新救出。以後雙方互有攻守，但紀錄未增，終以一比一握手言和，各得一分。

星島：張劍恩　陳少雄　李炳德　鄺演英　張耀國　郭錦洪　劉煥濤　張子侶　馮紀光

警察：何新强　沈家祥　伍炎勝　樊華傑　劍倫　謝國强　馬興强　高利士　楊潤華　蘇錦棠

足總執委會會議
第二次改期舉行
新會期是本月十二日

【本報訊】足球總會昨天發出通告，由於足總主席梁兆綿在本月十一日要參加香港田徑總會的頒獎典禮，故原定十一日（星期五）召開的足總執委會，再度展期十二日（星期五）召開。至於議程，則一如日前擬定的一樣。

足總這次執委會，原定本月九日召開，後來宣布因事延到十一日舉行。昨天又宣告再次延期十二日開會，這種一再改期的情形，是過去少見的。

甲組足球聯賽積分表（截至五月六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	二二	一三	六	三	六六	三〇	三二
九巴	二一	一四	三	四	四八	二三	三一
東昇	二二	一一	八	三	五八	三四	三〇
星島	二一	一四	一	六	七七	二八	二九
愉園	二一	一一	三	七	二九	三一	二六
警察	二二	一〇	五	七	四三	三七	二五
流浪	二一	九	二	一〇	四三	五三	二〇
元朗	二一	六	七	八	四〇	五〇	一九
陸軍	二一	七	四	一〇	三八	四九	一八
東方	二一	五	四	一二	三七	七二	一四
東華	二一	三	三	一五	二八	六五	九
港會	二二	一	一	二〇	二四	八五	三

論壇
九巴只許勝不許敗
要挫元朗須安軍心

以香港的足球史來說，甲組聯賽踢至季末最後一場才決定錦標誰屬的，這種情形在過去實未曾見過，惟有今屆才是破題兒第一遭。

今天便是九巴在本屆的最後一仗，如果它能夠擊敗元朗而取得兩分，即得償奪標宏願，倘若被元朗打垮或拚和，就間接益了南華了。所以，今天這一仗與九巴單方面的關係是極其重要的，亦是只許勝不許敗及不許和的。如果對手是實力很平凡的一隊，在九巴看來尚不打緊，但對手則是實力很接近的元朗，而且元朗在第一循環又曾與九巴打和，這才會使九巴的作戰心理患得患失，假如它演出因此而稍有差池，則一場好夢，便化成泡影了。

然而，好在九巴的情形不像得上周的東昇，對手元朗雖有力量威脅九巴，但它贏了或和了九巴都毫無好處，這與上周星島要贏東昇的作戰心理不同，因為星島未在昨天失分前，還以為另有「賺頭」。元朗則不然，就算今天贏了或和了九巴，於己無益，於九巴有礙，又何必難倒九巴呢？

故以作戰心理來分析今天這場比賽，九巴必特別提高鬥志而力拚到底，元朗是否同樣力拚則屬於不必要的問題。因此，九巴雖未必以技術可以壓倒元朗，惟以鬥志則顯然佔絕對優勢了。

但足球是圓的，有時勝負之數很難預料。以九巴的鬥志而言，今天當無不勝之理，而且它的球員為了準備這最後一仗，一連加班練到足夠；更鑑於隨文渭近狀差些，決讓他休息而調楊偉業踢左翼，以增加前鋒攻力，這樣調整陣容，可能會提高他們的取勝信心。因此，只要它踢起來不致過於緊張，則贏仗的機會總比較大些。

元朗無疑是一個守優於攻的隊伍，各個守衛如踢得認真和落力，不僅可以抵禦九巴的前鋒，也可以抵禦任何勁旅的前鋒。不過，今天已是他們的煞科戲，只要場面熱鬧得一筆好收成便已足，何必特別努力打垮九巴而替人作嫁？故以作戰心理來推測，元朗的打法，在防守上也未必表現得好，終會敗在九巴腳下，同時把錦標送到九巴手上。形勢如此，且看對不對。·西城居士·

星島被邀訪里斯本
比賽三場賽期任擇
星島訪意若果成行始顧考慮

【本報訊】星島足球隊季後拔隊遠征意大利，正在洽商中，但該隊昨天收到葡萄牙有關方面的來信，邀請星島順道到里斯本比賽數場。據星島教練許竟成說：星島昨天收到葡萄牙有關人士的來信，謂葡萄牙有關人士有意邀請星島到里斯本比賽三場，至於具體條件與比賽日期將由星島方面提出，然後進行洽商。星島遠征葡萄牙里斯本，必須先行接洽好意大利一站的賽程，才能解決好長途跋涉的旅費。因此，星島準備日內去信意大利，看看意方能否接納，然後進一步才與葡萄牙方面聯絡。

電話杯賽
銅灣三場

【本報訊】第十一屆「電話杯」小球賽，今天上午有三場在維多利亞一號場角逐，秩序是：九時，工程文員對中文員；十時，東機場A對區地線A；十一時，東北角對五區E。昨天原定有一場在九龍城球場上演，由機建A對九地A，九地A棄權，機建A不戰而勝。

今日比賽秩序

甲組聯賽：東華對陸軍　港會球場　五時卅分
九巴對元朗　花墟球場　五時卅分
（預備組聯賽三時三刻）

乙組聯賽：東□對天鵝　赤柱球場　五時卅分
勇消對□□　跑馬地場　十一時正

昇港壓軸戰
打成六比三
東昇無心戀戰輕獲勝利

【本報訊】昨天下午東昇與港會作本屆甲組足球聯賽煞科戰於快活谷，比賽結果，東昇以六比三贏仗，保持四強之末的地位。

這一仗，雙方對勝負都並不重視，只照例踢完便算了却「功德」。故強場看客也疏疏落落，只得一百四十三位球迷購票入座，收入一百七十一元六角。東昇以實力較強，贏仗是合理的結果，只踢完半場，已淨贏五球之多。到下半場東昇因為有了本錢，踢來較鬆，港會乃得乘機反擊，得三球。但因上半場失球過多，縱扳回三球也沒辦法挽回敗局。直上半場的比賽情形，是一面倒，東昇「踮咁易」射入一隻又一隻，連贏五球。此五球射入次序是：梁偉雄建第一功，周志雄連入兩隻，袁權昭則取第四、五兩球。

下半場東昇以陸國輝入替何新華，全隊踢來當平時練波一樣，港會乃得乘機打破光蛋，由加比勒扳回第一球，其後袁權昭射入一個，成六比一之後，二碼罰球，東昇以勝局大定，踢來更隨便，港會再扳回多兩球，此兩球乃由林明和侯活射入，結束了一場悶戰。

東昇：梁偉雄　林英傑　何偉雄　周志雄　袁權昭　葉錦華　陳耀洪　李國志　陸國輝

港會：布朗　甘比　路刁　加比勒　侯活　沙史　伊林　林明

南華意態悠閒　半場淨勝九球
東方暴露真正實力
陳容雖大兜亂少林兵入球仍易過借火
有人爲東方求情球員闆住仍勝十比一

【本報訊】昨天在嘉山場舉行的足球聯賽，東方又再寫下次循環的輸波紀錄——負於南華一比十。第一循環時，它曾負於星島一比十一。這兩個負球數，分別是本屆首次循環最高的負球紀錄。東方能兼而得之，亦可謂難能可貴了。

昨天甲組之戰，兩隊的實力本來是有距離的，但仍然出現這樣懸殊的戰果，却不免令人感到意外。因為，南華以昨仗已是它本屆最後的一場秩序，球員踢來却意態悠閒，加之陣中個別球員因於某人的出面關照，在下半場採用放任態度，所以前鋒才未有多取，後衛也放鬆作戰，這就給東方中堅羅北衛前抽射破網。

昨戰「少林寺」出場亂點鴛鴦，前鋒線變動很大：袁權益擔任右翼，麥天富掛帥，左輔是慣踢左翼的陳錫祥，左翼是呂湛明。這種「大兜亂」的陣容，本意是不準備大勝一場的，但是，東方精銳即使悉數上陣，也因技術太水，不堪一擊。南華一接戰，該隊前後攻守即呈鬆散；南華前鋒遂予取予攜，如入無人之境，從六分鐘開始至上半場完場，便一共射入九球之多。這樣負球易過借火的情況，難怪有球迷對該隊自詡「實力」，又竟然取得「輝煌」成績感到懷疑了。事實上，東方經此一役，它手中竟能壓挫警察、流浪，迫和元朗等的戰果究竟是怎麼一回事，已是彰彰在目，一字用盡了。如不是下半場南華在某人關照下，前鋒在門前有好幾個必入的機會而採取放任態度，後衛也鬆懈作戰，則東方昨天所失的球數，至少在一打半以上。

接戰不及六分鐘，麥天富得何祥友的傳遞先拔頭籌。接着，南華便控制整場比賽，只要它的前鋒踏入禁區外起腳，便一定可以得心應手，屢試不爽。在這種情況下，袁權益挑射突門入第二球。第三球是曾錦洪勁射破網。第四球是麥天富單刀建功。何祥友和袁權益分別射入第五、六球。第七球入球之快，更是少見，僅在中圈開波，即被麥天富搶截得手，單刀建功。第八球是東方門將袁國強接球後，自行將球抛進龍門的，這一下有如玩把戲，博得滿場叫好。第九球是陳錫祥窩入中路射入的。

上半場完，東方球員在全力死拚之下，由於技術所限，始終無法扭轉劣勢。下半場，東方排出怪陣，由中鋒陳比倫把關，吳國忠上陣踢衛，馮紀光把守中路，羅北上前助攻。南華有劉建中退下數線，改由羅北右守門。在開場之際，某人關照南華個別球員，給東方留點情面，自此，南華便無心再取，接戰多十分鐘還是球來球往。到十四分鐘，羅北在中場拚命抽射，當時南華沒有人攔截，故羅北能從容射門破網，東方扳成一比九。廿三分鐘，呂湛明窩入第十球，奠定十比一大勝之數，並以此完成全屆比賽。

昨天參觀這場比賽的僅有五百一十三人，收入六百一十四元。序幕戰的乙組聯賽，電話以二比一勝嘉山。

南華：郭驊　呂湛明　陳錫祥　劉建中　鄧潤如　麥天富　羅北　曾錦洪　何祥友　袁權益

東方：鄭華　劉志華　陳比倫　袁國強　吳國忠　馮紀光　麥漢強

現在正在廣州舉行的中國出口商品交易會，盛況空前。這一屆交易會，在毛澤東思想光輝照耀下，從展品的水平、質量與品種，到會場的陳設佈置，以及參加者的精神面貌，都有了很大的躍進。詳情請閱：

貿易與旅遊
TRADE AND TOURS
一九六七年春季號經已出版

◁要　目▷
在毛澤東思想照耀下的1967年春季中國出口商品交易會
反映現實生活的中國工藝美術品
在文化大革命推動下我國紡織工業大發展
好客的中國人
井岡山紀行
抽繡畫
中國民航機十七年無事故
國產商品香港經銷商
中國的歌聲

全書九十餘頁·珂式精印·中英對照·彩色插頁
每本定價港幣一元六角　各大書店報攤有售
出版者：貿易與服務出版社　地址：僑商大廈901—2室　電話：238469　243840

醉華園舉辦
國產盆景展覽
（歡迎參觀）
地址：九龍窩打老道火車橋側
日期：五月七日至五月十六日
電話：K八四二四八一

金面俠

太平　國際　環球　好世界　華樂
五院今日早場禮拜
新聯俠義傳奇片
國語　陳綺華　高遠　鄭君綿
七彩封神榜
陳寶珠　蕭芳芳
英華　油麻地　北河　中央　香港
第六天　禮拜早場

娛樂

獅子與我
BORN FREE
慢慢走

本報澳門分銷處
新馬路二號二樓
電話：三六九四

南華
今天五場映
毛主席是我們心中的紅太陽
明天早場十點半

南洋
今天五場映
毛主席是我們心中的紅太陽
七十二家房客

惠刊廣告　請電七二六九八〇

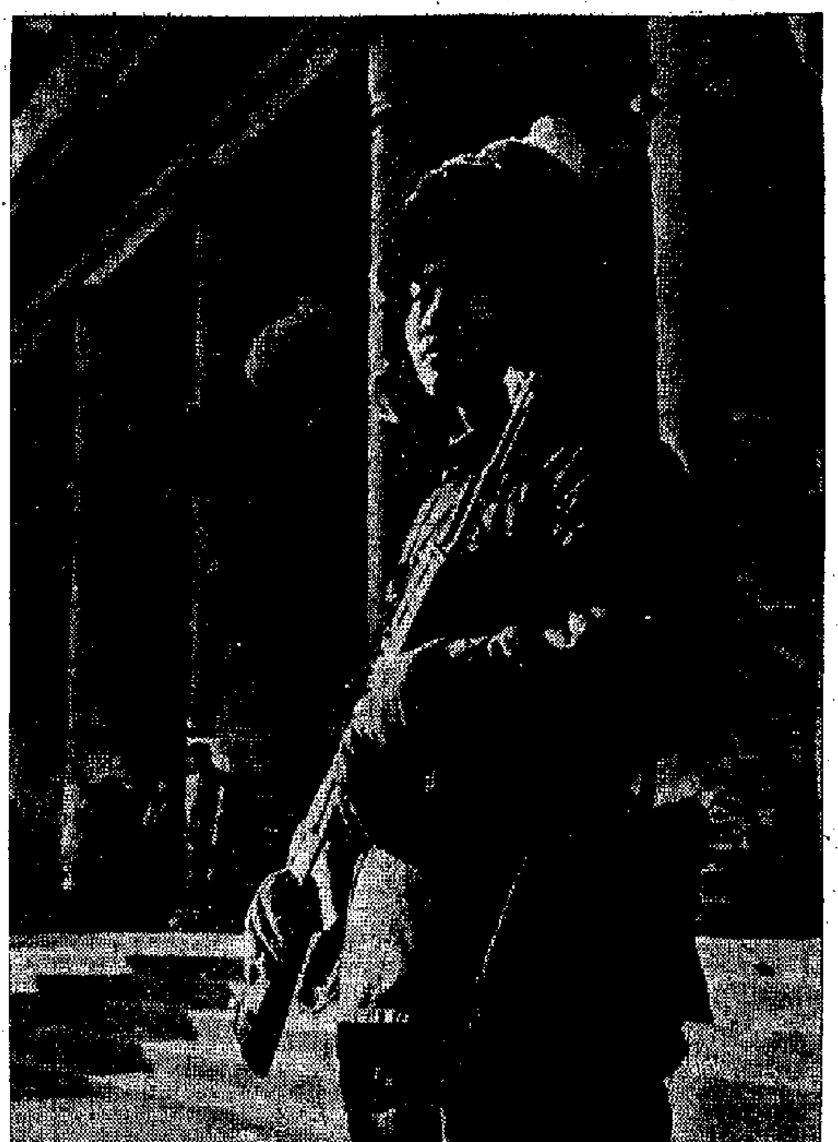
部氏兄弟影片公司電影聯合廣告
倫敦　黃金　京華　樂都　國賓
五院場
陳寶珠　胡楓　張冲　祝菁

荷李活　新舊金門　明珠　亞洲　
最後三天

銀都
今天正場
毛主席是我們心中的紅太陽

國泰　百樂門
連日滿座
神火一零一

偉大的友誼——毛主席接見阿爾巴尼亞戰友（選自人民畫報）



堅決支持無產階級革命派的奪權鬥爭（選自人民畫報）

黑白（第三九三期）

建築攝影

慧子

建築攝影，在專業攝影上是比較重要的一項，在業餘藝術攝影上，也是經常接觸到的。

建築攝影的主要任務在於通過照片，盡量表現建築設計上的成就及商業應用上的需要。攝影家在拍攝之時，原則上應體會到建築師設計的精神及特點，通過一系列合適的拍攝技巧表達出來。由於這一方面的攝影要求比較高，故在拍攝上也有較專門的研究。

原則上，建築攝影應盡量表現建築物的優點（雄偉、壯觀、質料、細緻的裝修、色澤、方位及附近景物的襯托等），甚至不反對用誇張的手法充份突出優美的因素；同時應避免或隱蔽其缺點。遇在拍攝上的技巧問題，是多方面的。

首先是採光方面的問題。適當的用光，可以很好地表現建築物的立體感覺，並使得建築物有較好的「質感」，一些較爲纖細的部份也有逼真的表現。這樣，當我們面對被拍攝的建築物，最好不要一開始便動手拍攝，我們有必要根據眼前的建築物的形態，留心其在各種不同光線情形下（太陽光的角度和光的性質）給予建築物的照明情況。選擇一種最合適的光源拍攝。陰天（散射光照明底下），光影極爲平淡，就是最美的建築物，看起來也有灰暗平淡的感覺，因此是不適宜用以拍攝建築物的。雨天，光線更爲暗淡，加上天空中瀰漫着太多的水蒸汽，建築物的影像受到阻隔，難得有清晰明淨的效果，因此多不選擇這兩種光線照射下來拍。比較理想是當陽光照明充份，太陽由攝影機的後側，亦即建築物的正側方投射，這時建築物的一面受到充足的陽光照射，另一面適處在陰影以內，兼且使窗框後突出物有明顯的投影，這一光一暗的對比，賦予建築物有很好的立體效果，亦頗能表現建築物結構中平滑的和粗糙一面的紋理纖毫畢現。正面陽光的照明，對建築攝影來說，是不適宜的。因爲這種光線不能產生明顯的光暗的對比，也不能利用陰影使畫面活潑而多變化。

雲影和天空的處理，也是建築攝影不可缺少的因素。美麗而有變化的雲彩，可使整個畫面靈活起來，且能襯托被攝體的優美和壯觀。我們可以利用與整個建築物形格頗爲配合的雲彩，同時也應避免與建築物形體有衝突感的雲霞。藍天，與及比較深色的大空，是襯托建築物、突出建築物立體效果的輔助因素。對於色澤較深色的建築物來說，明朗而色份較淺的天空，比濃灰色的天空又有更好的效果；而對於顏色明亮的建築物，則以較深沉的天空突出它。因此，當我們拍攝時，有必要考慮到濾色鏡的運用。倘遇明朗的雲天，一個淺黃，或中黃（二號）濾鏡，頗派用場，而對於比較深色的建築物，則宜加上與該建築物顏色接近的濾色鏡拍攝。以突出被攝體。一般是：拍攝白色、灰色、黃色以及紅色建築物時，可配用淺黃濾鏡；拍攝淡灰色、藍色的建築物時，宜用深黃濾鏡。拍攝紅色的建築物，爲了使建築物的層次顯現，有時可用一塊淡紅濾鏡，用加深天空色份的辦法來處理。

對於選擇拍攝點來說，是建築攝影不可忽視的問題，當要開始拍攝前，應對建築物附近的地形與環境，作一番細心的觀察，根據建築物的特點，以盡量表現建築設計的優點爲前題，選取有利的拍攝點安放相機。遇到有兩部分相同的建築物，最好能把相機移左或移右，這樣可以避免過份對稱。攝影機的高度，應顧建築物的高低而定，如果稍爲遠離建築物，而它本身又不是極高的話，則相機距離地面五、六尺已足夠了。除了使用可調整鏡頭高低和底片匣的拍機之外，遇到較高昂的建築物，假如我們用較低的角度拍攝的話，往往拍得的畫面，大廈有傾斜欲倒的感覺（變形），所以有必要把拍攝點抬高。倘遇被攝體之前側，有較高的另一大廈之時，那麼我們可以在這幢大廈的中部樓宇，使相機的位置昇到約爲被攝建築物的高度之半，那時拍得的樓宇，變形的機會較少。有時，拍攝的對象是一系列建築設計相類似的樓宇，在技術上當無可能把這一系列的樓宇兼收並蓄。這時可以選擇一幢樓宇爲主，而兼以其他的樓宇相襯，同樣可以達到建築攝影的要求。

除了拍攝主要的建築物之外，在畫面合適的位置上，出現其他一些陪襯體（例如小樹、路燈等），有時會收到互相輝映的效果。但一些破碎的欄杆，驚車的天線架等物，卻又應避免，以免妨礙建築物的美觀。

相機的選擇，是建築攝影主要的問題。對於建築攝影說來，小型機是較不適宜的。這不單是底片纖細，難於表現建築物的質感和細劃其細緻的部份影像，而且由於一般的小型機，多不能調整鏡頭的高低和底片的傾斜，無法調整由於拍攝點所限而產生的建築物的變形。就是一般雙、單鏡頭反光機，通常也不具備這些條件。除了拍攝點的選擇，能解決拍攝上的困難之外，拍建築物，通常都選擇能移動底片板和能使鏡頭上下升降的大型機（萬用攝影機）。

普通我們日常應用的相機，當鏡頭朝上拍攝之時，底片也跟着影起傾斜，這時拍得的影像，就會產生變形，在建築物而言，是底部大些，頂部細小，鏡頭焦距越短（闊角鏡），這種變形的程度也越大，建築物的垂直線變了斜線，建築物的傾斜現象就越顯著。同樣，當在較高的拍攝點，讓鏡頭朝下拍攝，亦會使建築物上大下小，有不自然的感覺。所以，當拍攝時，應永遠使相機的底片板與地面保持垂直。使用萬用攝影機，即使拍攝點稍爲低些，也可用抬高鏡頭的辦法，予以補救。這時，鏡頭與底片之間的距離縮短，可以拍到較高位置上的景物，但底片仍需與地面保持垂直。當升高鏡頭及傾斜鏡頭仍不能解決取景上的變形之時，可以移動底片板（使底片略作傾斜，這種傾斜分爲垂直方向和水平方向兩種）予以補救。當移動底片板後，應細心觀察毛玻璃，使每一個角落的景物都絕對清晰，然後才可插入底片匣。

細光圈，對於建築攝影來說，是獲致最高的清晰度，獲得更長的景深的辦法。

此外，一個堅固的大型的、附有水平的三腳架，是建築攝影不可缺少的工具。除此，闊角鏡也是不能或缺的。

卅五會籌備組織第二次日本旅行

香港卅五米厘攝影研究會爲會員推展攝影範圍，特籌組第二次日本旅行攝影隊，計劃中擬於本年九月中舉行，並已推舉陳燕甕、陳永年、與楊影、葉愷爲籌備委員，積極展開籌備工作，詳細辦法日後將有通知。按日本秋季時節，紅葉遍野，最宜攝影，會員宜及早報名，以免向隅，初步可電會所洪小姐查詢。

顯影講座

盆碟顯影

宋剛

早年，用碟或盆來顯影底片是十分普遍的方法。今天只有顯影散頁或單張非林才用這種方法了。上次已經說過這種方法可以在顯影過程中觀看到非林影像出現及稀厚的情形，從而加以控制的。現在試將足以影響底片性質的因素列述於次，以供讀者參考：

一、極度稀釋的顯影液可得到較軟性的底片。

二、增加顯影時間可加強反差度。

三、顯影液愈濃，顯影進程愈快，獲得的高反差度亦更快。

四、自行配方的話，加多鹼類的份量也就是等於加強顯影速度和加強反差度。必須十分小心使用這種方法，否則很易產生灰霧。

這裏介紹一條適合作盆碟顯影的通用配方，只將堅安和炭酸鈉的份量改變，在不同的稀釋程度下，可獲得九種不同反差的效果。

	美刀	沙粉	顯安	甲粉	溴化鉀	稀釋	時間
1式	3	75	8	50	1	1:7	5分鐘
2式	3	75	4	50	1	1:7	5分鐘
3式	3	75	5	50	1	1:5	5分鐘
4式	3	75	5	75	1	1:5	5分鐘
5式	3	75	11	75	1	1:10	5—6分鐘
6式	3	75	11	75	1	1:7	6—7分鐘
7式	3	75	11	75	1	1:5	7分鐘
8式	3	75	11	75	1	1:1	—2.5分鐘
9式	3	75	11	75	1	原液	3—4分鐘

各藥品重量以公分計，各式均開水一公升。各式冲得的底片反差度，一式的最軟弱，二式的略硬些，每一式的反差度均遞增，直至九式獲得的反差度是最硬性的。第五至九式，各藥量均完全一樣，只是稀釋程度不同而已。1:7即表示用一份的原液，即用七份清水稀釋。

這條配方的溫度是十分重要的，水溫應保持在華氏六十五度，或攝氏十八度。溫度低了，顯影進程會慢下來。溫度高了，就會有灰霧的危險。

用來顯影的盆或碟應該是塑膠、玻璃、瓷、或不銹鋼製的。而且顯影、急制，和定影用的盆應各別分開，不要倒亂使用。如果這三種碟盆是同樣款式大小的，應在盆底用漆油加上記號，以資識別。其他金屬製的碟盆是不能用的。

顯影時，非林放入盆中，有藥膜的一面應向上，而且務必小心使顯影液能迅速浸過整張非林表面。較好的方法是先將盆傾斜，使藥液聚於盆的一方，然後放入非林，即將盆放正，而且提高另一邊，使顯影液能迅速的從盆的一方流向另一方，從而浸過非林。而且要繼續搖盪，用力搖動，使顯影均勻，和避免氣泡。記得不要太用力，如果用力太大，顯影也會不均勻的。

現在，就要注意顯影的開始和進程，有必要時，必須即作調整。通常會遇到三種情況的非林，那就是感光準確的，感光不足的，和感光過度的。

雖然非林影像顯現的情況及先後時間，都因配方的不同而有差異，但大致上是相同的。當一張非林感光正確的話，那麼首先顯現出來的是強光部份，然後是一般受光部份，跟着是中間層次，最後是陰影部份層次的出現。

要觀看密度是否足夠，要從非林背後向着燈光觀察。這一動作通常要將非林取出顯影盆，所以要迅速敏捷，以免顯影不勻。當到達了恰當的密度，即進行急制。如果影像反差度太弱，可增長時間。如果要求更大反差的話，時間就更要延長了。

至於感光不足的非林，通常強光部份出現之後，其餘中間層次的顯現要慢得多。陰位層次要加長時間才能顯現。感光極度不足底片，不能用顯影補救。感光不足，非林根本未生成潛影，所以是無法顯影出來的。如果加強顯影的話，只能加強底片的反差度，絕不能使沒有拍到的陰位層位顯現出來的。

感光過度的非林，影像的出現十分快捷，各種明暗的色調差不多都一齊顯現出來。這種情形通常就是感光過度的現象了。但不要提早中止顯影，相反顯影仍然要繼續，直至接近充份程度才好中止。否則的話，底片的反差度就會很軟弱的。繼續顯影，全張底片都黑透了，但不要緊的，晒放之時，不過要多些時間感光吧了。

運動場上新風

魯兵

上星期在嘉路連山南華運動場舉行的學界田徑運動會決賽，影友們前往場內進行攝影創作的爲數很多，那一天天氣晴朗，對影友來說是十分有利的天氣。

許久沒有上運動場，事前從報章上的報道獲知了這一屆學運會，最突出的不單是運動項目的成績，而是好些學校的運動員以偉大的戰無不勝的毛澤東思想武裝頭腦，把運動場成爲一個學習毛澤東思想的活課堂，許多學校的同學們，胸前都掛上了金光閃閃的毛主席像章，和「爲人民服務」的金章，在明朗的陽光下，到處都顯示着團結友愛濃厚的氣氛。

培僑、勞校、香島的運動員也是運動場上的服務員，她們在炎熱的天氣裏，一手提着了水壺，一手拿着了茶杯，把茶水親切的送到裁判員、工作人員，和正在場內進行比賽、休息的運動員手上，也送到正在場內進行採訪的記者與影友們的手上。大家對於她們這種的服務精神，都予以很高的評價，有些學校的同學，禁不住口口聲聲的向她們誠懇地致謝，表示要向她們學習。

可是，她們卻很謙遜，一再表示這只是學習爲人民服務的精神，做得還很不夠週到。

在每一個項目休息的時候，場內經常也出現一些動人的場面，許多學校的同學，彼此親密無間的和愛國學校的同學們團坐在一起，進行着友愛的親切的談話，有些還互換胸章，把紅光閃耀的毛主席像章掛在胸前，笑容滿臉，心裏感到無限的幸福、愉快！

在運動進行中只要有誰受了傷，同學們立刻主動的搶先扶助，進行急救。

通過這種動人的場面，使場內進行拍攝的影友們受到了強烈的感染，很自然的便把鏡頭從運動項目轉移到集中地拍攝運動場內的新風。

「毛主席章胸前掛，團結友愛樹新風」；這張作品生動具體地表現了當天活躍在運動場內這股新的風氣！我們清楚地可以看到，胸前佩掛着毛主席像章的勞校同學們，和其他學校的同學們手拉手，肩並肩地，顯現得那末的親切、和洽，結成了深厚的珍貴的友誼。攝影者及時抓取了這個活動場面的鏡頭，頗能表達了當時的真實的情景。

「運動場上珍貴的友誼」：也是集中地表現了那天許多動人場面的一張照片。

坐在地上的運動員，剛接過了勞校同學遞來的一杯清茶，禁不住伸手向她們致謝。這親切互握的雙手，正標誌着洋溢在運動場上最珍貴的友誼，而這些珍貴的友誼，只不過正是開始，通過了團結友愛，在高舉偉大的毛澤東思想紅旗下，年青的伙伴們，將會沿着一個共同的革命目標勇敢地大踏步前進！

那一天，我想眼看到許多平時只把鏡頭對着光影美的影友，也禁不着把鏡頭轉移了方向，擒拍着運動場上這股新的風氣。

這是值得讚揚的新風、可愛的新風！

運動場上珍貴的友誼　盧嘉

香港會月賽成績
常惠珍與關彼得分獲甲組第一名

香港攝影學會每月月賽之優秀作品，上月份選中的，定七日開始在會所展出。該會四月份月賽由劉彦冒、楊萬里、韋景超擔任評選，結果如下：

黑白照片甲組㊀常惠珍（辨手），㊁張誠昌（劫後），㊂鄧志清（早渡）；乙組：㊀譚耀漢（初夏之晨），㊁曾滿堂（迂迴之路），㊂劉漢儒（晨渡），優異：曾滿堂；丙組：㊀郭枚（獨賞），㊁陳偉業（案頭習作），㊂鄧煥燊。

幻燈片甲組：㊀關彼得（飛馳），㊁陳銘（月下情侶），㊂譚美雲（曉霧飛翔）；乙組：㊀趙普泉（回工作崗位），㊁徐麟欣（建築堤防），㊂何耀榮（蘭香），優異：袁皖圖。

國產顯影定影成藥適合初學拍友使用

長江攝影器材公司最近從廣州運到了一種最適合初學拍友自行冲洗非林用的國產經濟成藥，每份一元，包括了一膠纖的微粒顯影藥粉，和酸性定影藥粉。每種藥粉的份量都是可以開水十六安士，可冲洗非林四卷至六卷。細膠纖裝的是微粒顯影藥粉，內分上下兩半格，開藥時先將上半格藥粉倒入十安士的溫水中，待藥粉完全溶解後，才好將下半格的藥粉繼續倒入水中溶解，加水至十六安士。

在水溫爲華氏六十八度時（即攝氏廿度），顯影公元非林或海鷗非林約十四分鐘，粒子的效果比用D—76藥方冲出的非林還好。

定影藥粉加水開成十六安士的溶液後，定影非林的時間爲十分鐘。

一般印像紙或放大紙，亦可用以定影，時間爲十五分鐘，然後漂洗清水。

未用完的顯影及定影藥液，可以棕色及白色的玻璃藥瓶密封保存陰暗處，分別寫明顯影、定影藥液標籤，以免混亂。

用過的顯影藥液勿存放超過半個月以上，以免失效。（丁）

中青市區攝影社將設初級速成班

中青市區攝影社自成立以來，參加者非常踴躍，爲推展社務起見，該社之理事會委員由七人增至十三人，新委員名單如下：顧問：陳修瑩，仇永平；社長：蔡國雄，副社長：李塲民，余耀根；總務秘書：郭華實，總務司庫：謝少君、王道深，總務部：林邦、戚建黨；康樂部：謝建邦，聯絡部：黃祖淇、周淇洞，宣傳部：何錫發、謝少君；月賽部：鄭錫輝。

又該社決於六月初開辦攝影速成班，由蔡國雄、李國雄、李塲民及林邦合組導師團，採分科導師制，以十星期爲一期，逢星期二晚七時半至九時半，在德輔道中廿五號安樂園大厦十二樓上課，全期以十科爲主，兼輔助課程並編印講義，課程內容理論與實習並重，收費從廉。（二二二）

國產上海牌小型單鏡反光機
試製成功，引起了影友的關注

一羣工友：目前正在廣州春季交易會內展出的上海牌小型單鏡頭一三五反光機，正是我國革命工人在文化大革命高潮中，遵循偉大領袖毛主席『抓革命，促生產』的許多新的成品之一。

據悉該種國產一三五單鏡頭反光機，是五棱鏡單鏡反光，簾幕式快門，快門自一秒以至一千分之一秒，有自拍裝，裝有F2國產（五八毫米）高級鏡頭，對光器異常清晰，撥取影像靈敏明亮，機身堅固美觀。據曾試拍的影友反映，該機性能良好，其中大部份的設備都達到了國際的水平。

由於國產一三五單鏡反光機試製成功，即將投入生產，頗引起了國內外影友的關注，在投入生產之前，仍將作不斷的改進，保證質量的完善。

據長江貿易公司負責人稱：該機目前本港尚未有出售。（永）

毛主席章胸前掛　團結友愛樹新風　路丁

世界最佳卅五糎自動相機
KONICA康藝卡
AUTO-REFLEX最新單鏡反光萬能相机
世界第一隻卅五糎 全格半格兩用机 設計十全十美！
配F1.4或1.8HEXANON世界馳名精密鏡頭 影半格時於TELE鏡 最近能拍攝1.2呎
本机CdS.測光設計與AUTO-S2相同 光圈既可全自動亦可自由選擇
最新機型測距影 Easy Loading System
最新鋼簾快門1秒至1/1000秒自拍 萬次均可用1/125秒
有ZOOM LENS及一切單鏡反光机之配件俱全。
世界獨有新設計：一卷菲林可中途隨意選拍全格或半格
KONICA EE-MATIC-S 初級自動相机 F2.8鏡 電眼全自動Easy Loading
KONICA EE-DELUXE 中級自動相机 F2.8鏡 電眼自動有自拍及11秒
KONICA AUTO-S2 高級自動相机 F1.8鏡 CdS.電眼測光1-1/500秒
港九相機行均售　總代理：大通公司

列車上的華僑小英雄

伯祥

從印度尼西亞回來的四十一名華僑小英雄，眞不愧是毛澤東思想武裝起來的戰鬥集體。他們每時每刻都認眞地學習毛澤東思想，熱情宣傳毛澤東思想。下面記述的是他們離開北京前往廣州參加祖國社會主義建設，在列車上學習和宣傳毛澤東思想的幾個小故事。

「毛主席，我們永遠忠於您！」

從北京開往廣州的快車，在祖國的大地上向南奔馳。在這列快車上的四十一名華僑小英雄，心裏都非常激動。火車離開北京越來越遠了，可是他們仍然從車廂窗口向北望。他們是多麼懷念北京，懷念心中最紅最紅的紅太陽毛主席啊！

夜已深了，列車員幾次催他們休息，可是小英雄們的學習會正在熱烈地開着。他們手拿「毛主席語錄」，眼裏閃耀着激動的淚花。有的回憶說：「在黑暗的牢房裏，在鬥爭的最困難時刻，是毛主席的話照亮了我們的心，給了我們無窮的力量和智慧，使我們懂得了造反有理，從而同印尼反動派進行針鋒相對的鬥爭。」有的說：「我們在印尼的鬥爭，不過是照毛主席的指示做了一點應該做的事情，可是祖國人民給了我們這樣大的榮譽，這完全應該歸功於我們偉大領袖毛主席，歸功於祖國人民和海外僑胞的關懷與聲援。」有的說：「是毛主席給了我們第二次生命，今後只要毛主席一聲令下，就是上刀山、下火海，我們也會昂首闊步地前進。」有的說：「毛主席，我們永遠忠於您！」……千言萬語表達不了小英雄們對偉大領袖毛主席的無限熱愛，無限崇敬。紛紛表示要在農業生產崗位上，繼續活學活用毛主席著作，切切實實按照毛主席的指示辦事，決不在榮譽面前躺下，要從零開始，爭取爲祖國社會主義革命、社會主義建設和世界革命，做出應有的貢獻。

列車上的臨時宣傳員

小英雄們上車不久，就組織了六個宣傳組，到各車廂去宣傳毛澤東思想。列車廣播室也廣播了四十一名華僑小英雄在這次列車上的消息。他們所到之處，人們都熱烈歡迎。整個車廂一下子沸騰起來。旅客們三五成羣圍住小英雄，要他們介紹同印尼反動派鬥爭的英勇事跡。他們都謙虛地說：「我們是來向大家學習的。」他們和旅客們一起學習「毛主席語錄」，一起唱毛主席語錄歌，一起親切交談。他們介紹自己被捕後，是如何運用毛主席的「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」的教導，不斷地同敵人作鬥爭。十三歲的廖盛昌說：在絕食鬥爭的時候，我們反覆朗誦毛主席的「我們的同志在困難的時候，要看到成績，要看到光明，要提高我們的勇氣。」來鼓舞自己的鬥志。他們還談到，在鬥爭最艱難的時刻，如何想念毛主席，用鮮血在監牢裏的牆上寫「毛主席萬歲！」，如何給毛主席寫信，製做禮品……。

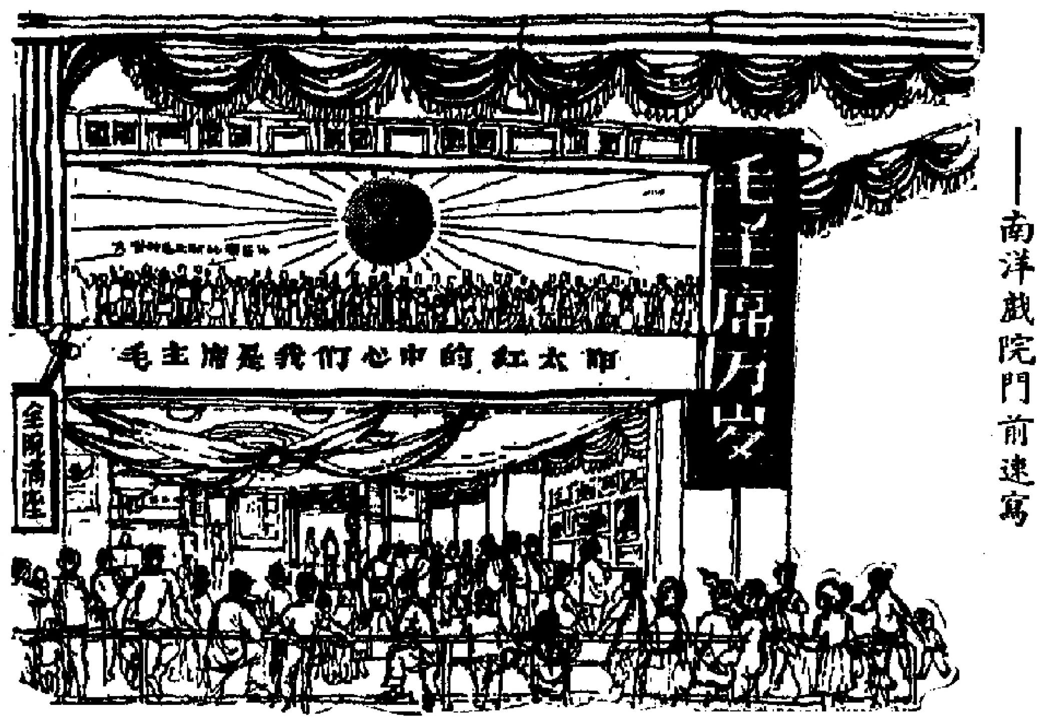
旅客們聽了小英雄們的介紹，都深爲感動，大家高喊口號：「打倒美帝國主義！」「打倒蘇聯修正主義！」「打倒印尼反動派！」他們還關切地詢問了旅居印尼的華僑目前的情況。

有一位從北京探望女兒回鄉去的蘇北老大娘，聽了小英雄們的介紹，當場訴說了她家解放前如何受帝國主義、封建主義、國民黨反動派的壓迫和剝削的家史。小英雄們聽了老大娘的訴說，受到很大的教育，紛紛表示：過去，我們同印尼反動派的鬥爭，只不過是按照毛主席的教導做了應該做的一點小事，今後要永遠按照毛主席的指示辦事，跟毛主席鬧一輩子革命。

餐車裏的「新徒工」

小英雄們在列車上，還積極參加義務勞動。每餐開膳時，餐車裏就來了一批「新徒工」。他們有的洗菜做飯，有的擦桌子，有的洗碗碟，忙得不亦樂乎。這些「新徒工」是誰呢？就是四十一名華僑小英雄組織的餐車服務組。他們從上車後，就一直幫助列車員送開水，擦玻璃，拖地板，摺被服，等等。

列車員經常勸小英雄們多休息一會，別累壞身體。可他們回答：「只要是對人民有利的事，我們都要做。做得不好，還要請你們批評啊！」他們這種毫不利己、專門利人的精神，熱心爲乘客服務的高尚風格，深得旅客們的好評。



朵朵紅心向太陽

——南洋戲院門前速寫

陳球安

工賊賊商，總之是賊！

夢劍如

蘇聯官方對美國常常有「抗議」，而近年的一個特色，是美國官方對他們的「抗議」往往「應毋庸議」，毫不在乎。

這是由於白宮已經深知克里姆林宮，知道他們的「抗議」並非眞正要向美國表示什麼反對，只不過是向其他的人做做樣子而已。

例子很多，這是近例：「第四屆世界女子籃球錦標賽」上月中在捷克舉行。北朝鮮是國際籃球聯合會的正式會員，但一再被拒絕參加，南朝鮮反而得以「朝鮮」的名義參加了比賽。國際籃聯操縱在美國手裏，它的秘書長是美國人，幹出這樣的事情，並不足奇。蘇修在籃球場方面，先是爲此提出了「強烈抗議」。兩天之後，不予理會的事情，蘇修自己了，他們似乎根本忘記曾經有過這回事，而去和南朝鮮朴正熙集團派出的籃球隊進行比賽，分享錦標了。比賽自比賽，「抗議」自「抗議」，比賽得熱烈，眞是「激戰盛哉」，「抗議」得「强烈」！無怪乎「抗議」出來，美國人要「對予理會」，而比賽之後，朴正熙集團的人要「奇貨人也」！

這種蘇修的發展感到非常自豪」了。在蘇修頭子來說，他們也許一樣要「感到非常自豪」的，由於他們能想出這樣的妙計，「抗議」比賽兩不誤。

他們「抗議」了，這是對北朝鮮加以「支持」了。他們比賽了，這是不是對北朝鮮的出賣呢？和對待越南的手法一樣，假支持，眞出賣。他們是有眞有假的。

假支持，眞出賣。就是對於北朝鮮，他們的「好事」也不僅僅在球場上，更有會場上。這是將在今年稍後時間的會場，莫斯科的會場，是「各國議會聯盟」的會場，南朝鮮又在美國的牽引下獲准參加，而蘇修欣然同意，以東道國的身份，準備歡待。

這將是朴正熙集團深入蘇聯的一次活動，可以預料，他們「對這個事態的發展」會更加「感到非常自豪」的。

在這件事情上，蘇修連「抗議」也沒有了。他們的「抗議」本來就並不值錢，而不「抗議」，就更加面目畢露。

對於美國人來說，有時蘇修的「抗議」却又是值得幾個錢的，譬如去年的一次，就價值美金十萬。

去年，蘇修爲了「抗議」美機轟炸河內、海防，取消了一年一度的美蘇田徑比賽，事後美國要求賠償損失二十萬美元，蘇修終於以半價成交，賠了美金十萬。一次「抗議」，十萬美金，這倒是頗值得幾個錢的。

但正是由於這樣的價錢，也就映襯出這一「抗議」就實在不值半文錢了。這還是事隔一年，而「第五屆世界女子籃球錦標賽」的「抗議」，只不過相隔了四十八小時，就馬上成了廢紙。這眞是一個飛躍，驚人的飛躍！

一談到運動，西方國家的人就總是要提起什麼「賽尼竣頗」，公平競賽的精神。蘇修的頭子們對待美國，賠款以示「公平」；對待南朝鮮，比賽以示「公平」。就是對待北朝鮮，却不肯眞正「公平」對待，在籃球場上，輕易就把「朝鮮」的唯一代表資格讓給朴正熙集團取得，而且以進行比賽來承認，算是尊重這個「正統」。眞是「懂」得很！

他們是明明白白在出賣朝鮮人民，而在越南問題上，也是明明白白在出賣越南人民。他們到處在和美國做買賣，而且出賣的又往往是並不屬於他們的東西。這就成了盜賣。

他們不但是工賊，也是商賊，或者賊商，總之是賊！

CIA的特務工會

·藍于·

四年多前，英國遲遲不肯給英屬圭亞那（中美洲）獨立，因爲當時圭亞那的民選政府是屬於所謂左翼的。其實，當時的賈根政府既不是共產黨，更不是主張武裝鬥爭的，他們只是想在獨立之後限制一下帝國主義在圭亞那的經濟掠奪而已。但是，僅僅這一點，不但英國不能容忍，美國更是不能容忍。

當時，英國之所以遲遲不給圭亞那獨立，主要是出於美國的要求，這已是衆所週知的了。但不久之後，圭亞那却發生了所謂種族性的勞工暴亂，暴亂在英國人手上，賈根無法維持國內秩序；於是英國以此爲藉口，廢黜了賈根政府，在英國軍事統治之下，舉行裝點門面的「民主選舉」，勉強把親英的波納姆捧上台去，然後賜予圭亞那獨立。當時已有人懷疑那次的種族暴亂，是美國搞出來的，但英、美官方都矢口否認，而且也的確抓不到眞憑實據，只好存疑。

但是，在美國中央情報局（CIA）內幕大暴露的今天，有關這件事的內幕也被揭發出來了。那次的暴亂完全是CIA一手製造出來的；而且，CIA插手圭亞那內部事務，是事先得到當時的英首相麥克米倫和殖民地大臣桑茲的同意的。值得注意的是，首先揭露這個內幕的，是英國極右的「星期日泰晤時報」。

爲了製造這場暴亂，美國化了七十五萬美元，而圭亞那則因此死了一百七十人，傷了幾百人，財產損失達三千萬美元以上。

爲了了解美國怎樣製造暴亂，必須先交代一下圭亞那的一段歷史。圭亞那這個英國殖民地，在一九五三年第一次舉行選舉。兩名主要競選者：一是印度血統的賈根，一是黑人血統的較左的波納姆。由於他的政綱，以及由於圭亞那人口中一半屬印度血統，賈根輕易當選。

當選之後，賈根執行競選諾言，對外資糖廠（很大一部份是美資）採取措施。英國殖民統治者圖窮匕現，在賈根當選三個月之後就廢黜了他，由殖民者從新直接掌權。到了一九五七年，英國又被迫不得不同意舉行選舉。而結果又是賈根當選。

從此以後，英美都開始設法推翻賈根；當英國還在企圖在圭亞那內部製造反對派時，美國就開始除製造「反對派」或製造「暴亂」。兩國無論製造「暴亂」，但都着眼於圭亞那的種族問題。圭亞那人口中，有三十萬是印度人，多數從事種植業，散居農村；二十萬人是黑人，很大一部份是工人，集中在城市；其他十萬人則是當地的混血。

看準了這點，美國都着眼於圭亞那的工會聯合會；其中黑人比較多，而波納姆對他們也比較有影響力，因此，美國製造「反賈根派」，就看中波納姆這個律師出身的政客，而美國製造暴亂，也把工會作爲策動的基礎。

不用說，製造暴亂的，是CIA的拿手好戲，這次當然也少不了它，從一九五八年起，CIA就通過國際公務工會，鑽進圭亞那工會活動。

在一九五八年時，這個國際公務工會經濟拮据，在自由勞工聯合會中，也不受人重視。會的突然，這家國際工會的美國會員工會——政府僱員工會的負責人任德通知它，已在美國找到了幾千美元，作爲國際公務工會在拉丁美洲的活動費。一年之後，任德又通知總部設在倫敦的國際公務工會，已有足夠的經費，可以在拉丁美洲設一個國際工會辦事處，並已指定馬開爲這個辦事處的負責人。

馬開當然是美國人，但說也奇怪，他的最大本事就是打火機和他自己的香煙，沒有任何工會活動的經驗。包片，對農民則還送飯……這些禮物上面都有「國際公務工會」，而國際公務工會也因而增加沒有光彩。誰都知道，這個國際公務工會只有二十一萬的收入，而每月收入不足二千元，怎能夠自己開支起拉丁美洲的活動，而一年要花十萬美元一年的經費呢？如果國際公務工會的負責人，對此却一直裝聾扮傻。

到了一九六三年，賈根政府的機會到了。賈根政府通過了一項勞工法律，工人認爲通過這項法律，賈根可以操縱工會，在一九六三年四月開始罷工。當時，賈根估計，這次罷工最多能堅持一個月。但是，沒有想到，馬開却神通廣大，支持罷工的大筆款項源源而來，不但可以發工人生活費，而且還可以付出大筆宣傳費，派人到各處活動，在電台上每天作十五分鐘的宣傳。而隨着罷工而來的是不斷的暴亂。

最後，賈根屈服了，接受了工會提出的全部要求；但工會却馬上提出了新要求。如此者反覆幾次。

這時，英國殖民地大臣桑茲便跳了出來，第二次從賈根手上收回了政權，並且篡改了圭亞那的憲法，便利波納姆在一九六四年的選舉中當選。

當時，賈根和英國少數工黨議員曾指摘CIA插手圭亞那，但沒有人能證明CIA是幕後人。究竟是誰，一九六四年，任德在美國國會作證時，承認是他，但任德說，這是他的工會的人，他問：「這算什麼？」有人告訴他：「這是你的國際部」，他也說：「這是你的國際部偵探的」，把它取消了，從此之後，不見了，「那個國際部」，那個馬開也不見了。

今年二月，任德自己宣佈，他的那個小工會，自一九五八到一九六四年的六四年，一直接受CIA的津貼。那個「國際部」的人，他就是CIA的外勤人員，實際上是CIA的特務。

在國際上，美國一直自封國際憲兵，宣揚所謂「和平的有秩序的進步」。其實，它所要維持的只是帝國主義統治世界的舊秩序；一旦這個秩序受到威脅，它決不惜使用最卑鄙的手段和最殘酷的暴力來維護這個人剝削人的「秩序」。

產糖最多數古巴

伊人

古巴是現在世界上產糖最多的國家，其所產的蔗糖，佔了該國全部輸出額的百分八十以上。每年所產的，假如每包裝二百五十磅，把它一包包排列起來，其長度足以環繞地球一周。

古巴的糖業，是從十五世紀末開始的。據說第一株蔗苗是在東部的巴拉哥亞種起來的，其後逐漸發展，成爲蔗糖的王國。

美國人民反戰新高潮

戴慶

美國人民四月十五日在紐約、舊金山和其他城市，舉行一次抗議美國侵略越南的大示威。這次示威規模之大，範圍之廣，都是空前的。以紐約爲例，參加示威的人數就超過四十萬，比紐約過去最大的一次反戰示威，超過七倍以上。參加的人不僅有來自各地的各階層廣泛的人士，遠被遲到「保留地」去的印第安人，也第一次趕來參加了。至此，許多美國報紙認爲，美國國內的反戰運動，已經進入一個新的高潮。下面就是四月二十九日一期美國「國民前衛」周報有關最近美國反戰活動的報道。

美國春季動員委員會已經通知美國總統約翰遜，他們準備於五月十七日到華盛頓去會見他，要求美國停止在越南進行滅絕種族的戰爭。春季動員委員會是四月十五日紐約和舊金山大示威的組織者，參加兩地示威的羣衆有五十萬人。因此，春季動員委員會的領導人，是作爲五十萬美國人的代表去見約翰遜的。約翰遜是否願見這五十萬美國人的代表呢？現在還不能確知。不過，不管怎樣，春季動員委員會的一個代表團（包括參加四月十五日大示威的許多反戰團體的領導人在內）將按照預定時間到達白宮外面。假如約翰遜拒絕會見，代表團將採取什麼行動，目前還沒有正式公佈。不過，春季動員委員會負責人貝維爾四月十八日在記者招待會上已經表示，「我們大概將留在華盛頓，直到我們見到他（約翰遜）才行。」

春季動員委員會的領導人在四月十五日大示威後三天打了一封電報給約翰遜，要求他擬出一個新計劃，以保障美國和全世界千千萬萬人的生活和希望。」

在電報上簽名的是春季動員委員會主席貝維爾、副主席德林格（「解放」雜誌總編輯）和格林布拉特（科涅爾大學數學教授）。貝維爾在宣佈電報內容的記者招待會上說，「我們是帶着明顯的訊息到華盛頓去的，這個訊息就是：美國人民反對滅絕種族，假如他（約翰遜）不停止（這種滅絕種族的政策），我們就要採取行動來制止它。」

委員會是否預料約翰遜會同意會見五十萬美國人的代表，一個委員會發言人說，他相信約翰遜總是會以拒絕的。不過他說，「約翰遜總統拒絕會見，這就委員會應當採取什麼行動的新一輪討論了。」

委員會屬下的學生動員委員會，已經要求各個反戰的學生團體於五月十三日到十四日在芝加哥舉行「一次全國學生反戰會議」，「以估計這次（春季）動員的結果，並策劃夏天的行動計劃。」發言人說，估計來自各個反戰的學生團體的五百到一千代表，將出席這次會議。委員會估計，有多達五十萬的學生和青年參加了至四月十五日止的全國性「越南周」的反戰運動。

與此同時，春季動員委員會的領導人，表示在估計這次示威的時候，委員會副主席格林布拉特告訴記者說，四月十五日的紐約示威最少有四十萬人參加了，這個數字接近警方所說的四十萬人數。委員會估計，參加四月十五日的舊金山示威的，約有七萬五千人。除了紐約和舊金山兩地的大示威之外，全國還有許多正式組織的或自發的較小規模的抗議示威，配合紐約和舊金山兩地的大示威。

委員會的發言人說，委員會目前正在計劃進行比紐約四月十五日大示威更大規模的反戰行動。這個組織也將繼續爲各地反戰羣衆的活動，「進行聯絡和協調工作下去。」

鎂·飛機·凝固汽油彈

李化生

克宮的領導集團，不斷在和白宮眉來眼去，打得火熱。最近，繼所謂「文化交流」之後，連戰略物資也「交流」起來了。

據美國報刊透露，克宮已經把大量戰略物資鎂，供給美國製造凝固汽油彈和飛機之用。美國爲了侵略越南的需要，急速趕製飛機和炸彈，對於鎂的這種材料，正感欠缺，於是克宮就送貨上門，以示「蘇美合作」，也不管什麼叛賣不叛賣了。

現代的製鎂法是從海水中提煉。水中鎂的含量，每一立方公里海水就含有一百多萬噸鎂，這是一個取之不竭的泉源。美國當然也懂得從海水中提煉鎂的技術，美國沿海的海水也不是已經枯竭，只是他們由於不斷的侵略侵略，一切的物資便搞得緊張起來了。

原來，鎂是飛機的最重要原料。原因是鎂是很輕的金屬。它比鋼輕四倍半，比鋁也要輕一倍半。鎂合金質輕而強度大，而且是金屬中最容易加工的。軍用飛機，鎂尤其是最重要原料。鎂鋁合金（鎂佔百分之八十七，其餘是鋁、鋅、錳等），是飛機驅殼和發動機用得最多的合金。美國每天在越南要被擊落好幾架飛機，鎂的需求當然越來越大。

鎂也是凝固汽油彈的重要材料。凝固汽油彈需要三種燃燒劑：凝固汽油、鎂鋁合金、黃磷。凝固汽油是燃燒劑；鎂鋁合金是高熱劑；黃磷是引火劑。鎂鋁合金這種高熱劑，可以使燃燒彈的溫度達到攝氏幾千度。凝固汽油彈燃燒時，白光刺眼，像電焊一樣，就是鎂鋁合金高熱劑的作用。美國侵略者在越南瘋狂轟炸和平居民，投下大量的凝固汽油彈，當然需要更多更多的鎂。

鎂本來是在和平上用途廣泛的一種金屬，許多輕質製品、機器部件、飛機工業、照相工業上都用得着。不過，當前美國侵略者迫切需求的是殺人武器，克宮在這個時候把鎂送上門來，正好證明它是美國侵略越南的幫兇。

從海水中提取鎂，是用海水煮在沉澱箱中，加入石灰後使所含的鎂變沉澱，然後加入鹽酸使鎂變轉化成氯化鎂，再用電解的辦法製成。

有的地方也利用「鹵水」的海水或湖水。因爲這些水由於天然的蒸發作用，所含的各種鹽類濃度較高。如果也近海湖泊的湖水的氯化鎂含量曾高達百分之十。蘇聯克里米亞地區的薩克森湖、薩騰克——西瓦什湖、老湖和紅湖等湖水都是含鎂量較高的。從這些天然湖提煉鎂是比較化算的。加上蘇聯水力發電的資源也較豐富，這就創造了生產鎂的優越條件。可是，蘇聯人民，辛辛苦苦製造出來的鎂塊，却被克宮領導集團轉化爲在越南土地上投擲的凝固汽油彈和投擲炸彈的飛機，這種卑鄙骯髒的勾當，這種可恥的叛賣行爲，全世界革命人民，包括蘇聯的革命人民，是一定要加以清算的。

「有志者事竟成」

聞一鳴

——感應篇——

這一年度的馬季已完。很容易令我想起舊日的鄰居K君夫婦。

K君夫婦常爲錢的問題而生勃谿。「貧賤夫妻百事哀」，若是眞爲維生計而吵，猶有可說。事實上K有頗爲豐富的收入，足以維持小家庭而有餘。問題是大部分都餵了草皮，K喜歡「與馬爭食」，才不得不與丈夫吵鬧。每年一到馬場歇夏，情形便見好轉，要待下一年度馬季開鑼，再見K太憂愁焦急，再聞爭吵之聲。K太不勝感慨。

那是以前的事，後來有了跑狗，K一年到頭都有事，另一個則得自耳聞，至後來有了跑狗，K大馬同嗜，就沒有半下來。從此那半年的安閒也不可得，K太卻終年無愉容了。

這是一個親見的故事。另一個則得自耳聞。

主角是友人B君的劇弟，大家曾他叫B仔。在一家大酒店作侍應生。他不飲酒，不吸煙，更不賭，不嫖，吃苦耐勞，節儉持家。收入雖不能與K相比，但維持小家庭還是不致凍餒。

不知從什麼時候起，B仔忽起發財之念。他的「生財之道」是買大馬票，每期化五六十元買二三百張，買十元八元搞汴彩，但而且看情形，B仔購大馬票的數量，還會逐次遞增。B仔的老婆不及對他的收支相當影響了他的收支，但相當影響了他的收支。

大馬票，每期化五六十元買二三百張，這樣就不同意每期化五六百元之巨。但B仔解釋給老婆聽：多買一張即多一個機會；一旦買中百幾十萬的頭獎，一你想想我們這下半世有多舒服啊」，一念及此，B仔的老婆也咬緊牙關，聽任丈夫所爲了。

一年，兩年，三年……連買五六年，入圍的影兒都不見。B仔相信「失敗即成功之母」，「有志者，事竟成」的說法，B仔又是一個「勿有志者事竟成」的信徒。

他說：「有志者」，一些格言，自認終有成功的一日。B仔最近告訴我們：「我細佬有些如醉如癡了，怎麼辦？」

我說：「有志者」「事」是可以「竟成」的；不怕「失敗」而終於「成功」也有可能。但大馬票每期售出二百萬張計，平均的機會是二百萬分之一。要一有志「二百萬次，不怕「失敗」二百萬次，才有「竟成」的機會。是則「成功」之日，當在B仔幾十百代的子孫了吧。

大馬票之後，緊接着是「政府獎券」，B仔又多了幾個「有志者」的機會。

畫的南北宗

景風

一談藝錄一

畫家有南北二宗之分。究竟是怎樣分別，若就字義講，是不容易明白的。首先應當知道這南北宗是借用佛教南北宗之名。佛教禪宗由達摩傳到中國，達摩以來，他的徒弟慧能是南宗之祖，他死後將所用的衣鉢傳給門徒，以次傳下去，到了第五世弘忍的門下慧能和神秀，神秀在北方，慧能在南方，於是禪學一派，分為南北二宗，而且從此就不再傳衣鉢了。北宗的神秀主張漸悟，南宗的慧能主張頓悟。南北分派是唐初的事，宋以後禪學在中國已經全屬南宗了。

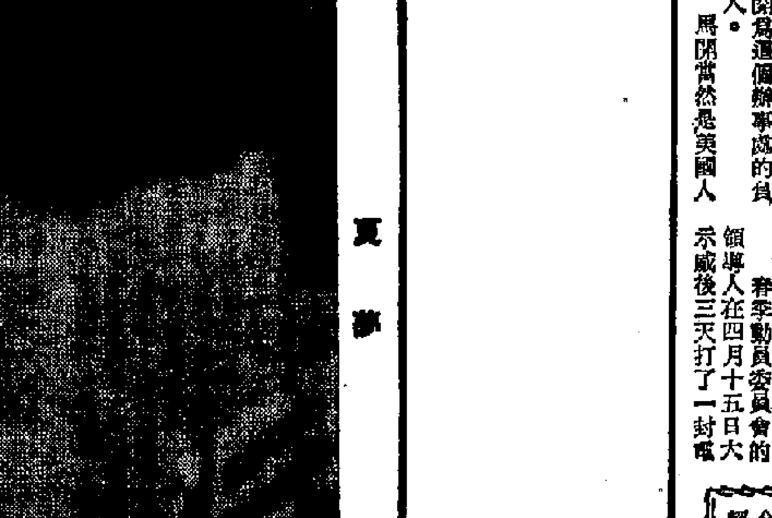
但是我們看不到，前人也沒有充分明確的記載。直到唐代的吳道子、王維，雖然我們仍未必遇得到他們的真迹，但是據記載可以知道他們的特點。大約吳道子的特點在線條（即筆法），而王維更加上墨法的渲潤。築造了後來的山水畫必要的條件。以前不是沒有畫山水的，不過到唐代才逐漸形成，尤其是山水畫爲正宗的趨勢了。一是注重氣勢的，一是注重色彩的。但這還不等於南北的分宗。

所以一般都以王維爲南宗的始祖，李思訓爲北宗的始祖。事實上吳道子是不被後人認爲山水畫家的。王維和李思訓，李派到南宋還有繼承的，以後就不再發展。王派到五代就成了北宋的大家，如荊、關、董、巨之類。後來米芾父子的提倡，到元代就是黃王倪吳，也正是文人畫的極盛時期。以後不再發展了。但仍然不是十分正確的，如果說工細的屬北宗，則南宗也不是沒有工細的。甚至有人說王維也畫金碧山水，又屬於北宗，如果說用墨多的屬南宗，則五代、宋初的畫家，都是北人而寫北方山水的，北宋以至北宋初的畫家，如果說寫江南山水的屬南宗，則遠、夏圭都以濃墨畫帶山水，又屬於北宗，所以王維才是文人畫家，以後米芾父子、趙孟頫、黃公望、倪瓚、文徵明這些畫家都是文人，文人都精書法，所以又以書法入畫。王維才是文人畫家，所以能成一個概念，以前只有職業畫家，以後米芾父子、趙孟頫之流。明清兩代都盛行這樣的說法。明清兩代的畫家，也有部分理由。南宗說簡直成爲山水畫的正宗了，至於說南方山水之秀，特別是明清兩代，畫家以南方人佔絕大多數。

寒林玩月圖　宋·馬遠

試婚　第二週映
樂聲·新聲·國華　總統·大華·皇宮
毛主席　是我們心中的紅太陽（慶祝國慶十七週年）　今天續映
普慶·珠江
優人選美　彩色　狂瀾今天請早
新華·豪華　今天歡映：聯美喜劇
麗聲·皇后·皇都
亂石　闖蕩　冠戰　麗聲今天五場　皇后 皇都四場
百樂門　神火一〇一　今天五場
麗斯　追　今天五場仍映
國寶　野戰雄師

第三版



抬頭仰望北斗星

看「毛主席是我們心中的紅太陽」，可以獲得歡樂的感受，激情的抒發，幸福的滿足。

毛主席是中國人民心中最紅最紅的紅太陽；是中國革命和世界革命人民的指路明燈。在每一個革命歷史的關鍵時刻，他老人家就像是天上的北斗，給我們指明了方向，帶領我們衝破暴風驟浪，越過激流險灘，克服重重的艱難困苦，使革命事業取得一個又一個的勝利。

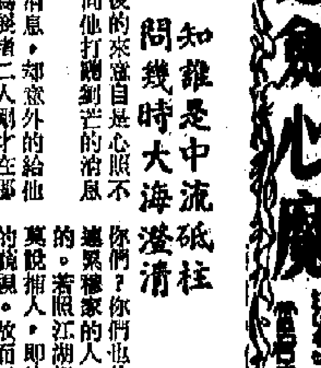
「毛主席是我們心中的紅太陽」這部巨型彩色文獻紀錄片，正是由毛主席親自發動，親自領導的無產階級文化大革命節節勝利的一曲凱歌。這個……最關心羣衆，最相信羣衆，也最尊重羣衆的。他老人家走到羣衆的中間，和羣衆在一起，也和我們在一起。毛主席是羣衆的貼心人，和羣衆心貼心。

就在這部影片裏，毛主席又一次給我們提出了偉大的號召：「你們要關心國家大事，要把無產階級文化大革命進行到底」和「抓革命，促生產」。

也是在這部影片裏，我們看到羣衆是如何地熱愛毛主席。天安門廣場，成了一片歡樂的海洋，他們揮動紅彤彤的「毛主席語錄」仰望着毛主席，他們將敬仰毛主席的千言萬語，只凝成一句話：「毛主……

慧劍心魔

第四回：知難是中流砥柱　問幾時大海澄清



我跳躍！我歡呼！

唐紋

一輪紅日東昇，萬道金光閃閃。

「東方紅，太陽昇，中國出了個毛澤東，他為人民謀幸福，他是人民大救星！」

伴隨着嘹亮的歌聲，一團烈火似的旭日在海面上昇起，緊接着，銀幕上出現了我們心中最紅最紅的紅太陽毛主席！霎時間，我的心，也和全世界革命人民一樣，充滿了對我們偉大的領袖毛主席的無限敬仰和熱愛！

毛主席是多麼地壯健啊！他老人家滿面紅光，滿面笑容，向着天安門前萬千的革命羣眾揮手——也向着銀幕下的我們揮手！

跳啊！笑啊！歡呼啊！熱血沸騰，熱淚盈眶！

成千成萬從全國各地來到首都的紅衛兵小將和革命羣眾，湧向天安門城樓，向着我們敬愛的領袖高呼：「萬歲！萬歲！毛主席萬歲！」手中高舉着紅彤彤的「毛主席語錄」，天安門前頓成了一片紅色的海洋。

林彪副主席向紅衛兵小將們和全國革命羣眾講話了，號召全國人民把我們偉大的祖國變成毛澤東思想的大學校，用毛澤東思想武裝起來的七億人民無敵於天下。

「敬愛的毛主席，您最支持我們革命，您最支持我們造反。您給我們撐腰，我們給您爭氣！誓死捍衛無產階級的鐵打江山！」

這就是紅衛兵小將們的決心和誓言。多麼豪邁，多麼堅決！在我們偉大的領袖毛主席的領導下，我們紅色的江山一定永不變色。

毛主席從天安門城樓上下來，走到了人羣之中。這是多麼歡騰的時刻啊！每個人都希望能更近地瞻一瞻毛主席，每個人都想能跟毛主席握一握手。我多麼羨慕他們啊！

節日晚上的天空中，掛滿了一串串五彩繽紛的煙火，這些煙火，就像代表了全國人民的心花怒放。

天安門城樓前，擁擠着的人們高聲呼叫：「我們要見毛主席！我們要見毛主席！」毛主席出來了！他老人家走向人羣中，微笑着揮手、握手，多麼親切，多麼慈祥。人們圍坐在地下高唱：「大海航行靠舵手」毛主席也坐下了！有人端來了一張椅子，但是毛主席叫人搬走了。他老人家喜歡跟大家一同席地而坐。這是多麼感人的場面，也只有我們敬愛的領袖毛主席才會如此啊！

我希望也能夠去到偉大的首都北京，去歡度我們的國慶節日，去見一見我們偉大的領袖毛主席。但是，即使如今只在銀幕上看見了節日的歡騰，看見了毛主席，也已使我感到無比的激動，無比的幸福！

我帶着這樣的心情走出了戲院，心中一遍又一遍地祝願——我們最敬愛的領袖毛主席萬壽無疆！萬壽無疆！

抬頭仰望北斗星

田貳

看「毛主席是我們心中的紅太陽」，可以獲得歡樂的感受，激情的抒發，幸福的滿足。

毛主席是中國人民和世界革命人民心中最紅最紅的紅太陽；是中國革命和世界革命的指路明燈。在每一個革命歷史的關鍵時刻，他老人家就像是天上的北斗，給我們指明了方向，帶領我們衝過暴風惡浪，越過激流險灘，克服重重的艱難困苦，使革命事業取得一個又一個的勝利。

「毛主席是我們心中的紅太陽」這部巨型彩色文獻紀錄片，正是由毛主席親自發動，親自領導的無產階級文化大革命節節勝利的一曲凱歌。這個勝利，不只關係到中國革命的前途，也關係到世界革命的前途。

因此，我們日夜懷念着毛主席，時刻想念着毛主席——「抬頭仰望北斗星，心中想念毛澤東」。

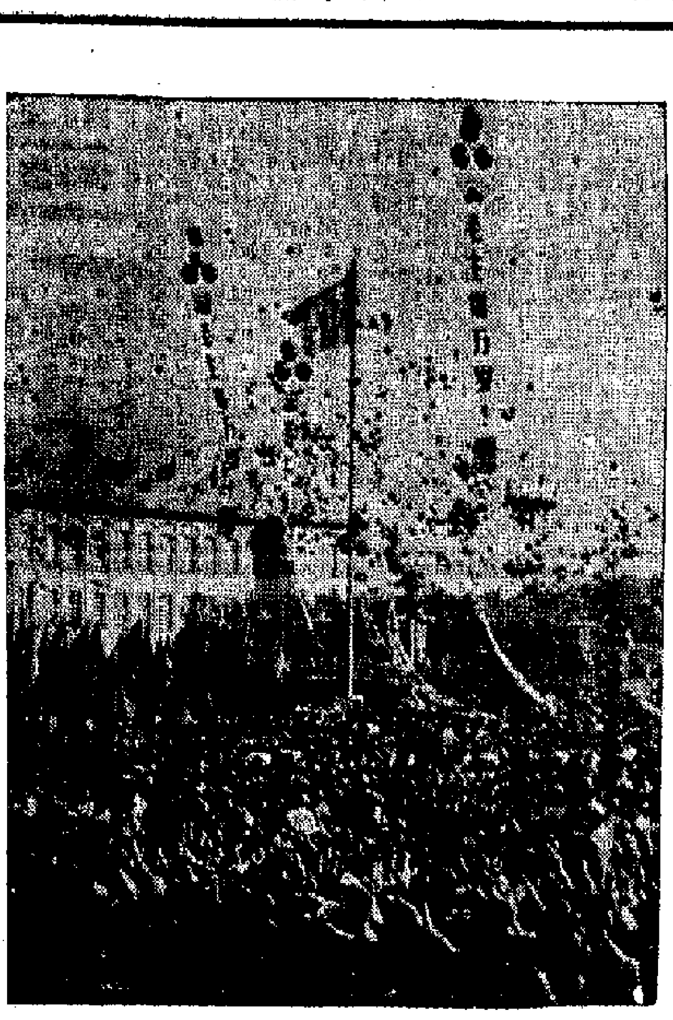
就在這部影片裏，我們幸福地見到了毛主席。毛主席那巨大的形象，一次一次的重現在銀幕上，深深的銘印在我們的心坎裏。尤其是他老人家那紅光滿面的健康情況，更是我們最大最大的幸福。

就在這部影片裏，我們不但見到了毛主席，而且還接近了毛主席。毛主席彷彿就在我們的身邊。不錯，毛主席是最關心羣眾，最相信羣眾，也最尊重羣眾的。他老人家走到羣眾的中間，和羣眾在一起，也和我們在一起。毛主席是羣眾的貼心人，和羣眾心貼心。

就在這部影片裏，毛主席又一次給我們提出了偉大的號召：「你們要關心國家大事，要把無產階級文化大革命進行到底」和「抓革命，促生產」。

也是在這部影片裏，我們看到羣眾是如何地熱愛毛主席。天安門廣場，成了一片歡樂的海洋，他們揮動紅彤彤的「毛主席語錄」仰望着毛主席，他們將敬仰毛主席的千言萬語，只迸發成一句話：「毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！」

在這部影片中，人人在歡呼，人人在跳躍，也有人因為感到無比的幸福而熱淚盈眶。在這一支革命隊伍中，有些人是曾被黨內一小撮走資本主義道路的當權派打成了「反革命」或「假左派，真右派」的革命闖將，結果是毛主席的無產階級革命路線的勝利，才使他們能夠重見天日。他們怎不要一千遍、一萬遍歡呼「毛主席萬歲！」而我們，也同樣的要歡呼：「毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！」



革命羣眾高舉語錄歡呼「毛主席萬歲」

黑人歌星

翻開近代西洋音樂的一頁眼，會發覺今日之所謂西洋流行音樂，和黑人歌手或演奏家實在有非常密切的關係。試舉出一些知名的人來，便可證明這一點。比方Louis Armstrong（小喇叭手）、Duke Ellington（歌手）、Count Basie（歌手）、Art Blakey（鼓手）等等，僅是非常少而又少的幾個，但卻是頗為人熟悉的幾個。不過這些都是所謂爵士樂壇的風頭人物。雖然爵士音樂與今日時下的「披頭四」、阿飛舞曲之類有很大距離，然仍非音樂之正宗，僅能說是一流派而已。

在黑人歌星中，亦未全部都與爵士音樂有關，但大部都有極密切的淵源則也是實情。在正統的黑人歌星中，Robenson是比較為人熟悉的一個。

Robenson是低音歌手，歌聲低沉而有力，故感染力頗深，尤其是歌唱美國南部黑人受壓迫最厲害的地區流行的黑人民歌時，更是如此。我以前有一張Robenson主唱的唱片，片中有一首Old Black Joe，由他演唱，到現在的印象仍深。可惜那張唱片，後來不知給誰借了去，便從此失蹤。

Robenson擅長歌唱民歌。歌唱時很少用大樂隊伴奏，大都是配以一隻「班祖」或一具鋼琴作伴奏，而且樂器的聲音總一定比較輕微。故每一張Robenson的錄音唱片，他的歌聲一定是非常突出的，唱來情感豐富而又有不錯表現力；和那些什麼爵士管樂王之類歌星比較，簡直有雲泥之別。

前幾天，在一個很偶然的機會中，從朋友處發現一張Robenson獨唱的唱片。這是普通效果的唱片，由Vanguard公司發行，編號Vrs9037。在此片中，Robenson一共唱了十三首樂曲，全部是小曲，如有名的Deep River, Sometimes I Feel Like A Motherless Child, Londonderry Air, Drink To Me Only with thine Eyes等等。

雖然這張唱片稍嫌過舊，以致在立體聲擴音機上出現輕微的爆裂聲，但為了Robenson的低沉渾厚的歌聲相當有吸引力，故仍不覺得有什麼特別不妥之處，將此唱片用立體聲錄音機錄音之後再播唱，效果似乎較為好一點。這是沒有辦法的事，我們不能用今日最新的錄音技巧來和舊一點的唱片作比較，這是不公平的。問題是如何在播唱時，避免意料中會出現的雜聲才是解決的辦法。

Robenson這張唱片，市上是否仍能買得到？可就不知道了。但如果是一位喜歡低沉有力演唱的人，這張唱片是會滿意的。相信若于大唱片公司的過氣唱片架上，可能會發現這一張唱片。

寓維護於諷刺

——談「傻人選美」（Press For Time）

諾曼·威士頓沒什麼長進。本來，他演醜角的工夫要比卓別林、路易高明一些，但是，這些年來，他似乎完全不對自己的演技提出更高的要求，不進則退，他現在的水平，是越來越和謝利·路易接近了。

影片的宣傳，說他在這片中「一人分飾四角」。其實他基本上還是演一個角色，其他三個角色是：他的年老的外祖父，年青時的外祖父，他的母親等。這三個角色，只是在影片開頭，交代主角身世時出現一會兒，使的完全是裝模作樣的工夫，簡直沒有一點是有根據的誇張。他演外祖父的時候，他的外祖父是個在任的首相。諾曼·威士頓卻把他演成個莫名其妙的亂撞亂的老頭子，從他的動作裏，找不出一點兒可以代表這個人物身份的特徵。他演母親的時候，倒好一點，是指他的表情上的誇張略有根據的，根據一個貧窮的老婦人的特徵加以誇張的。

影片幾場主要的笑料是建築在諾曼·威士頓一家三代的對立關係上面。這些笑料，驟看起來，使人覺得影片似乎對英國的執政者有所諷刺，諷刺保守黨與工黨之間的爭權，挖倒報紙，歪曲報道，但求對自己方有利的行徑；尤其對選民的欺騙等等。諷刺工黨的「福利工作」有名無實，諷刺保守黨的腐化。

但是西方影片有一類諷刺手法是用來維護被諷刺的對象，並非用來推翻被諷刺的事物。這類諷刺手法的出發點是對某事物加以諷刺，使觀眾對某事物的不滿情緒得以發洩，跟着，影片就對某事物加以歪曲的解釋，使觀眾覺得：某事物是可以繼續存在的，只要在枝節地方加以改良就得了。

這部影片就是這樣，嘻嘻哈哈，作了一番假意諷刺之後，便利用胡亂記者的口，傳出了這樣呼聲：希望保守黨不至於沉淪，不要互相爭執了，要攜手合作，這樣，他們所駕駛的船（國家）才不會沉沒。

英國保守黨是標榜改良主義，否定階級鬥爭，主張勞資利益「協調」，實際上也是維護大壟斷資產階級的利益，背叛勞動人民的黨。影片呼籲保守黨與工黨合作，那不過是呼籲統治階級的內部加緊團結，以便於加深剝削人民罷了。

娛樂手記

夏夢學會車襯衣

韋妮

長城、鳳凰和新聯的演員們，為了要把戲中的角色演好，常去參觀各種行業的操作情況，以便自己演起戲來，有所借鑒。

石慧為了在「玉女芳蹤」中演記者，不只一次跟記者們去採訪，也到報館去看從發稿到出版工序。夏夢為了拍「白領麗人」，到寫字樓去學打字。最近聽說拍「迎春花」，夏夢又學起車恤衫來。

但夏夢怎麼學法，問起「長城」宣傳部的人，却也不甚了了。找夏夢，她家裏又說是出外景去了。星期三那天知道夏夢半夜裏在荔枝角道尾拍實景，特地趕去參觀一下。

起初還覺得奇怪，幹嘛深更半夜地還拍外景，等去到那兒，才知道按劇情需要，是要拍好了光，特地拍戲了。

假如你是位男士，假如你又是「××」襯衣廠出品的顧客，那麼你可能穿上的那件襯衣，正是夏夢所車的。可惜夏夢所車的那幾件襯衣上，並沒有記號在，即令買到了，穿上了，也不知道是夏夢車的。反正最近的一批「××」恤中，夏夢曾經車過其中的幾件就是了。

荔枝角道近海的那一段路，白天有車，有遊人，不容易控制，所以特地選擇凌晨一點半鐘公共汽車停駛後，整段路封鎖起來拍攝。

這就不能不要熬通宵了。知道夏夢向來不慣熬夜，這一向身體又不大好，因問她：

「熬通宵吃得消嗎？」

「還好，起初一兩天白日黑夜地倒過來，覺得很累，現在好了。」

「起初？你們為那「迎春花」拍了好些天通宵戲嗎？」

「是呀。前些日子借「××」襯衫廠的車間拍實景，從下午就進廠學，等人家收工，我們才開工拍戲，直到第二天一早工友們來上工，又拍了幾個鏡頭，算時間就不止一個通宵了。」

「說起學車衣，早就想問問你的了。「××」那種電動衣車容易學嗎？」

「很便當，使用方法跟開汽車一樣，比方說油門用力些就快些。我學的是車襯衣胸前那條直邊，所以大概不致報廢，我猜上領和上袖口就不那麼容易學上手了。」

還想再問問夏夢其他的消息，他們却已打好了光，特地拍戲了。

慧劍心魔

梁羽生著

第四回：知難是中流砥柱　問幾時大海澄清

穆安老於世故，對尉遲俊的來意自是心照不宣。尉遲俊幾次旁敲側擊的向他打聽劉芒的消息，都給他巧妙的避過去了。

尉遲俊探聽不到劉芒的消息，却意外的給他發覺了展伯承正在穆家。因為展伯承二人剛才在那大門一鬧，已經有人給他通風報訊。

尉遲俊礙於穆安的情面，先不點破，佯作退席，便帶了手下闖到內院搜查，果然碰上了他們。

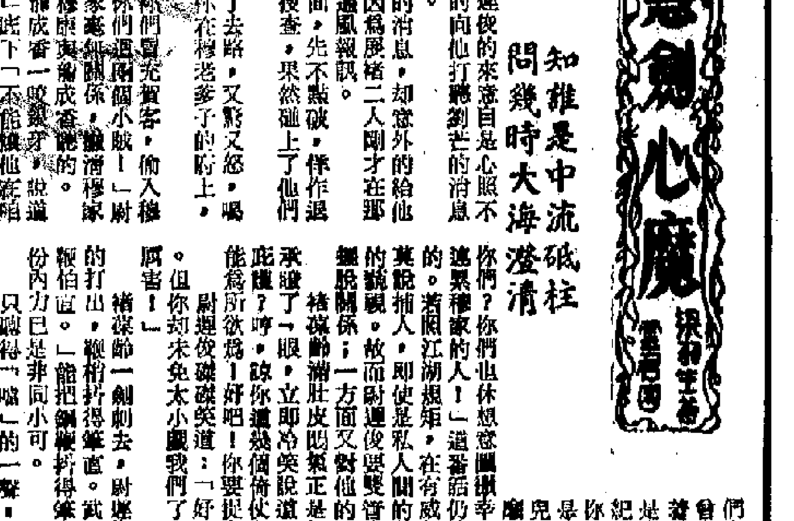
且說展伯承給他攔住了去路，又驚又怒，喝道：「這裏可不是衙門，你在穆老爺子的府上，也敢仗勢欺人麼？」

尉遲俊哈哈笑道：「什麼仗勢欺人？我正要替穆老爺子拿兩個小賊！」尉遲俊故意將他們說成小賊，撇清穆家的干連，這番話乃是說給穆家聽的，好讓穆家有台階下。穆康夫婦面面相覷：「大哥，咱們不能……」此下「不能讓他在我們家裏捕人」的話還未曾說出，尉遲俊又已接着說道：「說是小賊也是大賊！嘿，嘿，論年紀你們是小賊；論關係你們是大賊！你們一個是綠林大盜楊遊的孫女兒，一個是綠林盟主鐵摩勒的世姪。誰敢在此護庇你們？你們也休想意圖僥幸，借助於江湖規矩，連累穆家的人！」這番話仍然是說給穆康夫婦聽的。若照江湖規矩，在有威望的武林前輩家中，莫說捕人，即使是私人間的鬥毆，那也是對主人的藐視。故而尉遲俊要雙管齊下，一方面給穆家擺脫關係；一方面又對他的家人施以恫嚇。

褚葆齡滿肚皮悶氣正是無處發洩，她向展伯承遞了個眼，立即冷笑說道：「誰要仰仗穆家的庇護？哼，諒你這幾個倚仗官勢的奴才也未必能為所欲為！好吧！你要捉人就來捉吧！」

尉遲俊碟碟笑道：「好，倒底是褚姑娘爽脆。但你却未免太小覷我們了，我且叫你知道我的厲害！」

褚葆齡一劍刺去，尉遲俊的水磨鋼鞭「呼」的打出，鞭梢捲得筆直，武學有云：「槍怕圓，鞭怕直。」能把鋼鞭捲得筆直當作大槍來使，這份內力已是非同小可。只聽得「噹」的一聲，褚葆齡的青鋼劍給他鋼鞭盪開，虎口隱隱發麻。尉遲俊是唐朝開國元勛尉遲恭的子孫，他們家傳的尉遲鞭法乃是武學一絕。尉遲俊得理不饒人，一招盪開了褚葆齡的青鋼劍，緊接着又是一招「狂風掃柳」，向褚葆齡的下三路攔腰掃來。（三四四）



黑色面具

十六、懷恨

「真的，你也談政治了。」周谷屏笑着說。

「前些日子，周藝根這樣告訴我，我還不大相信。」

「他怎麼說？」周藝根興趣盎然。

「這也是陳醫生告訴他的，他說，丟了一個黑面具，倒是一個好機會，好讓你振作些，看清這個世界。這件案子，是誰弄出來的，陳醫生已經有了數，所以有了把握，叫你看看政治到底是什麼，精神狀態就會有些變動。」

周藝根才恍然大悟，原來是陳思頭在一手導演這件事，但是有一點疑惑，說：

「陳醫生又何必不把真相告訴我呢？」

「這件事太複雜了，牽涉到羅卓如，谷蘭，謝家駿的叔父，謝家駿，賴國熙，孫教授等一大羣人，豈不是大地震了？」

「唉，他們有意瞞着不說。」

「瞞着沒說。」

「你倒比我還清楚？」

「陳醫生有信來，還勸我過着福脫回來一趟，看樣子，谷蘭和卓如的關係完了，福脫却有了收穫。」

「那麼，谷蘭也是知道的？」

「全靠谷蘭，他到卓如家裏，搜出了一雙膠鞋……」

「什麼膠鞋？」

「穿了膠鞋，爬進屋子來偷面具去，不是留下腳印的嗎？」

周藝根記起了這件事，大笑起來，說：

「瘋像是一件福爾摩斯探案了！我可一點兒也沒想到……」他神情舒快地向着大海，作了幾次深呼吸，又說，「事情很順利，其實我也在擬議，就是不敢說，生怕谷蘭受了打擊，現在可好了！」

「陳醫生也說，現在好了，說你明白了這件事和政治有關，現在就想讓你證實它。」

「還用說嗎？百分之一百是政治了！對着一件黑人藝術品，竟然用了許多古怪的手段！帝國主義真不是東西。像羅明漢、老謝這些人，自然是走狗了，還要在谷蘭身上打主意……」

「陳醫生在信上說，羅卓如見你到了謎嗒谷，可能有戲劇性的轉變。」

「什麼戲劇性的轉變？」

「這就不知道了。」

父子倆不覺已到了碼頭，走上船，繼勛正在艙中吃早餐。（一一二）

饞火新記

夢中人

虛榮心理

闊佬明晚還有下文，不禁羨得一陣，我亦無可奈何，學陳姑娘話齋，工廠個班人話來未必來，僱前先至肯來也，不成硬悶拒絕人嚟來拜訪，為了表示主人喜客，還須與住老婆強顏歡笑焉。嗱嗱就是所謂「虛偽的應酬」矣。應酬已經辛苦，再加二錢虛偽上去，辛苦可想而知。這時李姑娘笑曰：「不好意思着，我地來過一次就算，又叫埋工廠個班人，晚晚滾攪，抵點得？」陳姑娘待熱實熟，笑好，你估人人學你咁孤寒，一次客，人地懂叔不知幾歡迎，懂叔？」我點頭又對我曰：「歡迎不歡迎。」老婆插口曰：「歡迎之至！」陳姑娘很得意的笑曰：「噏，阿李，係唔係？懂叔懂嫂唔歡迎我地？亂係嚇古人就嚇死，老實講，如果懂叔生到一襲嚮，諦到地都來參來，仔女多已經夠忙，點好意思再滾擾佢地？就係佢地有仔女，所以不怕時時來。兩公婆有乜嘢唔多好講？無無聊聊對住，想都想的朋友來坐也。」這位陳姑娘可謂七支八離，不以粉口人忌廚口碗爲忌，也都敢講，講完李姑娘孤寡成世唔講一次客，又講我無兒無女，句句頂心頂肺著。朋友間太熟落亦有咁嘅，往往口不擇言，抨尖人唔知。死黨都咁話，唔翻面則已，翻面起來就死黨變為死敵者也。我反而唔覺得點，仔女有就係有，有起來有辦法者，不算丟架之事；而李姑娘被佢唱左幾句孤寒，果然面上就出現不憾之色矣。

歸佢地打左一陣牌，便去沖涼，沖完涼上床抖陣，伸一伸四肢，活一活筋絡，頓覺精神一爽。此時又發現有寡婦之好處，往日佢地在房間打牌，照例有一個女人坐床，非待牌局結束，然難上床休息也。想到此處，不覺在床上翻騰滾轉，表盡情享受無人干擾之樂，否則安眠百丈和唔多抵也。明知此舉無聊得很，無非自我安慰而已。終然想起自歎歎人這句成語，不禁搖頭苦笑，然後安定下來。

不知幾時睡着眼，然睡中被二姐叫醒吖夜，唔食又話主人慢客，只得起身相陪。老婆就夠闊綽矣，不但晚飯，宵夜食埋雞粥添。男女八人分佔兩檯，據案大嚼焉。斬料五元太少，老妻認爲有失體面，罵我失魂。這一駡，不少人默口。於是老妻就滿足其虛榮心理矣。（七一五）

春天的旋律

靈凡

五三　初有轉變

吉士頓被那的士司機搶白一頓，雖是滿肚子氣，卻發作不得，到底是自己不是嘛。他只好用盡全身的力氣「砰」的一聲把拉開的車門關上，以洩心中之憤。

「喂，老友記！」那司機對吉士頓的態度最爲反感，所以見他把車門撞得震天響時，就不再客氣了，霍地推開車門，一個箭步跳到吉士頓的面前，張開雙手攔住他，冷冷地說：「不要走，我要看看車門！你力氣可不小，撞得車門砰砰響。」

吉士頓本想追過馬路，再纏海倫，不料攔腰被這個司機攔住，動彈不得。他偷眼打量司機壯實的胸膛和有勁的手臂，知道要動起武來，自己未必是他的敵手，這才乖乖地站着，等司機檢查那扇車門。

那司機俯下身仔細看那車門，又檢過插風玻璃，前後看了兩遍，這沒有發現什麼損壞，這才吁口氣道：「老友，以後練力可以練身學院，打沙袋。這車門是不堪一擊的！」說完，轉身鑽進駕駛座，一踏油門，把的士開走了。

吉士頓楞了一陣，見的士走了，便嘶嘶嘶喊的大發脾氣，把可以想到的粗話都罵出來後，才稍稍解了心頭恨。

海倫趁吉士頓被的士司機攔住的空兒，在對面馬路截了另一輛的士，回家去了。

小說林

貓眼

黃源提着僅有的三百元繳付按金，換來一手提箱的貨。這裏邊包括一些耳環、襟飾、化粧品、香水。出發之前，有人給他提示：在那個座落山壁上的新住宅區裏，住客都是流動的外國人。他們最喜歡買送上門來的廉價貨。

說實在話，黃源這個手提箱裏的東西，都比市面店舖賣出售的便宜百分之十到百分之十五。因為他不必付舖租薪酬，節省了一筆皮費。

開始的幾天，生意很不錯，每天可以賺到十元八塊。總算足夠打發生活開銷。

一星期後，那個新住宅區每一層樓都兜售過了。在山坡下，有幾幢半新不舊的樓房，進進出出的是推着搖籃車的女傭和外國女人。

這是未經提示的住宅。

黃源躊躇了一會，終於硬着頭皮走過去，樣子倒像要去進攻一座堡壘似的。

那是公寓式的洋房，每層有三伙人家，三個門口。在樓底下，沒有人應門，黃源等了一會兒，然後走上樓梯。二樓，一個堆着乾電池箱子頂頂戴着假髮罩子的女人，若有所待的迅疾開門。一看見是個賣貨販，便皺着眉頭，一言不發地把門關上。

黃源給砰的一聲嚇住了，在空寂的走廊上佇立了一會，手摸進外衣袋，摸出一枚硬幣。心裏邊在默禱：如果是字，那麼我就不再打擾這裏的人家；如果是圖像的話……他把鎳幣旋到空中，反手把它一抓，攤開手掌一看，那是圖像。

於是他不假思索就按着下一家的門鈴。

開門的是個和藹的胖女人。憑他過去的經驗，從外貌看來，那大概是個葡萄牙人，也許還有一點土生的血統。

一聽到他道明來意，她便高興地瞧着他的手提箱。「有貓眼石的耳環嗎？」

「有的。」黃源跟這個胖女人踏進去。裏邊原來就是廚房，四壁是綠色的瓷磚。

「請坐。你們整天兜售，一定很累。」她說。

黃源滿懷希望；居然還請他坐，這真是一個好兆。他把手提箱放在桌上，小心翼翼地打開。那個胖女人地瀏覽着，手臂又放在胸口，兀自喃喃着貨色。

「還有香水。」他連忙檢出一對貓眼石的耳環，在她面前一晃。活像那是一顆寶貴的珍珠。

「在公司裏，這就得賣三十九元。而一些洋貨店，也賣到十多塊錢。」（一）

勁草

白雪梅

二二　開了金口

難得的是李玲子肯開「金口」——縱然不是屬於全部，也至少是她心頭積壓着不可解開的死結之一。而且在點中她的心聲——對於職業的渴求。經過一次又一次的打擊失望，是使到李玲子意志銷沉的原因之一。其他可能還有別的原因，但正是孫潔紋要繼續向她探討的。

她渴求一份職業，希望一份職業和珍惜一份職業，可以從她勸告孫潔紋的話意識到。孫潔紋對她道：「沒有辦法啊！不辭職不成！」

「有什麼大不了！百忍成金嘛！看來，頂多不外受點氣，受氣，是少不了的，別說打工，就算在家裏……」說到這裏，她忽然不說了。

「在家裏怎樣？」孫潔紋追問。

「你慢慢會知道的。」李玲子道：「找到一份職業，總算有了寄託，失業的滋味，大概你還沒有受夠吧。」

「玲子，」潔紋不幹是有理由的。」林芬插嘴道：「我起初也會勸她，無奈知道了真相後，我也勸她不要再幹下去。」

「到底是什麼事？」李玲子感到興趣了，大概她們現在談的問題，引起了她的共鳴。

孫潔紋覺得，要和李玲子談得通一些，不妨將自己的情況，坦白地攤出來，或者她也會將自己的問題，也坦白地拿出來談談。

這個辦法很有效果，李玲子聽了孫潔紋的敘述，攏攏頭髮，嘆氣道：「這就是這個世界，不稱幹下去，總是要吃虧的。阿姨，你有沒有想過失業的滋味？」

「這個……」孫潔紋道：「這個我想過的，老實說，我在答應這工作時，已經從最壞的方面作好了打算。因此，我並沒有對這份工作抱過什麼過高的希望，自然，這並不是因為我見異思遷……」

狗街市劇

腳快疾走

老鄭在催：「那快點上來！」

「安東尼呢？」

「也上來！」

車子出了幽屬地，他才停下來鬧了幾句，透一口氣來道：「這好這好，那個傢伙只知其一，不知其二。不過，他已經有所察覺，你今後再也不用上他家去了。」

「究竟——」

老鄭下了車，鎖了門，對我說：「我們慢慢地走回去。」

「如果他們看見，就說我放狗遛到你的。」

他並沒有笑，低聲說：「就像古時候行軍一樣。」

我說：「狗咬疾走。」

「進安東尼都沒有聲響。」

「大川，」老鄭心事重重：「我給狗扯鏈，換藥，又到幾個地方走了一圈，知道事情愈轉愈下，說不定就在幾小時內，這齣戲就開幕了。」

「怎麼回事？」

「現在是兩方，」他低聲道：「那三個人是一方，我們稱它甲方。屬鵬展是一方，叫乙方。那個甲方，已經查到了乙方的地址。」

我嚇了一跳：「這樣厲害？」

「為和偷渡的小汽艇接頭，可是甲方好像知道有這批花樣，要他們出動了好大一批人，監他們幾次見面的時候，像偵探案一樣，跟蹤這個『第三手』，然後又從『第三手』身上發現『第二手』，之後一直發展到『第一手』，最後找到了乙方本人的住址，前後花了整整一星期的功夫。而今夜你又聞得騷動，看來他是非晚不可的了。」

平時上坡，多少有點吃力，今夜因為一陣疾走，一點不累。我在「狗街」偶而一問他：「這倒奇怪了，到底乙方手上有多少黃金，使甲方像狗肉上的一羣蒼蠅……」

「這個我不知道。」老鄭說：「反正不會很少，否則哪會發生這麼殘酷的故事。我不是為了金子，」他嘆了口氣：「我想通過這個慘酷的故事，告訴大家，有這麼一件瞞來詐去的勾心鬥角的事，我們四百萬人口之中，不少人在胡作非為，而所以胡作非為的原因，則在於名利熏心，腐朽風氣的影響，因此希望這個故事，能夠多少給人們提點意見，雖然我的能力不大，可是總比不做好，你說是嗎？」

我來不及回答他，因為到家了。（一一六）

史籍選讀

【原文】趙太后新用事，秦急攻之。趙氏求救於齊。齊曰：「必以長安君為質，兵乃出。」太后不肯，大臣強諫。太后明謂左右：「有復言令長安君為質者，老婦必唾其面！」

左師觸讋願見太后。太后盛氣而揖之。入而徐趨，至而自謝，曰：「老臣病足，曾不能疾走，不得見久矣。竊自恕，而恐太后玉體之有所郄也，故願望見太后。」太后曰：「老婦恃輦而行。」曰：「日食飲得無衰乎？」曰：「恃鬻耳。」曰：「老臣今者殊不欲食，乃自強步，日三四里，少益耆食，和於身也。」太后曰：「老婦不能。」太后之色少解。左師公曰：「老臣賤息舒祺，最少，不肖；而臣衰，竊愛憐之。願令得補黑衣之數，以衛王宮。沒死以聞。」太后曰：「敬諾。年幾何矣？」對曰：「十五歲矣。雖少，願及未填溝壑而託之。」太后曰：「丈夫亦愛憐其少子乎？」對曰：「甚於婦人。」太后笑曰：「婦人異甚。」對曰：「老臣竊以為媼之愛燕后賢於長安君。」曰：「君過矣！不若長安君之甚。」左師公曰：「父母之愛子，則為之計深遠。媼之送燕后也，持其踵，為之泣，念悲其遠也，亦哀之矣。已行，非弗思也，祭祀必祝之，祝曰：『必勿使反。』豈非計久長，有子孫相繼為王也哉？」太后曰：「然。」左師公曰：「今三世以前，至於趙之為趙，趙王之子孫侯者，其繼有在者乎？」曰：「無有。」曰：「微獨趙，諸侯有在者乎？」曰：「老婦不聞也。」「此其近者禍及身，遠者及其子孫。豈人主之子孫則必不善哉？位尊而無功，奉厚而無勞，而挾重器多也。今媼尊長安君之位，而封之以膏腴之地，多予之重器，而不及今令有功於國，一旦山陵崩，長安君何以自託於趙？老臣以媼為長安君計短也，故以為其愛不若燕后。」太后曰：「諾，恣君之所使之。」於是為長安君約車百乘，質於齊，齊兵乃出。

子義聞之曰：「人主之子也，骨肉之親也，猶不能恃無功之尊，無勞之奉，而守金玉之重也，而況人臣乎？」

觸讋說趙太后

（「戰國策・趙策四」）

田昌五　臧永穎　譯

【譯文】趙太后剛剛掌權，秦國就加緊攻趙。趙向齊國求援。齊國說：「一定要長安君作人質，才肯出兵。」太后不答應，大臣們極力建議。太后明確地對左右的人說：「誰再說要長安君作人質，我就吐他一臉唾沫。」

左師（官名）觸讋請求見太后。太后怒氣沖沖地等他。他不慌不忙地進去，到太后面前謝罪說：「老臣腳有毛病，走快了不行，很久見不到你了。請寬恕我。我怕太后身體不好，所以希望見到太后。」太后說：「我靠坐車行動。」觸讋問：「每天飲食不會減少嗎？」太后說：「靠吃粥罷了。」觸讋說：「老臣現在吃不下飯，每天勉強散步，走三四里，就吃得多一點，身體就好一些。」太后說：「我不行。」這時太后的怒氣消了些。

左師接着又說：「我的孩子舒祺最小，不成器，我又老了，很愛憐他，希望你讓他做一個黑衣衛士，保衛王宮。冒死請求。」太后說：「行，年紀多大了？」觸讋回答：「十五歲了。年紀雖小，願在我入土前托給太后。」太后說：「男人也愛少子嗎？」觸讋答：「要超過女的呢！」太后笑道：「婦女更是超過男的吧！」觸讋答道：「我看你愛燕后就超過愛長安君。」太后說：「你錯了，不如愛長安君的深。」左師說：「父母愛子女，就要替他們作長遠打算。你嫁燕后時，抱着她哭，想到她嫁到遠方去，心中難過。燕后嫁走了，也不是不想了，但祭祀時必祈禱：『千萬不要使她回來啊！』這還不是為她生子育孫，世代在燕國為王嗎？」太后說：「是的。」左師又說：「三輩以前，趙國剛建立的時候，趙王的子孫，封侯的，現在還有繼續存在的嗎？」太后答說：「沒有。」左師說：「不單是趙國，其它各國諸侯有存在的嗎？」太后答：「我不曾聽說過。」左師感慨地說：「這些人有的本身就滅絕了，時間長的，到子孫也滅絕了。難道是這些王侯的子孫都一定不好嗎？因為他們的地位高而沒有功勛，俸祿厚而沒有勞績，擁有的權力卻太大了，太多了。現在你提高長安君的地位，封賜給他肥沃的地方，多給他權力，而不及時叫他為國立功，有朝一日你死了，長安君靠什麼在趙國立足呢？我認為你替長安君打算得太短了，所以說，你愛他不如愛燕后。」太后說：「好，任憑你把他派到什麼地方去！」於是，為長安君備車百輛，送他到齊國去作人質，齊國隨即出兵。

子義說：「國王的子孫，是親骨肉的關係，尚不能依恃沒有功勛的高位，沒有勞績的俸祿，來守大量的金玉財寶，何況下邊的臣子的子孫呢！」

（原載四月廿八日「光明日報」）

編者的話

我們轉載了「光明日報」這篇文章。這篇文章寫觸讋說趙太后，愛自己的兒子不應當只從他目前的安危着眼，而應當從長遠處着眼，使他得到培養鍛煉；並且表明，這樣才是真正愛護兒子，同時也符合國家的利益。

滿族女詞人顧太清

綺餘

滿洲有兩個有名的詞人，男的是納蘭容若，所著有「飲水詞」。當時不但滿族詞家絕無僅有，從明代以來，在詞的領域中一直都沒有出現過出色的作品。納蘭是個少年貴族，居然直接北宋，超出元明，首開風氣之力是相當可驚的。另一個女的則是顧太清。她是清皇族奕繪的側室，所著詞名「東海漁歌」，與她丈夫的「西山樵唱」相配。她的詞脫盡前人的束縛，自成一格，錄其「江城梅花引」一首，可以算代表作。

故人千里寄書來，快些開，慢些開，不知書中安否費疑猜。別後炎涼時序改，江南北，勸離愁，自徘徊。徘徊徘徊渺予懷，天一涯，水一涯，夢也夢也夢不見當日裙釵。誰念[illegible]吟費腸斷，明歲君歸重見我，應不是，別離時，舊形骸。

再錄一首「浣溪沙」，是中秋作。

樓外秋寒知不知，看看又到菊花時，斜陽西下影如遲。去日已多來日少，來何歡喜去何悲，且斟美酒對清輝。

這樣可以看到她的詞的特點在於有纏綿而無囊語，也可以肯定非她自己作不出，決不是別人代筆，也不是經人潤色的，不愧是滿族婦女中的才人。

有人以為她姓顧，疑心是江南人，未必然。滿人敦崇的「棗花館詩鈔」云：「余家有顧孫校硯二，背有銘，一署太素道人，一署太清道人，則外祖母西林夫人也。外祖母姓西林覺羅，幼育於姑母顧氏，故又姓顧。」即鄂爾泰的曾孫女。滿人也有以顧字連名的，如清初的顧八代，實在本姓是伊爾根覺羅，與漢人姓顧的毫不相干。滿洲語什麼覺羅，表示部族之別，皇室為愛新覺羅，愛新即金的意思。西林、伊爾根必也有字義，通滿文的也許能知道。

顧太清是有兒女的，在她的詞集中也可以得到證明。據說她晚年身世悲慘，在奕繪死後，被奕繪的母親逐出，貧居於養馬營，在封建家庭中，這是司空見慣的事，總是女性受到摧殘而已。

龔自珍的己亥雜詩有一首云：「空山徙倚倦遊身，夢見城西閬苑春。一騎傳箋朱邸晚，臨風遞與縞衣人。」自注云：「憶太平湖之丁香花」，太平湖是奕繪住宅所在，按詩意當然是龔氏與他們夫婦有唱和，本來時代也相合。但不能就因此說成有曖昧戀愛。燕京的白丁香，不如白的成叢，微風一過，香氣襲人欲醉，確是值得回憶的，龔氏也是貴游子弟，久居京城，負有盛名，與好風雅的滿洲皇族相結識，是很自然的事。

文采

各種用「雖」字的句法

方務本

現代語中的「雖然」，即是古代語中的「雖」字，而古代語中的「雖然」，現代語則必須加足成「雖然如此」。

凡用雖字都帶有讓進一步的意味，所以至少必須兩句，才能完整。那就是說，上句用了雖字，下句必有相呼應的字。例如上句是：「雖然有困難」，意思才完整，下句必是：「也必須完成」，或「還是能完成的」，或「畢竟能完成」。若用否定語氣，則可以說「並不是不能完成」。所有也、還、畢竟、並不是等，都是與雖然相呼應的，沒有這些相呼應的字，則意思欠明顯，甚至不能成句。

如上面的句子，雖字放在上句，是漢語語法的傳統，但近代也常採用外語語法，將雖字放在下句，例如：「工作還是要完成的，雖然有些困難。」在新式的語體文中，這種雖然往往用儘管二字替代。在某種情況下，儘管比雖然還合式些。此外，也可以用即使二字，特別是語調語氣的句子。如果細加體會，以雖然、儘管、即使相互調換使用，更可以增加文字的靈活性，而不至陷於單調。

為了辨明古代與近代雖字的用法，不妨在「左傳」中舉出些例來對照。

第一種古用雖字，今亦用雖然。

寡人雖亡國之餘，不敢不成列。（我雖然是亡國的後裔，不對敵人作突然的襲擊。）這是雖與不相呼應的。

雖不能始，善終可也。（雖然開始時不好，還希望後來能好。）這是雖與亦相呼應的。

周德雖衰，天命未改。（周室的德行雖已衰敗，天命並沒有改變。）這是雖與並相呼應的。

楚雖無德，亦不艾（刈）殺其民。（楚國雖然沒有做好事，也沒有屠殺自己的人民。）這是雖與也相呼應的。

此外一種古用雖字，今用即使。若在近代文言中，則多用縱字代雖字。在口語中有時用哪怕。

雖衆，無所用之。（即使人多，也沒有用。或哪怕人多，也沒有用。）

戰必不克，雖克不令。（即使勝了，也不是好事。）在近代文言可作縱克不令。

君制其國，誰敢奸之？雖奸之，庸知愈乎？（君主統治國家，誰敢去觸犯他，即使觸犯他，能保得住比他好嗎？）

雖其善祝，豈能勝億兆人之詛？（即使他善於祈禱，豈能抵得住億兆人的咒罵？）在這裏如果不用即使，而說成：無論他怎樣善於祈禱，更為得神。

自令請，雖吾家，聽子而行。（從我家裏的事，我想即使是我的家在起，也要聽你的命令。）在這裏如果不用即使，而說成：就連我家裏的事，也要聽你的命令，更合實際。

古語中還有一種雖字，卻與現代的用法不同，就在近代文言中，也不是這種用法，必須另用其他詞句表示，須按個別情況來決定。

雖及此，孤始願不及此。豈非天乎？（我原來想不到這樣，居然到了這樣的地步，豈非天意？）這裏的雖字若在近代文言中也不可用。雖若此，只可說：今若此。

雖敝邑之事君，何以不免？（我國就這樣服事你們，怎麼還不免於罪？）在近代文言，或可以說：即以敝邑之事君而論，何以猶不免？

雖吾公室，今亦季世矣。（就連我們的公室，也到了末期了。）這裏特別顯出雖字亦字是相互呼應的。在現代語中決不能用雖字，或可以說：即論吾公室，今亦季世矣。

還要知道，古語有時省去雖字，實在含有雖字之意。在今語就必須變更句法，補足雖字。

「死而利國，猶或為之。」（只要有利國家，即使犧牲生命，也應當作的。）在近代文言，也許還要這樣作。至於古語的雖然二字，作不同的變換，[illegible]有時是可以說成雖然如此的。

例如：

微子則不及此。雖然，子弒二君與一大夫，為子君者不亦難乎？（不是你，我不會到今天，雖然如此，你已經殺了兩個君主，一個大夫，作你的君主，不是太難了嗎？）

有些必須說成但是。例如：

雖然，何以報我？（儘管這樣，怎樣報答我呢？）按當時的說法，就是：不管你說的是什麼，只問你用什麼報答我？雖然一定要你照辦，但是用雖然二字，實際上今語僅用儘管這樣，都還是不夠的。

還有一點值得注意，古語用雖然的地方，今語往往只用但是就可以了。舉「孟子」二節為例：

滕君則誠賢君也，雖然，未聞道也。（滕君確是一個好的君主，但是他沒有懂得大道理。）

必以仲子為巨擘焉，雖然，仲子惡能廉？（齊國人當中，我承認仲子是頭號人物，但是他怎能算得廉潔呢？）

花木古今

江度

從花木的觀賞，可以使人想到我國歷史的悠久，和古代人民不斷努力發掘的成績。「詩經」是饒有美感的文學作品，其中所提到而我們至今也熟悉的還很多，首先是桃李，其次是荷花。但是其他後世所常見的花而古人不知的也有。古人所常說而今人倒不能確定的也有，其中蘭花就是一例。古代的蘭，包括「楚辭」中常提的，實在只能說是湖南特產的一種香草；至於現在所稱為蘭花，葉子很長的蘭花，肯定是宋代以後才有的。

比較穩定的是菊。在「月令」上指出「菊有黃華」了。菊在基本上是黃的，其他雜色和花，因為早在周代，已經異種，都出於後人的培養。

梅花耐冷，無疑是花中的高貴品質，古代沒有接觸到江南的風土的人，是不會知道的。假如孔子也看過梅花，他必然大加欣賞，不會只說「歲寒然後知松柏之後凋也」。梅花之入詩的範圍，確實是從南朝開始，北方雖然不能有野梅，也一直在花窖中培育，成為歲朝的點綴。

芍藥這個名詞，雖然已經出現在「詩經」，但是芍藥的地位，到了唐玄宗時代，牡丹又興起而超過了芍藥。開始還只是名木芍藥，後來所以名為牡丹，是因為出產在丹州（今陝北）的緣故。唐代詩人歐賞牡丹的狂熱，例如白居易的詩：「一叢深色花，十戶中人賦」，這樣的風氣，一直到北宋還繼續發展。歐陽修的「洛陽牡丹記」說：洛陽出產不少名品，甚至把它們叫作「花」，只有牡丹，直稱為花。

我國又經常從國外移植新鮮的花木，最著名的是漢代張騫帶來的石榴，[illegible]宋代以後，花越來越多，今天所常見的[illegible]，唐代詩人就從沒有提過。茉莉、素馨是從南方傳播的，瑞香花、太平花是在國內深山中發現的。

談字的繁簡

元尚

有些字是先簡而後繁的，但也有些字是先繁而後簡的。讀古書的時候，就會發現我們現在所用的「乃」字，古書有時寫成迺字，而在古器物銘文一定要寫成迺字。為什麼呢？因為古時的乃字總是當「你的」用。例如「漢書」：「乃公」、「乃翁」，就是你的父親。還有大家所熟悉的陸游詩：「王師北定中原日，家祭無忘告乃翁。」乃公乃翁的迺字卻多已簡化成乃字了。這種乃字決不宜寫成迺字。而原來的迺字，在古書上也當「你」字用，有時也作為語助詞，如「莞爾而笑」。若作為「而已」解，在後世就必須用耳字了。莞爾，也可改作莞然了。還有「嚮」字，在後世，方向之向，向來之向，都不需寫這樣多筆畫的字了。而古代用「向」是專用作地名或人的姓名的。

刪繁就簡，總是人所樂從的。但有些字本來是簡的，後來反而不按原來寫法。例如「于」字，古書上的「至於」、「於是」，都只作于。而於字則用為感歎詞，如「於乎」（即嗚呼）。後來兩字隨意通用，往往一篇之中，時而用于，時而用於，其實用於字的地方，本可以寫于字，較為省便。不過像這樣的例子不太多。

在一般情況下，則是由於一字數義，而又不在讀音上止區別，總容易誤會，才將筆畫變繁。例如「直」字，在古代，值日之值就與曲直之直無別。唐宋的官名，有直學士就是輪值（俗云該班）的學士，直秘閣就是在秘閣輪值。入署辦事稱入值，後來值班就寫作值字，而官名還不能這樣寫。又價值之值，古書也只作直。如「史記」「平準書」：「為皮幣直四十萬」。除此以外，值字在近代已變成為獨立的字，有適逢、相遇的意思，如適逢有事為正值有事，卻不能寫作直事，以防不值。

又如「皇」字，除三皇五帝之皇外，還有遑、徨、凰，古時都不必加偏旁，看上下文就可以明白，都只一個皇字就夠了。談到鳳字，也不是古時所有的，可能就是朋字，古文的朋字，正是象鳳凰之形。所以大鵬鳥也許就是鳳鳥。

一般說來，還有更多的字是因為變讀音也變，就另造繁筆的字，如旅舍之「舍」讀去聲，取捨之捨讀上聲，就添出捨字。「左右」本來就是佐佑的意思，由於後來專用左右指方位，就添出佐佑，音也微變。「要」字除本義外，作感歎或疑問詞則讀平聲的，於是讀平聲的添寫作「邀」，讀作參與解則讀去聲，去聲的改寫作「預」。「要」本來就是腰的原字，後來的要字作為需要、緊要的用法太常見了，於是添出個腰肉之腰。而不得要領的要字原是古腰字，卻又照古體仍不寫作腰。又「任」本是古代的姓和地名，現在姓任的讀平聲，而任用、擔任之任還讀去聲，卻又不改寫。只有作妊娠解的任，現在都寫作妊。

古時的一個字現在變成兩個字，最突出的例子是「共」字。這本也是地名。「左傳」：「敢不供給」，只作共字，後來寫作供。「供養之供」讀上聲，[illegible]還有些半變半不變的字，如恭敬之「恭」也就是共字下添心字，古書也往往只作共。

還有些字古寫本來簡單，後世為了避免誤解才加偏旁。如形像之像本只作「象」，搬運之搬本只作「般」，挪移之挪本只作「那」，現在之現本只作「見」，在宋代還是按古的寫法。在今天就不可能再復古了。不過有些字如迂廻之廻，招徠之徠，其實從古寫作「回」和「來」，還是可以的。又如往返之返，合併之併，也都可以從古只用「反」字「并」字。

關於人稱代名詞

尚友

文言中的第一人稱不外吾、我、余、予，前二字音相近，後二字音相同。用法上究竟有什麼規律，很難說。大概吾字發聲較輕，所以用在句首時多，我字則用在強調時。例如「吾老矣，不能用也」（「論語」，下同）此處改用我字，不免嫌太重。「莫我知也夫」、「夫我則不暇」，特別在下列例句中：「二三子以我為隱乎？吾無隱乎爾。」可以看出第二句的吾字為什麼先用我字後用吾字。「論語」中偶然也用予字，似乎並沒有意義上的區別。

予之外，有用余字的，舉幾個例，如：「莫余毒也已」（「左傳」）；「余得請於帝矣」；「余，而所嫁婦人之父也」；「余將賜汝」。細加體會，余字似乎帶有大夫的語氣慢些，所以大都用於上級對下級。至於我字，則用得較廣泛些。例如「孟子」：「我友」的意味。「詩經」：「好我者勸」；「左傳」：「王于興師，修我甲兵」。在今天的口語中，我字也還有一種泛指的意義。

古代語言稍帶說性質的，都用其他字面，例如皇帝稱朕，而不稱我，一般則自稱名。其實朕字在秦以前一般也可用的。如：「朕皇考曰伯庸」（「離騷」）。

第二人稱在古時是爾、汝二字，汝字多在早期出現，亦作女。爾汝都是上級對下級的稱呼，敬稱則為子、君、公等，魏晉以後，就通稱卿，卿都算不恭敬，唐宋時代，皇帝對臣下也都稱卿。在古文字中，沒有直呼為爾的。[illegible]乃字又與爾字通用，如「漢書」：「乃公」。

第三身的代名詞為什麼文言不大用呢？原因是文言總是省掉主格的。特別在對話中，某人問，某人答，在第一次點明以後，只要用「曰」，「對曰」就可以了，而在現代口語中就必須用「他說」。古代語中的「他」字，只有第三人稱，也是極少數。古語中的「其他」的他字，等於「別人」的他。那樣用法，如「孟子」：「王顧左右而言他。」這是說別的事。「他人有心，予忖度之」。「他」才是別人，必須指出第三身時，古語在格只能用彼字，至於賓格則用之字，領格則用其字。南北朝時口語開始用伊、渠字。唐時如杜甫的「黃四娘家花滿蹊」得，紅顏騎竹我無緣」，才以他我相對。然而在文言中仍然一直不用，詩中也很少。倒是用伊字居多，如王沂孫的「更消他幾度東風，幾度飛花」。究竟還是極少數。

另外一個原因，你們這班人，你們的意思，不止於是我們。古代代名詞也有時不得不表明複數，口語中的「們」字，本來只是一種謙遜的用法。所以我們字的比較多見，特別在元代的戲曲小說中，如此，明代後期才漸通用「們」字。然而在文言中，即使是詩詞，都是絕對不用的。代名詞的複數，文言卻有沒有這辦法。中也是不存在的，雖然有「吾儕」，「汝曹」等詞，那在現代語是我們，你們。

讀字漫談

豐　富

尚冊

「豐」和「富」這兩個字，都是漢字中生命力比較強，至今仍用的會意字。讀者請看豐字的幾個圖例吧。①—⑦是甲骨文，⑧—⑮是周代金文。它們當中朝上面作半球型的是主要的盛東西的容器，它一個叫「豆」的盛東西的容器，也可以放別的東西，要是放食物的，「豆」的圖形的是「豆」，字的下邊，是「豆」，象容器之形。（「豆」亦象形字，本來叫「菽」。今天人們所叫的植物的「豆」，後來借用了「豆」的名字，便久假不歸了。）「豆」的上面盛放着許多不可名狀的東西，這就表示豐滿、豐足的意思嗎！「說文解字」說：「豐，豆之豐滿者，從豆象形。」這是對的。但說「一曰鄉飲酒有豐侯者」，就與本義無關了。有些文字學者說，上古時豐、豊（即「禮」字右邊的偏旁）是一個字，甲骨文①②「豐」字上的丰、丰，是玨字，在這種情況下，兩字是互通的，其他恐怕就不能等量齊觀了。

「富」字是怎樣取意的呢？「宀」（古文字作介，俗稱「寶蓋頭」）是屋子的象形，上左右兩斜象屋脊，下兩垂象兩道牆壁。「畐」是酒罈子之形（「說文解字」以為是「滿也，從高省，象高厚之形」，不確，畐字即為以酒祭神求福之意）。我們知道，上古農業的生產力是比較低的，同時，人們勞動所得，絕大部份均歸奴隸主或封建主所有，自己連吃也難得吃飽。能夠以夠餘糧食去釀酒的是些什麼人家呢？顯然只有奴隸主和封建主。因此，屋裏有酒罈子的，當然就是富裕之家了。「說文解字」說：「富，備也。一曰厚也。從宀，畐聲。」「備」、「厚」看來以「厚」字為切近，至於「畐聲」，尤為誤失。段玉裁注釋道：「富與福音義皆同。「釋名」曰：「福，富也。」」把富與福等同起來，沒有將它們取義的關鍵加區別，這就更加不妥當了。（⑯—⑲為金文，⑳小篆）

最早見於文獻的宋代歇後語

——王君玉與「雜纂」

啓雄

宋代文人王君玉，在蘇東坡之前，已搜集、記錄了三十一大類二百二十三條當時的習語，有不少還是較好的歇後語；他把這些習語作為「雜纂」續中，附在李商隱「雜纂」卷上之後，後來，又被東坡放在他的「雜纂」卷下之前。可見，王君玉上承李商隱之遺風，下開蘇東坡之先河，不愧是宋代搜集民間歇後語的先驅者。

就王君玉「雜纂」卷中所搜集的歇後語看，值得我們注意的有三點：

第一，他紀下了許多與日常生活有關的作品。如「長人着短衣——好笑」、「隆冬騎瘦馬——重難」、「被裏海遜——難奈何」、「舊曆（書）——沒用處」、「小兒放紙鳶——又愛又怕」、「失火處說好話——不識好惡」、「飯後喫茶——不濟事」、「共吃果子揀大底——愛便宜」等，描繪某種心情或事態，就細緻入微，也通俗、生動。今天讀之，仍感到其親切，有味。

第二，在東坡之前，他就已紀下了某些與階級社會不平現象有關的歇後語。如「好女嫁醜漢——可惜」，隱寓了對婦女不合理婚姻的同情；「搭材匠跌死——不相稱」，隱寓了泥水匠生活的悲慘；「貧屋欠房錢——過不得」，隱寓了窮人住者處境的艱難。這些作品，使我們看出反映不平社會現象的宋代歇後語大約不會是很少的。他的記錄，也是有見地的。

第三，他保存了某些與後代歇後語的淵源有關的作品。如：「過渡無船——不濟事」，「江心補漏——不濟事」，「廚子處借刀——難不得」，「木匠帶枷——自做得」等。在七百年後的今天，民間仍有其近似的說法（如今天就有木匠戴枷——自作自受之類的說法）。這對研究今天某些歇後語的歷史來源，可以得到一定的線索和有益的啓發。

總之，王君玉輯錄的習語，接近民間口語的源流，比唐代李商隱所輯錄的為多；他的搜集工作，也許對東坡續輯「雜纂」卷下有頗大的啓示。因此，可以說，王君玉在保存宋代民間歇後語上，確是值得注意的有過貢獻的人。

「毛主席萬歲」郵票到港

[illegible]文

為慶祝五一國際勞動節，我國郵電部特於本月一日發行「毛主席萬歲」紀念郵票，一套八枚，面值四分及十分各一枚，八分佔六枚。郵票色調以紅、黃為主，林副統帥像同時出現於其中兩枚郵票。

第一枚郵票面值四分，圖案上寫着中國共產黨第八屆中央委員會第十一次全體會議公報中的一段話：「毛澤東同志是當代最偉大的馬克思列寧主義者，毛澤東同志天才地、創造性地、全面地繼承、捍衛和發展了馬克思列寧主義，把馬克思列寧主義提高到一個嶄新的階段。毛澤東思想是在帝國主義走向全面崩潰、社會主義走向全世界勝利的時代的馬克思列寧主義。」

第二枚郵票面值八分，圖案為毛主席像。下面寫：「四海翻騰雲水怒，五洲震盪風雷激。」

第三枚郵票面值八分，圖案為毛主席是世界人民心中的紅太陽。

第四枚郵票面值八分，圖案為毛主席和紅衛兵在一起，主席穿軍裝，一手與紅衛兵緊握，一手高舉揮手作答。

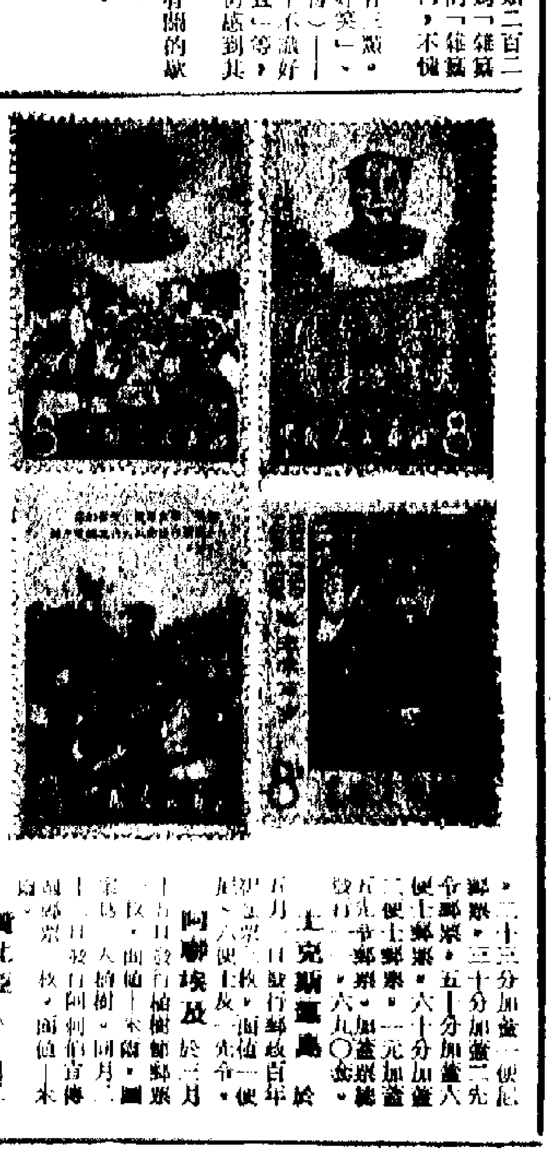
第五枚郵票面值八分，圖案為毛主席和親密的戰友林副統帥在一起。

第六枚郵票面值八分，圖案為毛主席在天安門上接見紅衛兵。

第七枚郵票面值八分，圖案為偉大的導師、偉大的領袖、偉大的統帥、偉大的舵手毛主席萬歲。

第八枚郵票面值十分，圖案仍為毛主席和林副統帥在一起。

這套郵票已有五枚運到香港，其餘三枚日內運到。



世界郵訊

士英

新喀里多尼亞　短期內發行郵票第一枚，面值七法朗。

巴拉圭　二月二十八日發行，宗教故事圖案郵票一套，面值十、十五、二十、二十五、[illegible]分及十二元、四十五分、十八元十五分、三十六元。高值票用於航空。

彼特開恩島　於三月一日發行二百週年紀念票一套，印數十二萬五千套，該票迅即售罄。

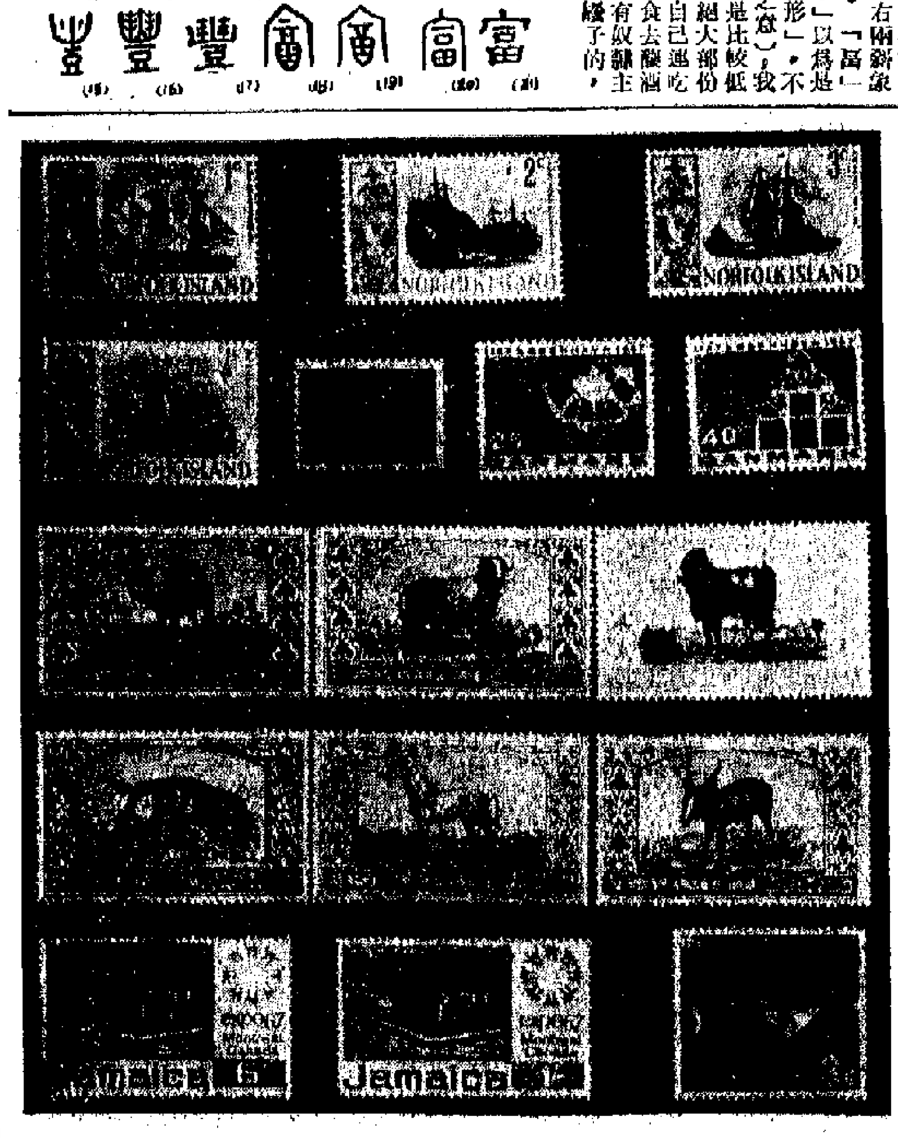
羅馬尼亞　於二月二十五日發行火警郵票一套，共六枚，面值三、五、十、二十、四十分及一里。圖案為公共建築物及郵政號角。

瑞典　於四月十一日發行世界乒乓球大賽紀念票二枚，面值三十五及九十奧爾。同日發行古錢圖案高值票一枚，面值七克朗。

敘利亞　於三月八日發行三月革命八週年紀念票三枚，面值十二分半、二十五分及二十七分半。

東加　於四月一日發行新幣制加蓋郵票：一分加蓋於一便士郵票，二分加蓋於二便士郵票，三分加蓋於三便士郵票，四分加蓋於四便士郵票，五分加蓋於五便士郵票，[illegible]十分加蓋於一先令郵票，十一分加蓋於[illegible]郵票。此外尚有高值票五枚，即將發行。

[illegible]



第一張　大公報　Ta-Kung-Pao　342 Hennessy Road Hong Kong　督印人 費彝民　經中國人民郵政登記認為新聞紙類　廣東人民郵政管理局執照第十五號　第二萬二千八百〇四號　今日出紙兩張半　零售港幣一毫　每月本港三元外埠七元　國產紙製品　文友公司

受傷工人憤怒控訴血腥暴行　指出港英警察揮警棍槍桿見人就打　這是有計劃有預謀一手炮製大血案